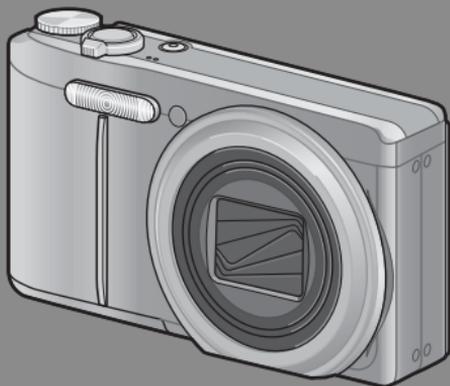


# CX4

## Guía del usuario de la cámara



El número de serie de este producto se encuentra en la cara inferior de la cámara.

### ***Operaciones básicas***

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

Esta sección ofrece una perspectiva general básica de cómo encender la cámara, tomar y reproducir fotografías.

### ***Operaciones avanzadas***

Lea esta sección si desea aprender más sobre las diferentes funciones de la cámara.

Esta sección ofrece información más detallada acerca de las funciones utilizadas para tomar y reproducir fotografías, así como información sobre cómo crear sus propios ajustes personalizados, imprimir fotografías e utilizar la cámara con un ordenador.

La batería recargable tiene que cargarse antes de su uso. Al comprar la cámara, la batería no está cargada.

# Introducción

Esta guía proporciona información sobre cómo utilizar las funciones para tomar y visualizar fotografías de este producto, así como advertencias sobre su uso.

Para sacar el máximo provecho de todas las funciones, lea esta guía detenidamente antes de usar el producto. Tenga esta guía siempre a mano por si llega a necesitar consultarla en el futuro.

Ricoh Co., Ltd.

<b>Consejos de seguridad</b>	Para realizar un uso seguro de su cámara, asegúrese de leer todos los consejos de seguridad antes de utilizarla.
<b>Prueba de uso</b>	Antes de usar la cámara en la práctica, tome algunas fotografías para asegurarse de que las imágenes son guardadas en la memoria como es debido.
<b>Derechos de autor</b>	Está prohibida la reproducción o alteración de documentos, publicaciones, música u otros materiales que contengan propiedad intelectual para fines que no sean personales u otros propósitos limitados sin autorización expresa del autor.
<b>Exención de responsabilidad</b>	Ricoh Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por fallos de grabación o reproducción causados por desperfectos en el funcionamiento de este producto.
<b>Garantía</b>	Este producto ha sido fabricado conforme a especificaciones de cada región y su garantía es válida solamente en el país de compra. Si el producto se avería o deja de funcionar correctamente fuera del país de compra, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la reparación ni por los gastos que se puedan incurrir en dicha reparación.
<b>Interferencias de radio</b>	El uso de este producto cerca de otros equipos electrónicos puede afectar el funcionamiento de ambos dispositivos. En particular, el uso de la cámara cerca de una radio o un televisor puede producir interferencias. De ser así, pruebe una o más de las soluciones que se indican a continuación. <ul style="list-style-type: none"><li>• Aleje la cámara lo más posible de la radio, televisor o aparato que provoque la interferencia.</li><li>• Cambie la orientación de la antena de TV o radio.</li><li>• Enchufe los dispositivos en tomas de corriente diferentes.</li></ul>

© 2010 RICOH CO., LTD. Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede reproducirse, total o parcialmente, sin la autorización expresa por escrito de Ricoh. Ricoh se reserva el derecho a cambiar el contenido de este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión de la información de este documento. Si, a pesar de ello, detecta algún error u omisión, le agradeceríamos que nos lo notificara en la dirección que aparece en la contraportada de este manual.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7™ e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y otros países. Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos de América y otros países. Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. MediaBrowser es una marca comercial de Pixela Corporation. Todos los demás nombres comerciales que aparecen en este documento son propiedad de sus respectivos propietarios.

# Precauciones de seguridad

## Símbolos de aviso

En este manual de instrucciones y en el producto aparecen diversos símbolos de aviso que se deben tener en cuenta para evitarle lesiones a usted o a terceros, como así también daños materiales. A continuación se explican los símbolos y sus significados.



### **Peligro**

Este símbolo indica que hay peligro inminente de muerte o de lesiones de gravedad debido a negligencia u operación incorrecta.



### **Advertencia**

Este símbolo indica riesgos de muerte o lesiones de gravedad debido a negligencia u operación errónea.



### **Precaución**

Este símbolo indica riesgos de lesiones o daños materiales debido a negligencia u operación errónea.

## Ejemplos de aviso



El símbolo  le indica las acciones que debe realizar.



El símbolo  le indica las acciones que no debe realizar.

El símbolo  puede estar combinado con otros símbolos para indicarle las acciones concretas que no debe realizar.

- Ejemplos
-  No tocar  No desmontar

Observe las siguientes precauciones para garantizar la seguridad en el uso de este equipo.

## Peligro



- No intente desarmar, reparar o alterar el equipo por su cuenta. El circuito de alta tensión del interior del equipo representa un gran peligro eléctrico.



- No intente desarmar, alterar o soldar directamente la batería.



- No arroje la batería al fuego, no intente calentarla ni usarla o dejarla en un entorno de altas temperaturas, como cerca de las llamas o dentro de un automóvil. No la sumerja en agua o en el mar ni permita que se moje.



- No intente agujerear la batería con una aguja, no la golpee con un martillo, no se suba encima de la misma, no la deje caer ni le aplique un golpe fuerte.



- No utilice una batería que esté muy dañada o deformada.

## **Advertencia**



- Apague la cámara inmediatamente en caso de anomalías, tales como la emisión de humo u olores extraños. Extraiga la batería lo más pronto posible, teniendo cuidado de evitar descargas eléctricas o quemaduras. Si el equipo está conectado a una toma de corriente, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación para evitar incendios o accidentes eléctricos. Si el equipo está funcionando defectuosamente, déjelo de usar inmediatamente y póngase en contacto con el centro de asistencia técnica más cercana tan pronto como le sea posible.



- Apague el equipo inmediatamente si algún objeto metálico, agua, líquido u otros objetos se llegaran a introducir en el equipo. Extraiga y la tarjeta de memoria más pronto posible, teniendo cuidado de evitar descargas eléctricas o quemaduras. Si el equipo está conectado a una toma de corriente, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación para evitar incendios o accidentes eléctricos. Si el equipo está funcionando defectuosamente, déjelo de usar inmediatamente y póngase en contacto con el centro de asistencia técnica más cercana tan pronto como le sea posible.



- Si se dañara la pantalla, evite el contacto con el cristal líquido que se encuentra en su interior. En tal caso, tome las medidas de emergencia indicadas a continuación.
- PIEL: Si el cristal líquido llegara a entrar en contacto con su piel, límpielo y enjuague la zona afectada con abundante cantidad de agua. Luego lave la zona con agua y jabón.
- OJOS: Si ha entrado en los ojos, lávelos con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y acuda inmediatamente al médico.
- INGESTIÓN: Si ha ingerido cristal líquido, enjuáguese la boca con agua. Beba una gran cantidad de agua y vomite. Solicite asistencia médica inmediatamente.



- Tome las siguientes precauciones para evitar fugas, recalentamiento, ignición o explosión de la batería.
- No utilice ninguna batería que no sea la recomendada específicamente para este equipo.
- No la transporte ni almacene junto a objetos metálicos tales como bolígrafos, collares, monedas, horquillas del pelo, etc.
- No meta la batería en un horno microondas ni en un contenedor de alta presión.
- Si percibe fugas de líquido u olores extraños, cambios de color, etc. al usar o cargar la batería, retírela inmediatamente de la cámara y manténgala alejada del fuego.



- Por favor observe las siguientes indicaciones para evitar incendios, descargas eléctricas o roturas provocadas por la batería al cargar.
- No use una toma de corriente de un voltaje distinto al especificado. Evite también el uso de adaptadores múltiples para enchufes y alargaderas de cable.
- No dañe, enrolle ni altere los cables de alimentación. Asimismo, no coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación. No tire de los cables ni los curve excesivamente.
- No conecte ni desconecte la clavija de alimentación con las manos húmedas. Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre de la clavija, no del cable.
- No la envuelva con paños, etc., durante el uso.



- Para evitar que sea ingerida accidentalmente, mantenga la batería y la tarjeta de memoria SD utilizadas en este equipo fuera del alcance de los niños. Su ingestión es perjudicial para el ser humano. Si llegara a ser ingerida, acuda inmediatamente a un médico.



- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.



- No toque los componentes internos del equipo en caso de que quedaran al descubierto debido a daños o una caída. El circuito de alta tensión del equipo podría provocar descargas eléctricas. Extraiga la batería lo más pronto posible, teniendo cuidado de evitar descargas eléctricas o quemaduras. Lleve el equipo dañado a su distribuidor o centro de asistencia técnica más cercano.



- No use el equipo en el baño o una ducha pues podría producirse incendio o descarga eléctrica.



- No use el equipo cerca de gases inflamables, gasolina, bencina, diluyente o sustancias similares, para evitar riesgos de explosión, incendio o quemaduras.
- No use el equipo en un avión u otros lugares donde su uso esté restringido o prohibido, pues podría resultar en desastres o accidentes.



- Limpie el polvo acumulado en la clavija eléctrica, pues podría resultar en un incendio.
- Use sólo el adaptador de CA especificado, en tomas de corriente domésticas. El uso de otros adaptadores implica el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones.



- Para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones, cuando viaje al extranjero no use cargador de batería o el con transformadores electrónicos disponibles en los establecimientos comerciales.

Para garantizar la seguridad en el uso de esta unidad, observe las siguientes precauciones.

### **Precaución**



- El contacto con el líquido de la batería puede provocar quemaduras. Si alguna parte de su cuerpo ha entrado en contacto con una batería dañada, lave inmediatamente la zona afectada con agua. (No use jabón). Si la batería empieza a gotear, extráigala inmediatamente del equipo y limpie cuidadosamente el compartimento de la batería antes de instalar una nueva.



- Inserte bien el enchufe de los cables de alimentación en las tomas de corriente. Una conexión floja puede provocar un incendio.



- No permita que la cámara se moje. Tampoco opere la cámara con las manos húmedas. Ambas acciones implican el riesgo de descargas eléctricas.



- No dispare el flash a personas que conduzcan vehículos, ya que podrían perder el control y causar un accidente de tráfico.

**Advertencias de seguridad para los accesorios**

Si utiliza productos opcionales, lea atentamente las instrucciones suministradas con el producto antes de usarlo.

## Uso de los manuales

Su CX4 incluye los dos manuales siguientes.

	<p><b>“Guía del usuario de la cámara” (este manual)</b></p> <p>Esta guía explica el uso y las funciones de la cámara. También explica cómo instalar en su ordenador el software suministrado.</p>
	<p><b>“Guía del usuario del software” (archivo PDF)</b></p> <p>La “Guía del usuario del software” se encuentra en las siguientes carpetas del CD-ROM suministrado. Esta guía explica cómo descargar imágenes desde la cámara a su ordenador.</p> <div data-bbox="584 576 860 841"><pre>RICOH (D:) ├── DC Manual │   ├── Chinese_Traditional │   ├── English │   ├── French │   ├── German │   ├── Italian │   ├── Japanese │   ├── Korean │   └── Spanish</pre></div> <p>Cada idioma tiene su propia “Guía del usuario del software” en la carpeta respectiva.</p> <p>Para copiar la Guía del usuario en su disco duro, copie directamente el archivo PDF de la carpeta correspondiente al disco duro.</p>

El software de visualización y edición de imágenes “MediaBrowser” (sólo para Windows) también se incluye con la cámara. Para saber cómo usar MediaBrowser, consulte la “Ayuda” en pantalla. Para más información sobre MediaBrowser, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente mencionado a continuación.

Norteamérica (EE.UU.)

TEL: (número gratuito)+1-800-458-4029

Europa

Reino Unido, Alemania, Francia y España:

TEL: (número gratuito)+800-1532-4865

Otros países:

TEL: +44-1489-564-764

Asia

TEL: +63-2-438-0090

China

TEL: +86-21-5385-3786

Horario de atención: 9:00 – 17:00

# Índice rápido de preguntas y respuestas

: Consulte estas páginas para obtener más información sobre los ajustes de la cámara

: Consulte estas páginas para obtener una explicación de las características de la cámara

## Primeros pasos

*¿Cómo ajusto el reloj?*

Ajuste del reloj  P.26, 98;  P.102

*¿Cómo cargo la batería?*

Carga de la batería  P.23

*¿Cómo formateo la memoria interna o una tarjeta de memoria?*

Formatear  P.22, 98;  P.99

## Toma de fotografías

### Fotografía de tipo “apuntar y disparar”

*¿Es posible que la cámara seleccione automáticamente los ajustes?*

Modo de disparo automático   P.27

*¿Puede la cámara adecuar los ajustes a la escena?*

Modo de escena  P.54;  P.52

*¿Puede la cámara identificar automáticamente la escena?*

Modo automático de escena   P.33

### Prevención de borrosidad

*¿Puede el enfoque seguir a los sujetos en movimiento?*

Seguimiento del sujeto mediante AF  P.71;  P.73, 78

*¿Puede el enfoque responder al movimiento del sujeto?*

Pre-AF  P.71;  P.73

*¿Cómo evito la borrosidad causada por la vibración de la cámara?*

Corre. Vibrac. de la cámara  P.71;  P.76

*¿Cómo evito la borrosidad en velocidades de obturación lentas?*

Ajuste ISO  P.71;  P.77, 84

### Fotografías creativas

*¿Cómo puedo fotografiar primeros planos?*

Modo macro   P.30

*¿Cómo puedo fotografiar escenas de alto contraste?*

Doble disparo con rango dinámico  P.62;  P.61, 63

*¿Cómo puedo crear un efecto de enfoque suave?*

Enfoque suave  P.62;  P.61

*¿Puedo hacer fotografías que parezcan que se han tomado con una cámara de juguete?*

Cámara de juguete  P.62;  P.61

*¿Puedo hacer fotografías que parezcan imágenes en miniatura?*

Miniaturizar  P.62;  P.61, 64

*¿Puedo hacer fotografías de alto contraste en blanco y negro?*

Alto contraste B y N  P.62;  P.61

*¿Cómo hago un uso creativo del color?*

Proceso cruzado  P.62;  P.61

## Configuración avanzada

*¿Cómo hago fotografías en diferentes tamaños?*

Resolución/Tamaño de imagen

 P.71;  P.72

*¿Cómo hago fotografías monocromáticas?*

Ajustes de Imagen

 P.71;  P.74

*¿Cómo reduzco el ruido de la imagen?*

Reducción ruido

 P.71;  P.74

*¿Cómo indico la fecha en las fotografías?*

Imprimir Fecha

 P.71;  P.77

*¿Cómo ajusto la exposición?*

Compensación Exposición

 P.71;  P.77, 82

*¿Cómo compenso las fuentes de luz coloreadas?*

Balance Blancos

 P.71;  P.77, 83

*¿Puedo hacer varias fotografías en una sola ráfaga?*

Modo Continuo

 P.58;  P.57

## Vídeos

*¿Cómo grabo vídeos?*

Modo de vídeo

  P.66

*¿Cómo veo vídeos?*

Visualización de vídeos

  P.67

## Reproducción

*¿Puedo crear copias de fotografías con un tamaño distinto?*

Cambiar Tamaño

 P.85;  P.86

*¿Cómo borro fotos no deseadas?*

Borrado de archivos

  P.37

*¿Cómo veo presentaciones de diapositivas?*

Mostrar Diapos.

 P.85;  P.87

*¿Puedo proteger imágenes contra el borrado accidental?*

Proteger

 P.85, 95;  P.86

*¿Puedo ver mis imágenes en un televisor?*

Visualización de imágenes en un

televisor

 P.97

## Varios

*¿Cómo desactivo el flash?*

Uso del flash

  P.31

*¿Cómo evito que se oiga el pitido?*

Configuración de volumen

 P.98;  P.100

*¿Puedo copiar mis imágenes en un ordenador?*

Descarga de imágenes

 P.109

*¿Puedo imprimir las imágenes sin un ordenador?*

Impresión directa

 P.105

# Contenidos

Precauciones de seguridad .....	2
Uso de los manuales .....	5
Índice rápido de preguntas y respuestas .....	6
Contenidos .....	8

## Operaciones básicas

**13**

<b>Contenido de la caja .....</b>	<b>14</b>
Accesorios opcionales.....	14
<b>Cómo usar el dial de modo .....</b>	<b>15</b>
<b>Nombres de las partes .....</b>	<b>16</b>
<b>Pantalla .....</b>	<b>18</b>
<b>Preparación .....</b>	<b>21</b>
Acerca de la batería.....	21
Información sobre la tarjeta de memoria SD (de venta en comercios).....	22
Carga de la batería recargable.....	23
Cómo instalar la batería recargable y la tarjeta de memoria SD.....	24
Encendido y apagado de la cámara .....	25
Ajuste de idioma, fecha y hora.....	25
<b>Fotografía básica .....</b>	<b>27</b>
Toma con modo de disparo automático (enfocar y disparar).....	27
Uso de la función de zoom .....	29
Fotografía de primeros planos (fotografía macro) .....	30
Uso del flash.....	31
Uso del autodesparador .....	32
Disparo en modo automático de escena.....	33
<b>Reproducción de imágenes .....</b>	<b>34</b>
Visualización de imágenes.....	34
Vista de miniaturas .....	34
Ampliación de imágenes.....	36
<b>Borrado de archivos .....</b>	<b>37</b>
Eliminación de un archivo o de todos los archivos.....	37
Eliminación de múltiples archivos .....	38
<b>Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP. ....</b>	<b>40</b>
Función de nivelación electrónica.....	42
Función de histograma.....	44

<b>1</b>	<b>Funciones del botón ADJ</b>	<b>46</b>
	Selección de opciones del menú de disparo asignadas al botón ADJ/OK ... 46	
	Desplazamiento de los objetivos AE y AF ..... 47	
<b>2</b>	<b>Uso del botón Fn (Función)</b>	<b>48</b>
	Asignación de una función al botón Fn ..... 49	
	Desplazamiento del objetivo de enfoque automático (AF) durante la fotografía macro ..... 49	
	Bloqueo de la exposición ..... 50	
	Selección de un ajuste de enfoque ..... 51	
<b>3</b>	<b>Tipos de modo de toma</b>	<b>52</b>
	<b>Modo de escena (SCENE)</b> ..... 52	
	Selección de un modo de escena ..... 54	
	Uso del modo de corrección de inclinación ..... 55	
	<b>Modo Continuo ( )</b> ..... 57	
	Toma de fotografías en Modo Continuo ..... 58	
	M-Cont + (10M) ..... 59	
	M-Cont + (2M) ..... 60	
	Veloc. Cont (Baja)/Veloc. Cont (Alta) ..... 60	
	<b>Modo de disparo creativo ( )</b> ..... 61	
	Toma de fotografías con el modo de disparo creativo ..... 62	
	Doble disparo con rango dinámico ..... 63	
	Toma en modo miniaturización ..... 64	
	+ fotografía normal ..... 65	
	<b>Modo de vídeo ( )</b> ..... 66	
	Grabación de vídeos ..... 66	
<b>4</b>	<b>Funciones de reproducción</b>	<b>67</b>
	Reproducción de vídeos ..... 67	
	Reproducción de archivos MP ..... 67	
	Exportación de archivos MP ..... 69	
<b>5</b>	<b>Menú de ajustes de disparo</b>	<b>71</b>
	Uso del menú ..... 71	
	<b>Opciones del menú de toma</b> ..... 72	
	Expansión de rango dinámico: Efectos de expansión de rango dinámico ..... 72	
	Opciones de enfoque suave: Ajuste de la atenuación ..... 72	
	Tono: Ajuste del tono de las imágenes por proceso cruzado ..... 72	
	Viñeteo: Ajuste del viñeteo ..... 72	
	Color de juguete: Ajuste de la saturación del color ..... 72	
	+ fotografía normal: Grabación de copias no mejoradas de fotografías mejoradas ..... 72	
	Resolución/Tamaño de imagen: Selección de las opciones de tamaño y compresión de las fotografías ..... 72	

Formato Vídeo: Selección del tamaño del fotograma de los vídeos.....	72
Densidad: Ajuste del contraste en modo texto .....	72
Tamaño: Selección del tamaño de las fotografías tomadas en modo texto.....	72
Enfoque: Selección del modo de enfoque de la cámara.....	73
Pre-AF: Mejora de la respuesta del obturador.....	73
Medición Exposición: Selección del modo de ajuste de exposición de la cámara.....	74
Ajustes de Imagen: Ajuste del contraste, nitidez, color e intensidad.....	74
Reducción ruido: Control del "ruido" de la imagen.....	74
Compensación expo. flash: Ajuste del nivel de flash.....	75
Ajst.Exp.Autom.: Modificación de los ajustes de una serie de fotografías.....	75
Tiempo Exposición: Creación de estelas de luz.....	75
Temporizador Personalizado: Toma de una serie de fotografías con el autodisparador.....	75
Intervalo de disparo: Fotografía con temporizador de intervalos .....	76
Corre. Vibrac. de la cámara: Reducción de la borrosidad causada por la vibración de la cámara.....	76
Límite Disparo Lento: Selección de la velocidad de obturación más lenta disponible.....	77
Imprimir Fecha: Impresión de fecha y hora de grabación de las fotografías.....	77
Compensación Exposición: Ajuste de la exposición.....	77
Balance Blancos: Ajuste de los colores según la fuente de luz.....	77
Ajuste ISO: Control de la sensibilidad a la luz de la cámara.....	77
Máx. ISO para ISO automático: Selección de un límite superior para la sensibilidad ISO automática.....	77
Ajuste Original: Restauración de los ajustes originales del menú de disparo .....	77
Enfoque .....	78
Seguimiento del sujeto mediante AF: Seguimiento de un sujeto seleccionado.....	78
AF multiobjetivo: Modificación de la posición del enfoque de una serie de fotografías.....	78
Enfoque manual (MF): Enfoque manual .....	79
Ajst.Exp.Autom.....	80
Ajst.Exp.Autom.: Modificación de la exposición de una serie de fotografías.....	80
Horquillado del balance de blancos (WB-BKT): Creación de fotografías con Modificación del balance de blancos.....	80
Horquillado de colores (CL-BKT): Creación de fotografías con Modificación de los ajustes del color .....	81
Ajuste del enfoque de la exposición automática (ENF. EXP AUTO): Modificación de la distancia de enfoque de una serie de fotografías .....	81
Compensación Exposición .....	82
Balance Blancos.....	83
Manual: Medir el balance de blancos.....	84
Ajuste ISO: Sensibilidad ISO.....	84

## **6 Menú de reproducción 85**

Uso del menú .....	85
Opciones del menú de reproducción.....	86
Ajuste Selección Imágenes: Marcar imágenes.....	86
Reproducir Imágenes Seleccionadas: Visualización de imágenes marcadas.....	86

Exportar fotografías: Exportación de imágenes seleccionadas de un archivo MP .....	86
Cambiar Tamaño: Creación de copias pequeñas de imágenes.....	86
Recorte: Creación de copias recortadas.....	86
Compensación de nivel: Creación de copias con brillo y contraste modificados.....	86
Compensac. Balance Blancos: Creación de copias con balance de blancos modificado.....	86
Corrección Trap.: Reducción de los efectos de la perspectiva.....	86
Proteger: Protección de las imágenes de un borrado accidental.....	86
Mostrar Diapos.: Reproducción automática .....	87
Copia a tarjeta desde memoria interna: Copia de fotografías de la memoria interna a una tarjeta de memoria .....	87
DPOF: Selección de imágenes para imprimir .....	87
Recup. Archivo: Restauración de archivos eliminados.....	87
Ajuste Selección Imágenes.....	88
Configuración/cancelación de un archivo a la vez.....	88
Configuración/cancelación de varios archivos a la vez.....	88
Recorte.....	89
Compensación de nivel.....	91
Corrección de imágenes automáticamente.....	92
Corrección de imágenes manualmente .....	92
Compensac. Balance Blancos .....	93
Corrección Trap.....	94
Proteger.....	95
DPOF .....	96
<b>Visualización de imágenes en un televisor.....</b>	<b>97</b>

## **7 Menú Config. 98**

### **Uso del menú ..... 98**

### **Opciones del menú de configuración..... 99**

Formatear [Tarjeta]: Formateo de tarjetas de memoria .....	99
Formatear [Memoria Interna]: Formateo de la memoria interna .....	99
Brillo LCD: Ajuste del brillo de la pantalla .....	99
Reg. Mi Config.: Guardar los ajustes de la cámara.....	99
Zoom Por Pasos: Ajuste del zoom en pasos discretos.....	99
Aj. Botón Fn: Selección de una función para el botón Fn.....	99
Configuración del Botón ADJ1–4: Selección de una función para el botón ADJ.....	99
Luz Auxiliar AF: Ayuda al enfoque automático.....	99
Sonidos funcion.: Selección de los sonidos emitidos por la cámara .....	100
Configuración de volumen: Control del volumen .....	100
Tiempo de Confirmación LCD: Visualización de las fotos después de haberlas hecho .....	100
Auto Apagado: Ahorro de energía de la cámara .....	100
Auto-oscurecer LCD: Ahorro de energía de la pantalla.....	100
Imagen Zoom Digital: Grabación de fotos hechas con zoom digital a tamaño real .....	100
Ajuste nivelación: Ajustes del indicador de inclinación .....	101

Opciones visualiz. cuad. : Selección de una guía de encuadre .....	101
Guía de funciones: Visualización de la ayuda .....	101
Cuadro de info. de disparo: Visualización rápida de la configuración .....	101
Distancia mínima: Visualización de la distancia de enfoque mínima .....	101
Auto-rotar: Rotación de imágenes para la reproducción .....	101
Mostrar saturación blancos: Visualización de las zonas claras de la imagen .....	101
Nº de secuencia de tarjeta: Opciones de la numeración de archivos .....	102
Tipo de conexión USB: Elección del tipo de conexión USB .....	102
Ajuste Fecha: Ajuste del reloj de la cámara .....	102
Language/言語: Selección de idioma .....	102
Modo Sal. Video: Selección del formato de vídeo .....	102
Reg. Mi Config. ....	103
Imagen Zoom Digital .....	104
<b>8 Impresión directa</b> .....	<b>105</b>
Función de impresión directa .....	105
Conexión de la cámara a una impresora .....	105
Impresión de fotografías .....	106
Impresión de una o de todas las fotografías .....	106
Impresión de varias fotografías .....	108
<b>9 Descarga de imágenes a un ordenador</b> .....	<b>109</b>
Para Windows .....	109
Requisitos del sistema para usar el CD-ROM suministrado .....	109
Configuración del CD-ROM .....	110
Copia de imágenes a un ordenador .....	113
Para Macintosh .....	115
Copia de imágenes a un ordenador .....	115
Uso del visualizador de archivos MP .....	116
<b>10 Apéndices</b> .....	<b>118</b>
Solución de problemas .....	118
Mensajes de error .....	118
Solución de problemas de la cámara .....	119
Ajustes disponibles .....	124
Especificaciones .....	128
Número de imágenes que pueden almacenarse .....	131
Ajustes predeterminados / Funciones cuyos ajustes predeterminados se restauran cuando se apaga la cámara .....	133
Uso de la cámara en el extranjero .....	135
Precauciones de uso .....	136
Cuidados y almacenamiento .....	137
Acerca de la garantía y el servicio técnico .....	138
<b>Index</b> .....	<b>140</b>

# ***Operaciones básicas***

**Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.**

<b>Contenido de la caja .....</b>	<b>14</b>
<b>Cómo usar el dial de modo .....</b>	<b>15</b>
<b>Nombres de las partes .....</b>	<b>16</b>
<b>Pantalla .....</b>	<b>18</b>
<b>Preparación.....</b>	<b>21</b>
<b>Fotografía básica .....</b>	<b>27</b>
<b>Reproducción de imágenes .....</b>	<b>34</b>
<b>Borrado de archivos.....</b>	<b>37</b>
<b>Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP.....</b>	<b>40</b>

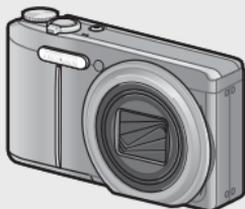
## Contenido de la caja

Abra la caja y asegúrese de que no le falte nada.

\* El aspecto real de los artículos incluidos puede variar.

- **CX4**

El número de serie de la cámara figura en la parte inferior de la misma.

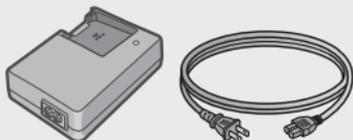


- Cable USB (Cable Mini-B)
- Cable de AV
- Correa

- **Batería recargable**



- **Cargador de batería**



- **Garantía**
- **Guía del usuario de la cámara**
- **CD-ROM (índice P.109)**

### Accesorios opcionales

- **Funda blanda (SC-90)**

Se usa para guardar la cámara.

- **Batería recargable (DB-100)**

- **Cargador de batería (BJ-10)**

- **Conmutador de cable (CA-1)**

Conmutador que se conecta al terminal USB de la cámara para accionar el disparador.

- **Correa para el cuello (ST-2)**

Una correa para el cuello de doble vuelta con el logotipo RICOH bordado.

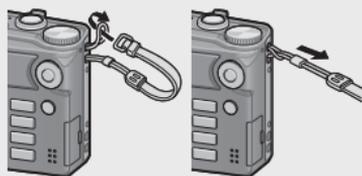


#### Nota

##### Colocación de la correa de mano/cuello en la cámara

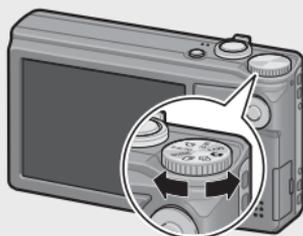
Pase el extremo corto de la correa por el enganche para correa de la cámara y haga un lazo con los extremos. Saque el extremo de la correa de la hebilla y fije como se muestra en la ilustración.

- Para obtener la información más reciente sobre accesorios opcionales, visite la página web de Ricoh (<http://www.ricohpmc.com/>).



## Cómo usar el dial de modo

Ajuste el dial de modo al modo deseado antes de hacer fotografías o grabar vídeos.



### Símbolos y descripciones del dial de modo

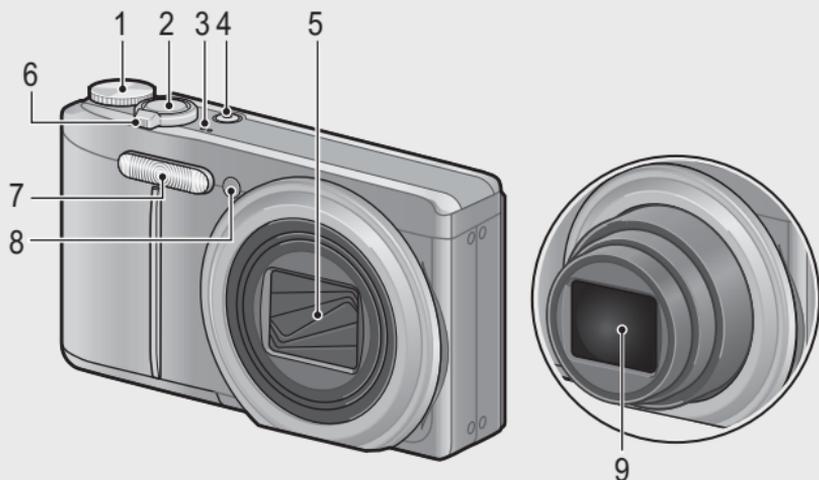
Símbolo	Función	Descripción	Referencia
	Modo de disparo automático	Ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura óptimos dependiendo del sujeto.	P.27
<b>MY1, MY2</b>	Modo Mi config.	Puede disparar utilizando los ajustes guardados en [Reg. Mi Config.].	P.103
	Modo de vídeo	Le permite grabar vídeos.	P.66
<b>S-AUTO</b>	Modo automático de escena	La cámara selecciona automáticamente el modo de escena óptimo para fotografías sencillas de tipo "apuntar y disparar".	P.33
<b>SCENE</b>	Modo de escena	Le permite disparar con los ajustes optimizados para la escena de la toma.	P.52
	Modo Continuo	Le permite hacer fotos con varias funciones de fotografía continua.	P.57
	Modo de disparo creativo	Toma de la fotografía con variedad de efectos.	P.61

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

# Nombres de las partes

## Cámara

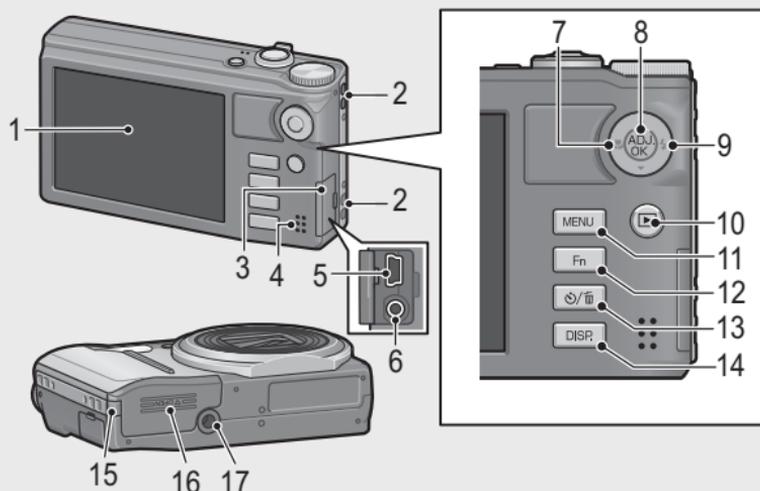
### Vista delantera



	Nombre de la opción	Referencia
1	Dial de modo	P.15, 27, 33, 54, 58, 61, 62, 66
2	Disparador	P.27
3	Micrófono	P.66
4	Botón POWER	P.25
5	Tapa del objetivo	—
6	Palanca del zoom <b>[A]</b> (Telefoto)/ <b>[W]</b> (Gran angular) <b>Q</b> (Vista ampliada)/ <b>[M]</b> (Vista de miniaturas)	P.29, 34, 36
7	Flash	P.31
8	Luz auxiliar AF/Luz del autodesparador	P.32, 99
9	Objetivo	—

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

## Vista posterior



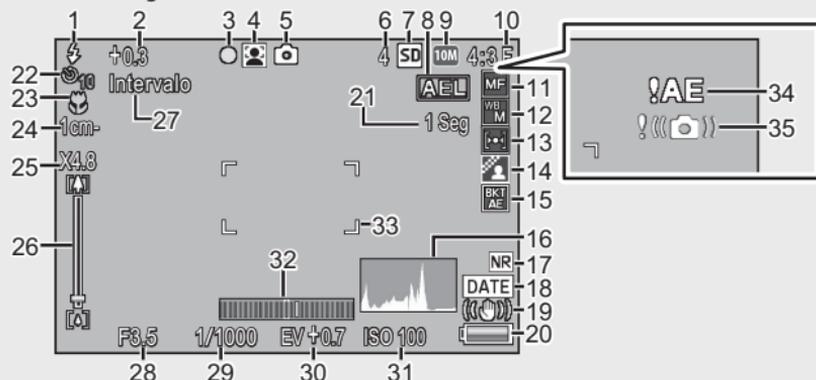
	Nombre de la opción	Referencia
1	Pantalla	P.18
2	Enganche para correa	P.14
3	Tapa de los terminales	P.97, 105, 113, 115
4	Altavoz	P.67
5	Terminal USB	P.105, 113, 115
6	Salida de AV	P.97
7	🌿 (Macro)	P.30
8	Botón ADJ./OK <sup>(*)</sup>	P.46
9	⚡ (Flash)	P.31
10	Botón ▶ (Reproducción)	P.34
11	Botón MENU	P.54, 58, 62, 71, 85, 98
12	Botón Fn (Función)	P.48
13	Botón 📷 (Autodisparador)/🗑️ (Borrar)	P.32, 37
14	Botón DISP.	P.36, 40, 42
15	Tapa del cable de alimentación (entrada de CC)	—
16	Tapa de la batería/tarjeta	P.135
17	Rosca para trípode	P.130

(\*) Las instrucciones como "Pulse el botón ADJ./OK ▲▼📷⚡" en este manual le indican que debe pulsar el botón ADJ./OK hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Las instrucciones como "Pulse el botón ADJ./OK" le indican que pulse directamente sobre el botón.

# Pantalla

## Ejemplo de la pantalla al tomar fotografías

Modo de fotografía



	Nombre de la opción	Referencia		Nombre de la opción	Referencia
1	Modo de flash	P.31	18	Imprimir Fecha	P.77
2	Compensación expo. flash	P.75	19	Corre. Vibrac. de la cámara	P.76
3	+ fotografía normal/ AF multiobjetivo Marca de enfoque	P.65, 78	20	Símbolo de batería	P.20
4	Modos de escena/ Modo Continuo/ Modo de disparo creativo	P.52, 57, 61	21	Tiempo Exposición	P.75
5	Tipos de modo	P.15	22	Autodisparador	P.32
6	Número restante de fotografías	P.131	23	Fotografía macro	P.30
			24	Distancia mínima de disparo	P.101
			25	Ampliación del zoom digital/ Zoom con cambio de tamaño automático	P.30, 104
			26	Barra de zoom	P.29
			27	Intervalo de disparo	P.76
			28	Valor de apertura	P.128
			29	Velocidad de obturación	P.77
			30	Compensación Exposición	P.82
			31	Ajuste ISO	P.84
			32	Indicador de nivelación	P.43
			33	Cuadro AF	P.27
			34	Indicador de aviso de exposición	P.82
			35	Símbolo de aviso de vibración de la cámara	P.29, 76

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

## Modo de vídeo



	Nombre de la opción	Referencia	Nombre de la opción	Referencia
36	Tiempo de grabación	P.131	38	Indicador de grabación de vídeo
37	Tiempo de grabación restante	P.131		

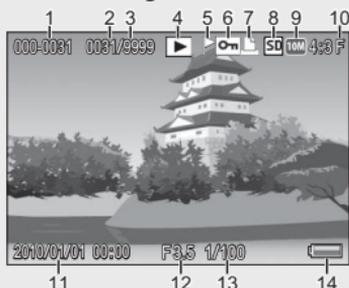


### Nota

Cuando el número de tomas restantes es de 10.000 o más, se muestra "9999".

## Ejemplo de la pantalla durante la reproducción

### Modo de fotografía



### Modo de vídeo

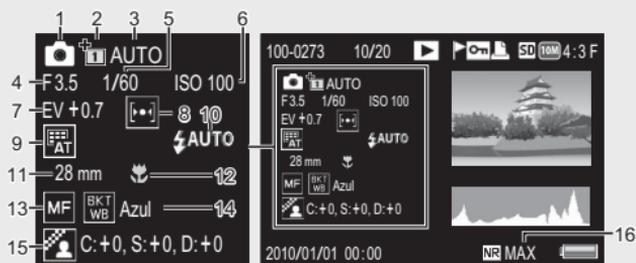


	Nombre de la opción	Referencia	Nombre de la opción	Referencia	
1	Número de archivo	—	9	Tamaño de la imagen	P.72
2	Número de archivos de reproducción	—	10	Calidad de la imagen	P.72
3	Número total de archivos	—	11	Fecha de la toma	P.26
4	Tipos de modo	—	12	Valor de apertura	P.128
5	Ajuste Selección Imágenes	P.88	13	Velocidad de obturación	P.77
6	Proteger	P.95	14	Símbolo de batería	P.20
7	DPOF	P.96	15	Tiempo de grabación o Tiempo de reproducción	—
8	Fuente de datos reproducidos	P.22	16	Indicador	—



## Nota

- La pantalla puede mostrar mensajes que le informan de las instrucciones de funcionamiento o del estado de la cámara cuando esté en funcionamiento.
- Puede verse información adicional pulsando el botón DISP. (P.40).



	Nombre de la opción	Referencia		Nombre de la opción	Referencia
1	Modo de disparo	—	8	Medición Exposición	P.74
2	+ fotografía normal	P.65	9	Balance blancos	P.83
3	Expansión de rango dinámico/ Opciones de enfoque suave/ Tono/ Viñeteo/ Color de juguete	P.63, 72	10	Modo de flash	P.31
			11	Distancia focal del zoom	P.29
			12	Modo de flash	P.30
			13	Fotografía macro	P.73
4	Valor de apertura	P.128	14	Ajst.Exp.Autom.	P.80
5	Velocidad de obturación	P.77	15	Ajustes de Imagen	P.74
6	Ajuste ISO	P.84	16	Reducción ruido	P.74
7	Compensación Exposición	P.82			

## Indicación del nivel de la batería

Un símbolo de batería aparece en la parte inferior derecha de la pantalla para indicar el nivel de la batería. Recargue la batería antes de que se agote.

Símbolo de batería	Descripción
Verde	La batería está lo suficientemente cargada.
	Batería parcialmente descargada. Se recomienda cargar la batería.
	El nivel de la batería está bajo. Recargue la batería.

# Preparación

## Encienda la cámara y prepárese para tomar fotografías.



### Nota

- Compruebe que la cámara está apagada antes de retirar la batería.
- Para más información sobre cómo apagar la cámara, véase la P.25.

## Acerca de la batería

Esta cámara utiliza la batería recargable DB-100, una batería de iones de litio específica que se suministra con la cámara. La batería recargable tiene que cargarse antes de su uso. Al comprar la cámara, la batería no está cargada.



### Número de tomas que puede hacer

#### Número aproximado de tomas que puede hacer con una carga: aprox. 330

\* Cuando [Auto-oscurer LCD] (☞ P.100) está ajustado en [On].

- De acuerdo con el estándar de CIPA (temperatura: 23 grados centígrados, pantalla encendida, intervalo de 30 segundos entre disparos, cambio del ajuste del zoom de telefoto a gran angular o viceversa en cada disparo, uso del flash en el 50% de las tomas, apagado de la cámara cada 10 disparos).
- Puede efectuar aproximadamente 310 disparos cuando [Auto-oscurer LCD] está ajustado en [Off].
- Ajuste la cámara al modo de monitor sincronizado para aumentar el número de tomas que puede realizar (☞ P.40).
- El número de tomas es sólo para referencia. Si la cámara se usa mucho tiempo en las funciones de configuración y reproducción, se reducirá el tiempo de disparo (el número de tomas). Si tiene intención de utilizar la cámara durante un periodo prolongado de tiempo, le recomendamos que lleve una batería de repuesto.



### Precaución

- La batería puede calentarse mucho justo después de la utilización de la cámara. Apague la cámara y deje que se enfríe lo suficiente antes de extraer la batería.
- Extraiga la batería si no va a usar la cámara durante un periodo prolongado de tiempo.
- Si utiliza una batería de iones de litio, sólo debe usar la batería recargable de iones de litio especificada (DB-100). No utilice otras baterías recargables de iones de litio.

## Información sobre la tarjeta de memoria SD (de venta en comercios)

Las imágenes se pueden almacenar en la memoria interna de 86 MB de la cámara o en las tarjetas de memoria SD o SDHC (en adelante, "tarjetas de memoria") disponibles por separado en proveedores externos.



### Información sobre formateo

Antes de utilizar una tarjeta de memoria por primera vez o después de utilizarla en otros dispositivos, no olvide formatearla con esta cámara. Las tarjetas de memoria pueden formatearse con la opción [Formatear [Tarjeta]] (👉 P.99) en el menú de configuración (👉 P.98).



### ¿Dónde se graban las imágenes?

Cuando no hay insertada una tarjeta de memoria SD, la cámara graba las imágenes en la memoria interna (IN); cuando hay insertada una tarjeta de memoria SD, graba las imágenes en la tarjeta de memoria SD (SD).



### Origen de las imágenes reproducidas

Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria SD instalada, la cámara reproduce imágenes de la memoria interna (IN). Cuando hay una tarjeta de memoria SD instalada, la cámara reproduce imágenes de la tarjeta de memoria SD (SD).



### Tarjetas de memoria SDXC

No pueden utilizarse tarjetas de memoria SDXC.



### Precaución

- Si hay una tarjeta de memoria SD instalada, la cámara no grabará en la memoria interna, aunque la tarjeta esté llena.
- Evite que los contactos de la tarjeta se ensucien.



### Protección contra borrado accidental

Para evitar un borrado accidental de sus fotografías o el formateo de la tarjeta, ponga el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD en posición de bloqueo (LOCK).

Tenga en cuenta que no puede tomar fotografías con una tarjeta bloqueada ya que no se pueden grabar datos en la tarjeta. Desbloquee la tarjeta antes de disparar.



### Nota

- La opción [Copia a tarjeta desde memoria interna] (👉 P.87) en el menú de reproducción (👉 P.85) puede utilizarse para copiar imágenes de la memoria interna a una tarjeta de memoria.
- Se recomienda utilizar una tarjeta de memoria Speed Class 6 al grabar películas con [HD 1280] seleccionado para [Formato Video].

## Carga de la batería recargable

La batería recargable tiene que cargarse antes de su uso.

### 1 Inserte la batería en el cargador de batería, asegurándose de que las marcas $\oplus$ y $\ominus$ de la batería coincidan con las del cargador.

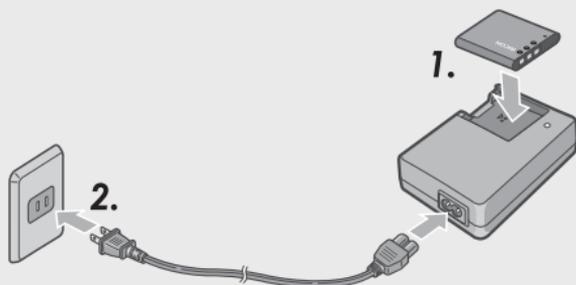
- La etiqueta de la batería debe mirar hacia arriba.

### ⚠ Precaución

Tenga cuidado de no invertir las polaridades  $\oplus$  y  $\ominus$ .

### 2 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.

- Utilice el cargador de batería (BJ-10) para recargar la batería.
- Se inicia la carga. El indicador luminoso del cargador indica el estado de carga como se muestra en la siguiente tabla. Una vez terminada la carga, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



Indicador luminoso del cargador	Descripción
Encendido	Carga
Off	Carga finalizada
Parpadea	Puede que el terminal del cargador de batería esté sucio o que el cargador de batería y/o la batería sean defectuosos. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y extraiga la batería.

- El tiempo de carga estimado de la batería se indica abajo. El tiempo de carga necesario varía según el nivel de carga de la batería.

Tiempo de carga de la batería recargable	
DB-100	Aprox. 180 min. (25 °C)

## Cómo instalar la batería recargable y la tarjeta de memoria SD

Después de cargar la batería recargable, inserte la batería y la tarjeta de memoria SD. Compruebe que la cámara está apagada antes de retirar la batería o la tarjeta de memoria.

### 1 Abra la tapa de la batería/tarjeta.



### 2 Inserte la batería recargable y la tarjeta de memoria SD.

- Asegúrese de que la tarjeta de memoria SD esté orientada correctamente e insértela hasta escuchar un clic.
- Cuando la batería recargable está correctamente instalada, queda bloqueada por el gancho mostrado en la ilustración.



- Si la batería no se inserta en la orientación correcta, la cámara no se encenderá. Reinserte la batería en la orientación correcta.

### 3 Cierre la tapa de la batería/tarjeta y deslícela a su posición original.



## Extracción de la batería recargable

Abra la tapa de la batería/tarjeta. Suelte el gancho que sujeta la batería recargable. La batería será expulsada. Extraiga la batería de la cámara. Procure no dejar caer la batería cuando la extraiga de la cámara.

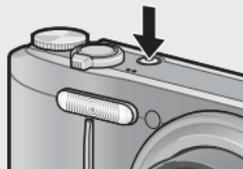
## Extracción de la tarjeta de memoria SD

Abra la tapa de la batería/tarjeta. Presione sobre la tarjeta de memoria SD y suéltela con suavidad para expulsarla. Extraiga la tarjeta de la cámara.

## Encendido y apagado de la cámara

Pulse el botón POWER para encender y apagar la cámara.

Cuando se enciende la cámara, se reproduce un sonido de inicio y se enciende la pantalla.



Si se pulsa el botón POWER mientras la cámara está encendida, se muestra el número de archivos grabados ese día y, a continuación, se apaga la cámara.



### Nota

- Si ajusta el reloj antes de apagar la cámara, ésta mostrará el número de tomas realizadas desde que se ajustó el reloj.
- Se muestra un cero si el reloj no se ha ajustado.

## Uso de la cámara en el modo de reproducción

Si se mantiene pulsado el botón  (Reproducción) durante más de un segundo, la cámara pasa al modo de reproducción y le permite iniciar la reproducción en seguida.

Cuando la cámara se ha encendido con el botón , si se pulsa de nuevo el botón  la cámara cambia del modo de reproducción al modo de disparo.



### Información sobre la función Auto Apagado

- Si no se realiza ninguna operación con la cámara durante un periodo de tiempo determinado, se apagará automáticamente para ahorrar energía. (Auto Apagado)
- El ajuste de apagado automático puede cambiarse ( P.100).

## Ajuste de idioma, fecha y hora

Cuando se enciende la cámara por primera vez, aparece la pantalla de configuración del idioma (el idioma de las indicaciones en la pantalla). Tras configurar el idioma, ajuste la fecha/hora (para la impresión de la fecha y hora en sus fotos).

## Configuración del idioma

### 1 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼👉👈 para seleccionar un idioma.

- Cuando se pulsa el botón DISP. se cancela la configuración del idioma y aparece la pantalla de ajuste de la fecha/hora.



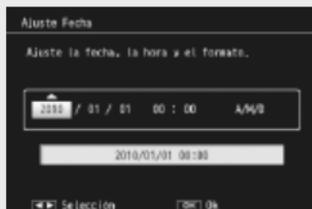
### 2 Pulse el botón ADJ./OK.

- Se configura el idioma de las indicaciones y aparece la pantalla de ajuste de la fecha/hora.

## Configuración de la fecha y la hora

### 1 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼👉👈 para ajustar el año, el mes, el día, la hora y el formato.

- Cambie el valor con ▲▼ y cambie de opción con 👉👈.
- Puede cancelar el ajuste pulsando el botón DISP.



### 2 Compruebe la información en la pantalla y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.

- Aparece la pantalla de configuración.

### 3 Pulse el botón ADJ./OK.

- La fecha y la hora quedan configuradas.



#### Nota

- El idioma, la fecha y la hora pueden cambiarse en cualquier momento con las opciones [Language/言語] y [Ajuste Fecha] (👉 P.102) en el menú de configuración (👉 P.98).
- La opción [Imprimir Fecha] (👉 P.77) en el menú de ajustes de disparo (👉 P.71) puede utilizarse para imprimir fotografías con la fecha y hora de la grabación.
- Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería más de una semana. En tal caso, debe volver a efectuar los ajustes.
- Para mantener los ajustes de fecha y hora, inserte una batería con carga adecuada durante más de dos horas.

# Fotografía básica

Ahora ya está preparado.

## Toma con modo de disparo automático (enfocar y disparar)

Gire el dial de modo a  para fotografiar con el modo de disparo automático.



El disparador tiene dos posiciones. Cuando el disparador se pulsa a medias (hasta la mitad), se activa la función de enfoque automático para determinar la distancia focal. A continuación, pulse el botón a fondo (hasta el fondo) para disparar.

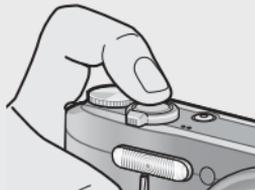
Si el sujeto no está en el centro de la composición, enfoque primero y encuadre la fotografía después (bloqueo de enfoque).

**1** Sujete la cámara con las dos manos y apriete ligeramente los codos contra su cuerpo.



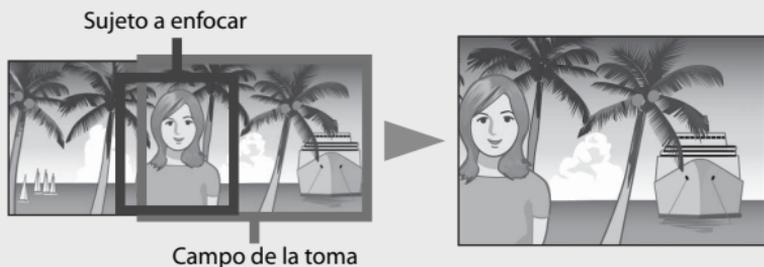
**2** Ponga el dedo en el disparador.

**3** Encuadre la imagen con el sujeto en el cuadro AF del centro de la pantalla y pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido.



- La cámara enfoca al sujeto y se fijan la exposición y el balance de blancos.
- La distancia focal se mide en un máximo de nueve puntos. Aparecen cuadros verdes para indicar que las posiciones están enfocadas.

- 4 Para tomar una fotografía con el sujeto en primer plano enfocado contra el fondo, pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar el sujeto y luego componga la toma.**



- 5 Pulse suavemente el disparador hasta el fondo.**

- La fotografía que ha tomado aparece un momento en la pantalla y se graba en la memoria interna o en la tarjeta de memoria SD.

**Precaución** -----

- Cuando tome fotografías, tenga cuidado de no tapar el objetivo o el flash con sus dedos, el pelo o la correa.
- No sujete el objetivo. Si lo hace, el zoom y el enfoque no funcionarán correctamente.



**Información sobre el enfoque** -----

El color del cuadro en el centro de la pantalla indica si el sujeto está enfocado o no.

Estado de enfoque	Color del cuadro
Antes de enfocar	Blanco
Sujeto enfocado	Verde
Sujeto no enfocado	Rojo (Parpadea)

Puede resultar imposible enfocar los siguientes sujetos o puede que no estén enfocados, aunque el color del cuadro sea verde.

- Objetos con falta de contraste, como el cielo, una pared de un solo color o el capó de un coche.
- Objetos planos de dos dimensiones que sólo tengan líneas horizontales y carezcan de partes salientes.
- Objetos en rápido movimiento.
- Objetos en lugares poco iluminados.
- Zonas con contraluz o reflejos fuertes.
- Objetos que parpadeen, como las luces fluorescentes.
- Fuentes de luz puntuales, como bombillas, focos o LED.

Cuando quiera fotografiar sujetos de este tipo, enfoque primero un objeto situado a la misma distancia de su sujeto y luego dispare.

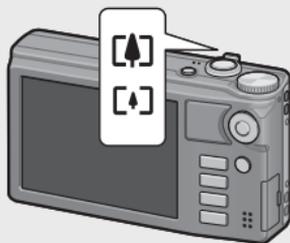


## Prevenición de la vibración de la cámara

- Pulse suavemente el disparador para evitar la vibración de la cámara.
- Si la cámara se mueve al pulsar el disparador, la fotografía podría no salir clara debido a la vibración de la cámara.  
La vibración de la cámara suele ocurrir en los siguientes casos:
  - Cuando se fotografía sin flash en lugares oscuros
  - Cuando se utiliza la función de zoom
  - Cuando [Tiempo Exposición] (☞ P.75) está seleccionado en el menú de ajustes de disparo (☞ P.71)
- Cuando aparece el símbolo  en la pantalla, indica que se puede producir vibración de la cámara. Para prevenir la vibración de la cámara, pruebe cualquiera de los procedimientos siguientes:
  - Selección de [On] para [Corre. Vibrac. de la cámara] (☞ P.76) en el menú de ajustes de disparo (☞ P.71)
  - Ajuste el modo de flash a [Auto] o [Flash Sí] (☞ P.31)
  - Aumente la sensibilidad ISO (☞ P.84)
  - Utilice el autodesparador (☞ P.32)

## Uso de la función de zoom

Si gira la palanca del zoom hacia  (Telefoto), puede tomar una fotografía de primeros planos. Si gira la palanca del zoom hacia  (Gran angular), puede tomar una fotografía en gran angular. La barra de zoom de la pantalla indica la cantidad de zoom.



Gran angular



Telefoto



Barra de zoom



## Nota

La opción [Zoom Por Pasos] (☞ P.99) en el menú de configuración (☞ P.98) permite ajustar el zoom óptico en ocho discretos pasos.



## Uso del zoom digital

Puede usar el zoom normal para ampliar el sujeto hasta 10,7 ×, el zoom digital le permite ampliar el sujeto aún más (hasta 4,8 × más para imágenes fijas, 2,8 × para vídeos con un tamaño de fotograma de 1280 o 4,0 × para vídeos con un tamaño de fotograma de 640 o 320).

Para utilizar el zoom digital, gire y mantenga la palanca del zoom hacia hasta alcanzar la ampliación máxima en la barra del zoom, luego suelte momentáneamente la palanca y, a continuación, gire de nuevo la palanca del zoom hacia .

Si [Resolución/Tamaño de imagen] está ajustado a 4 : 3 F o 4 : 3 N, también puede ajustar [Imagen Zoom Digital] a [Rec Área] ( P.104).

Dependiendo del modo de toma o de los ajustes del menú de toma, es posible que no pueda utilizarse el zoom digital ( P.124).

## Fotografía de primeros planos (fotografía macro)

La función de disparo macro permite fotografiar sujetos situados muy cerca de la cámara. Para fotografiar primeros planos, pulse el botón ADJ./OK hacia (Macro). Si vuelve a pulsar el botón ADJ./OK hacia (Macro) se cancela el modo macro.



### Nota

- Durante la fotografía macro, la distancia mínima de disparo varía dependiendo de la posición del zoom. Para mostrar en pantalla la distancia mínima de disparo, ajuste [Distancia mínima] a [Mostrar]. ( P.101)
- El [Enfoque] ( P.73) se ajusta a [Spot AF].
- El modo macro no está disponible en algunos modos de toma ( P.124).
- Para tomar una fotografía aún más próxima durante la fotografía macro, utilice [Macro Zoom] ( P.53) en el modo escena.
- Debajo se muestran la distancia mínima de disparo y el campo de la toma cuando se utiliza el zoom.

Posición del zoom	Distancia focal (*)	Distancia de disparo mínima (desde el borde delantero del objetivo)	Campo de la toma
Gran angular	31 mm	Aprox. 1 cm	Aprox. 28 mm × 21 mm
Telefoto	300 mm	Aprox. 28 cm	Aprox. 45 mm × 34 mm (si no se utiliza el zoom digital)
	1440 mm	Aprox. 28 cm	Aprox. 9,4 mm × 7,0 mm (cuando se utiliza el zoom digital de 4,8x)

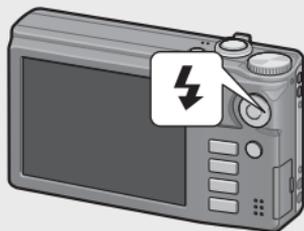
(\*) Equivalente al de una cámara de 35 mm

## Uso del flash

Puede seleccionar el modo de flash que mejor se adapte a su fotografía. El ajuste de fábrica de la cámara es [Auto].

### 1 Pulse el botón ADJ./OK hacia ⚡ (flash).

- La lista de los símbolos de los modos de flash aparece en la pantalla.



	Flash No	El flash no se dispara.
	Auto	El flash se dispara automáticamente cuando el sujeto está poco iluminado o a contraluz.
	Ojos rojos	Reduce el fenómeno de ojos rojos, que hace que los ojos de las personas aparezcan rojos en las fotografías.
	Flash Sí	El flash se dispara independientemente de las condiciones de iluminación.
	Sincron. Flash	El flash se dispara con una velocidad de obturación lenta. Este modo es útil para tomar retratos en un paisaje nocturno. Se recomienda el uso de un trípode porque se puede producir vibración de la cámara.

### 2 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar el modo de flash.

- El símbolo del modo de flash aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.
- El símbolo del modo de flash parpadea en la parte superior izquierda de la pantalla cuando el flash se está cargando. Una vez cargado el flash, el símbolo deja de parpadear y permanece iluminado: la cámara está lista para disparar.

#### **Precaución** -----

- No se pueden hacer fotografías durante la carga del flash (aprox. 5 segundos).
- Una vez encendida la cámara, si se utiliza flash puede que tarde más en estar preparada para hacer fotografías.



### Nota

- El ajuste del modo de flash se mantiene hasta que pulse de nuevo el botón ADJ./OK hacia (Flash).
- El flash no se dispara al filmar vídeos, en el modo continuo, en AF multiobjetivo, en doble disparo de rango dinámico ni en la función de horquillado.
- El nivel de flash puede ajustarse con la opción [Compensación expo. flash] ( P.75) en el menú de ajustes de disparo ( P.71).
- Se dispara el flash auxiliar para aumentar la precisión de AE.
- El flash no puede utilizarse en algunos modos de toma o con algunas opciones del menú de toma. ( P.124)

## Uso del autodisparador

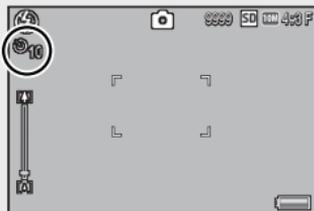
El autodisparador puede ajustarse para que se dispare después de dos o diez segundos, o bien puede seleccionarse [Temporizador Personalizado] ( P.75) para personalizar el ajuste del autodisparador.

### 1 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón (autodisparador).

- En la pantalla aparece una lista de ajustes para el modo de autodisparador.

### 2 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar un modo.

- El símbolo de autodisparador y el número de segundos se muestran en la parte superior izquierda de la pantalla.



### 3 Pulse el disparador.

- Cuando se ajusta a [10], la luz del autodisparador se enciende durante 8 segundos cuando se inicia el autodisparador, y luego parpadea durante los 2 últimos segundos antes de hacer la fotografía.
- Cuando se ajusta a [Temporizador Personalizado], la luz del autodisparador parpadea durante 2 segundos antes de tomar cada fotografía, y las fotografías se toman en el intervalo de disparo establecido. La posición del enfoque se ajusta para el primer disparo.
- Cuando el ajuste seleccionado es [Temporizador Personalizado], pulse el botón MENU para cancelar el autodisparador durante la fotografía.



### Nota

- La cámara permanece en el modo de autodisparador incluso después de tomar la imagen. Para cancelar el autodisparador, pulse el botón y cambie el ajuste del autodisparador a [Tempor. Off].
- Si la luz del autodisparador se ajusta a 2 segundos, el autodisparador no se enciende ni parpadea.
- Cuando se activa el autodisparador, se desactiva el ajuste [Intervalo de disparo].

## Disparo en modo automático de escena

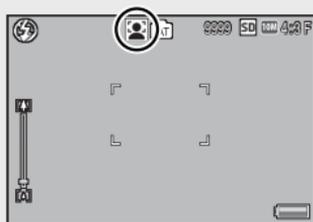
En modo automático de escena, la cámara selecciona automáticamente el modo óptimo de escena (👉 P.52).

Pueden seleccionarse los siguientes modos de escena.



Modo Escena	Referencia	Modo Escena	Referencia
Retrato	P.52	Paisaje	P.53
Retrat Noche	P.52	Paisaje Noche	—
Deportes	P.53	Modo macro	P.30

El icono del modo de escena seleccionado se muestra en la pantalla. Si se ha seleccionado el modo macro, se visualizará un icono en la parte superior izquierda de la pantalla.



### **Modo paisaje noche**

Esta escena sólo está disponible en modo automático de escena. El flash sólo se disparará si se cumplen todas las siguientes condiciones:

- El flash está en [Auto].
- Se determina que es necesario usar el flash porque hay poca luz.
- Hay una figura u otro objeto cerca.

### **Nota**

- Para más información sobre las opciones disponibles del menú de disparo cuando está seleccionado el modo de escena, consulte la P.124.
- Si la cámara es incapaz de seleccionar una escena, el enfoque, la exposición y el balance de blancos se ajustarán respectivamente en Multi AF, Multi AE y Multi-P AUTO.

# Reproducción de imágenes

## Visualización de imágenes

Para seleccionar el modo de reproducción, pulse el botón  (reproducción). Cuando la cámara está apagada, si mantiene pulsado el botón  (reproducción) más de 1 segundo, la cámara se enciende en modo de reproducción.

Pulse el botón ADJ./OK  para ver el archivo anterior o el siguiente archivo. Pulse el botón ADJ./OK  para retroceder o avanzar 10 fotogramas del archivo.

Para cambiar la cámara del modo de reproducción al modo de disparo, pulse de nuevo el botón .



### **Imágenes reproducidas en modo de reproducción** -----

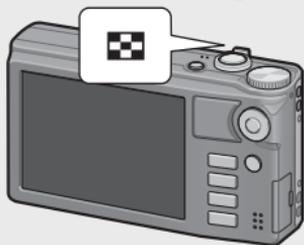
Para más información sobre cómo reproducir archivos con símbolo , consulte la P.67.



## Vista de miniaturas

### 20 fotogramas

Si la palanca de zoom se gira hacia  (vista de miniaturas), la pantalla se divide en 20 fotogramas y se muestran miniaturas.



Pulse el botón DISP. para cambiar entre las pantallas de lista de miniaturas y lista por página. En la lista por página, pulse el botón ADJ./OK   para seleccionar la página.

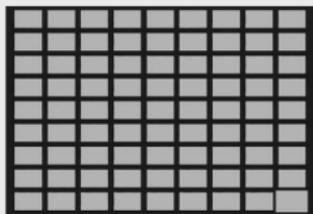
Para ver una imagen a fotograma completo, selecciónela en la lista de miniaturas y pulse el botón ADJ./OK o gire la palanca de zoom una vez hacia  (vista ampliada).

## 81 fotogramas

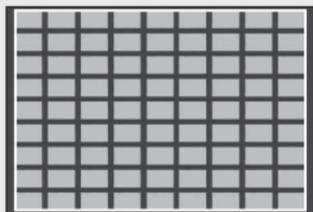
Si la palanca de zoom se gira hacia  mientras se muestran 20 fotogramas, la pantalla se divide en 81 fotogramas y se muestran miniaturas.

Pulse el botón DISP. para cambiar entre las pantallas de lista de miniaturas y lista por página. En la lista por página, pulse el botón ADJ./OK     para seleccionar la página.

Para ver una sola fotografía seleccione el archivo en la lista de miniaturas y pulse el botón ADJ./OK o gire la palanca de zoom dos veces hacia  (vista ampliada).



Lista de miniaturas



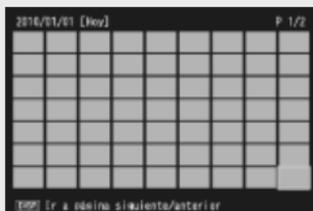
Lista por página

## Fecha de grabación

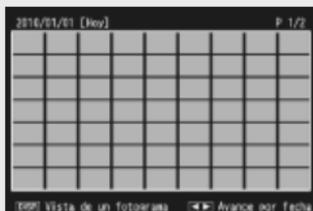
Si la palanca de zoom se vuelve a girar hacia  mientras se muestran 81 fotogramas, las miniaturas aparecen por fecha de grabación.

Pulse el botón DISP. para cambiar entre las pantallas de lista de miniaturas y lista por fecha. En la lista por fecha, pulse el botón ADJ./OK   para seleccionar la fecha o pulse el botón ADJ./OK   para seleccionar la página.

Para ver una sola fotografía, seleccione el archivo en la lista de miniaturas y pulse el botón ADJ./OK o gire la palanca de zoom tres veces hacia  (vista ampliada).



Lista de miniaturas



Lista por fecha

## Ampliación de imágenes

Gire la palanca de zoom hacia  (vista ampliada) para ampliar la imagen seleccionada. La ampliación varía en función del tamaño de la imagen.

Tamaño de la imagen	Vista ampliada (ampliación máxima)
VGA 4 : 3 F	3,4x
1M 4 : 3 F	6,7x
Tamaños de imagen distintos de los indicados arriba	16x

Si se pulsa en este momento el botón DISP, la visualización en pantalla cambia de la siguiente forma.



Botón DISP.



Si se pulsa el botón ADJ./OK y se utiliza     en este momento, se desplaza el área mostrada.

Si se pulsa el botón ADJ./OK y se utiliza     en este momento, se desplaza el área mostrada.

Se mantiene pulsado el botón DISP.



Se mantiene pulsado el botón DISP.

Si se pulsa el botón ADJ./OK y se utiliza   en este momento, se muestra ampliada la imagen anterior o siguiente. Cuando se muestra un archivo MP o un vídeo, la pantalla vuelve al tamaño normal.

Gire la palanca del zoom hacia  (vista de miniaturas) para recuperar el tamaño original.



### Nota

- Los vídeos no se pueden ampliar.
- Para más información sobre cómo ampliar archivos MP, véanse las P.67–68.
- Las copias recortadas ( P.89) no pueden ampliarse hasta los tamaños anteriormente mencionados.

# Borrado de archivos

Puede borrar archivos de la tarjeta de memoria SD o de la memoria interna.



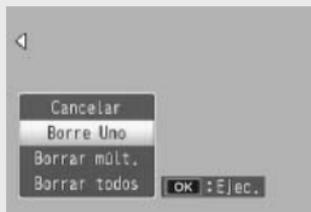
## Nota

La opción [Recup. Archivo] (P.87) en el menú de reproducción (P.85) puede utilizarse para recuperar archivos que se han eliminado accidentalmente. Sin embargo, tenga en cuenta que los archivos no pueden recuperarse si, por ejemplo, se ha apagado la cámara o se ha seleccionado el modo de disparo desde que se eliminaron los archivos.

- 1 Pulse el botón (Reproducción).**
  - Se muestra el último archivo grabado.
- 2 Pulse el botón ADJ./OK para mostrar el archivo que desea borrar.**
  - Para borrar varios archivos, también puede girar la palanca del zoom hacia (vista de miniaturas) para que aparezca la vista de miniaturas y luego vaya al paso 3.
- 3 Pulse el botón (Borrar).**

## Eliminación de un archivo o de todos los archivos

- 4 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar [Borre Uno] o [Borrar todos].**
  - Puede cambiar la imagen que desea borrar con el botón ADJ./OK .



- 5 Pulse el botón ADJ./OK.**
  - Si selecciona [Borrar todos], pulse el botón ADJ./OK para seleccionar [Sí] y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.

## Eliminación de múltiples archivos

Puede seleccionar múltiples archivos para el borrado simultáneo tanto de forma individual como mediante la selección de uno o varios rangos, compuestos por dos imágenes y todas las fotografías que quedan entre ellas. Para borrar múltiples archivos, pulse el botón  (Borrar) en el modo de reproducción y siga los pasos siguientes (para salir en cualquier momento sin borrar imágenes, pulse DISP.).

### Especificación de varios archivos por separado

- 1** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar [Borrar múlt.] y luego pulse el botón ADJ./OK.
  - Omite este paso si la cámara ya está en la vista de múltiples fotografías.
- 2** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar [Sel. indiv.] y luego pulse el botón ADJ./OK.
- 3** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼🗑️ para seleccionar el archivo que desea borrar y pulse el botón ADJ./OK.
  - Aparece el símbolo de la papelera en la esquina superior izquierda del archivo.
  - Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de un intervalo de archivos. Consulte del paso 3 de la P.39 en adelante.
  - Pulse DISP. para cancelar y volver al paso 2.
- 4** Repita el paso 3 para seleccionar todos los archivos que desee borrar.
  - Si ha seleccionado un archivo por error, puede deshacer la acción seleccionando dicho archivo y pulsando el botón ADJ./OK.
- 5** Pulse el botón  (Borrar).
- 6** Pulse el botón ADJ./OK NF para seleccionar [Sí] y luego pulse el botón ADJ./OK.



## Especificación de un intervalo de varios archivos

**1** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar [Borrar múlt.] y luego pulse el botón ADJ./OK.

- Omite este paso si la cámara ya está en la vista de múltiples fotogramas.

**2** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar [Sel. campo] y luego pulse el botón ADJ./OK.

**3** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼🗑️ para seleccionar el punto inicial del intervalo de archivos que desea borrar y pulse el botón ADJ./OK.



- Si comete un error al seleccionar el punto inicial del intervalo de archivos, pulse el botón DISP. para volver a la pantalla de selección del punto inicial.
- Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de archivos por separado. Consulte del paso 3 de la P.38 en adelante.

**4** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼🗑️ para seleccionar el punto final del intervalo de archivos que desea borrar y pulse el botón ADJ./OK.



- Aparece el símbolo de la papelera en la esquina superior izquierda de los archivos especificados.
- Pulse DISP. para cancelar y volver al paso 2.

**5** Repita los pasos 3 y 4 para especificar todos los intervalos de archivos que desea borrar.

**6** Pulse el botón 🗑️ (Borrar).

**7** Pulse el botón ADJ./OK 🗑️ para seleccionar [Sí] y luego pulse el botón ADJ./OK.

Lea esta sección si es la primera vez que va a utilizar la cámara.

# Cambio de las indicaciones en pantalla con el botón DISP.

Si pulsa el botón DISP, puede cambiar el modo de indicación en pantalla y cambiar la información mostrada en la pantalla.

## En el modo de disparo

Indicación normal de símbolos



Histograma



Guía de cuadrícula



Pantalla apagada (Modo de monitor sincronizado)



Sin indicación



### Guía de cuadrícula

- Muestra líneas auxiliares en la pantalla para ayudarle a componer la fotografía. Estas líneas no se graban con las imágenes.
- Utilice [Opciones visualiz. cuad.] en el menú de configuración para seleccionar la cuadrícula (P.101).



### Modo de monitor sincronizado

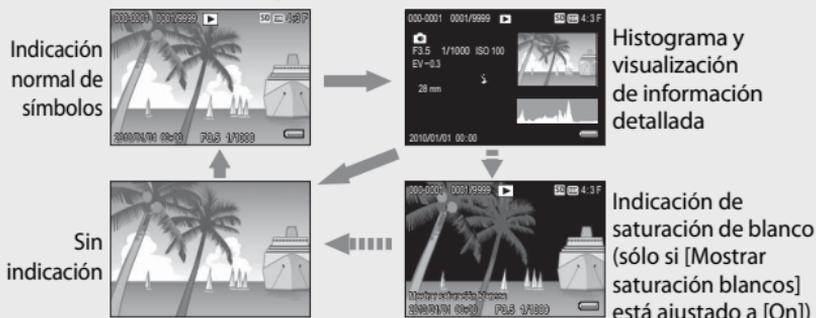
Mantiene la pantalla apagada excepto cuando se utiliza la cámara. Esto es eficaz para ahorrar consumo de energía. En este modo, al pulsar el disparador a medias se enciende la pantalla. Posteriormente, al pulsar el disparador completamente se muestra la imagen tomada en la pantalla y luego se apaga el mismo (Este ajuste es diferente de [Auto-oscurer LCD] en el menú de configuración).



## Nota

- Cuando [Cuadro de info. de disparo] está ajustado en [On] en el menú de configuración, puede aparecer el cuadro de visualización de la información de disparo para la indicación normal de símbolos y para histograma. (☞ P.101).
- No se muestran histogramas en modo de vídeo. Durante la grabación se muestra un icono [●REC] parpadeando, el tiempo de grabación y el tiempo disponible, incluso cuando los indicadores están ocultos o cuando se muestra la guía de cuadrícula.
- Cuando [Ajuste nivelación] está ajustado a [Indicación] o [Ind. + son.] (☞ P.42), aparece el indicador de nivelación durante la indicación normal de símbolos e histograma (☞ P.43).
- Si se realiza alguna de las siguientes operaciones, se encenderá la pantalla aunque estuviese apagada.
  - Cuando se pulsa el botón ADJ./OK, el botón MENU, el botón DISP. o el botón [▶] (Reproducción)
  - Cuando se gira la palanca del zoom
  - Cuando se pulsa el botón ADJ./OK ▲▼ durante el enfoque manual (☞ P.79)

## Durante el modo de reproducción



## Indicación de saturación de blanco

- Cuando [Mostrar saturación blancos] está ajustado a [On] en el menú de configuración (☞ P.101), si se pulsa el botón DISP. mientras se muestra el histograma e información detallada, cambia a pantalla de altas luces.
- Las zonas con saturación de blanco en la imagen aparecen en negro. La saturación de blanco es la pérdida de la escala de grises que indica el sombreado del color en una imagen donde las zonas muy brillantes del sujeto salen en blanco. Una imagen con una pérdida de la escala de grises no se puede editar después. Se recomienda tomar otra imagen, cambiando la composición o ajustando un nivel de exposición menor (-) (☞ P.82).
- La indicación de saturación de blanco sólo es para referencia.

## **Función de nivelación electrónica**

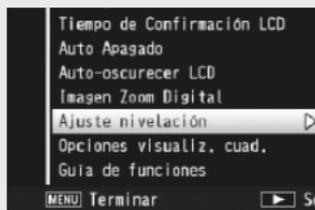
Cuando [Ajuste nivelación] está activado en el menú de configuración o se mantiene pulsado el botón DISP., la cámara utiliza un indicador y un sonido de nivelación para hacerle saber si la imagen está nivelada durante la toma. El indicador de nivelación aparece durante la indicación normal de símbolos e histograma.

Esta función es útil para mantener la imagen nivelada cuando se toman fotografías de paisajes o edificios. También es muy útil para tomar fotografías con el horizonte visible.

Ajustes disponibles	Descripción
Off	No aparecerá el indicador de nivelación. No se emitirá el sonido de nivelación.
Indicación	Aparecerá el indicador de nivelación. No se emitirá el sonido de nivelación.
Ind. + son.	El indicador de nivelación aparece en la pantalla y cuando la imagen está nivelada se emite un sonido de nivelación.
Sonido	No se mostrará el indicador de nivelación. Cuando la imagen está nivelada se emite un sonido de nivelación.

**1** Seleccione [Ajuste nivelación] en el menú de configuración (P.98) y pulse el botón ADJ./OK ↵.

- También puede mantener pulsado el botón DISP. en el modo de disparo para mostrar el menú de ajustes.

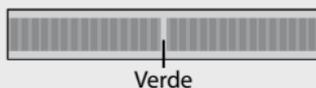


**2** Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.

## Apariencia del indicador de nivelación

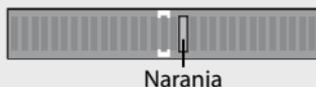
### Cuando está nivelada:

El indicador de nivelación aparece en color verde para indicar que la escala se encuentra en el medio.



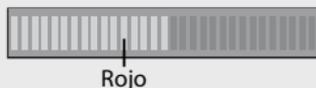
### Cuando está inclinada a la derecha o a la izquierda:

La marca del indicador de nivelación aparece en color naranja para indicar el sentido contrario de la dirección en la que la cámara está inclinada.



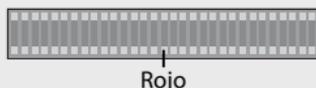
### Cuando la cámara está demasiado inclinada a la derecha o a la izquierda:

Aparece en color rojo la mitad del indicador de nivelación que indica el sentido contrario de la dirección en la que la cámara está inclinada. No aparece la marca en el indicador de nivelación.



### Cuando la cámara está inclinada demasiado hacia adelante o atrás, o cuando no se puede determinar si está nivelada:

Las partes superior e inferior del indicador de nivelación se vuelven rojas. No aparece la marca en el indicador de nivelación.



### Cuando la cámara se sujeta en posición vertical:

Cuando se dispara con la cámara en posición vertical, se puede utilizar la función de nivelación para determinar si la imagen está nivelada en sentido vertical (el indicador de nivelación aparece en otro sitio).

### ⚠ Precaución

- Si se utiliza la guía de cuadrícula, el modo sin indicación o con la pantalla apagada (🔇 P.40), se emite el sonido de nivelación pero no aparece el indicador de nivelación. Aunque [Ajuste nivelación] esté ajustado a [Ind. + son.], sólo se emite el sonido de nivelación.
- La función de nivelación no está disponible si la cámara está boca abajo, cuando se graban vídeos ni durante la fotografía a intervalos.
- La función de nivelación es menos precisa cuando la cámara está en movimiento o cuando se toman fotografías en un entorno sujeto a movimiento, por ejemplo, en una atracción de feria.
- No se emite el sonido de nivelación aunque [Ajuste nivelación] esté en [Ind. + son.] o [Sonido] y [Configuración de volumen] esté ajustado a [□□□] (sin sonido) (🔇 P.100).
- Utilice esta función como referencia para saber si las imágenes están niveladas cuando tome fotografías. No se puede garantizar la precisión de la misma si se utiliza la cámara como un nivel.

## Función de histograma

Cuando está activado el histograma, éste aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla. Un histograma es un gráfico que indica el número de píxeles en el eje vertical y el brillo en eje horizontal: de izquierda a derecha, sombras (zonas oscuras), tonos medios y luces (zonas brillantes).



Mediante el histograma, puede determinar el brillo de una imagen sin que le afecte el brillo en torno a la pantalla. Esto también le ayuda a corregir zonas demasiado brillantes u oscuras.

Si el histograma sólo tiene picos en el lado derecho, la fotografía está sobreexpuesta con demasiados píxeles solamente para las secciones luminosas.



Si el histograma sólo tiene picos en el lado izquierdo, la fotografía está subexpuesta con demasiados píxeles solamente para las secciones en sombras. Consulte este histograma cuando corrija la exposición.



### Nota

- El histograma mostrado en la pantalla sólo es para referencia.
- Después de tomar una fotografía, puede corregir su brillo y contraste realizando ajustes en el histograma (👉 P.92).
- Dependiendo de las condiciones de la toma (uso del flash, zonas con excesiva oscuridad o claridad, etc.), puede que el nivel de exposición indicado en el histograma no corresponda al brillo de la imagen fotografiada.
- La compensación de exposición tiene sus limitaciones. No siempre consigue el mejor resultado posible.
- Un histograma con picos en la parte central puede no ofrecer el mejor resultado para sus necesidades particulares. Por ejemplo, es necesario un ajuste si quiere conseguir intencionadamente una imagen subexpuesta o sobreexpuesta.
- Para más información sobre cómo corregir la compensación de exposición, véase la P.82.

# Operaciones avanzadas

Lea esta sección si desea aprender más sobre las diferentes funciones de la cámara.

1	Funciones del botón ADJ .....	46
2	Uso del botón Fn (Función) .....	48
3	Tipos de modo de toma.....	52
4	Funciones de reproducción .....	67
5	Menú de ajustes de disparo .....	71
6	Menú de reproducción .....	85
7	Menú Config. ....	98
8	Impresión directa .....	105
9	Descarga de imágenes a un ordenador .....	109
10	Apéndices .....	118

Las instrucciones como "Pulse el botón ADJ./OK ▲▼⬅➡" en este manual le indican que debe pulsar el botón ADJ./OK hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Las instrucciones como "Pulse el botón ADJ./OK" le indican que pulse directamente sobre el botón.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

# 1 Funciones del botón ADJ

El botón ADJ./OK tiene las siguientes funciones. Para el procedimiento de uso de cada función, véase la página de referencia correspondiente.

- ① Asignación de cuatro funciones del menú de toma
- ② Desplazamiento de objetivos AE y AF

1

Funciones del botón ADJ

## Selección de opciones del menú de disparo asignadas al botón ADJ./OK.

Puede asignar cuatro funciones del menú de toma al botón ADJ./OK. La quinta función, de desplazamiento de objetivo AE/AF (P.47), es fija y no puede cambiarse.

Utilizando el botón ADJ./OK, puede efectuar los ajustes con menos operaciones de botones y sin tener que mostrar el menú de toma. Esto resulta más cómodo para funciones usadas con frecuencia.

### 1 Configure las funciones que desee asignar al botón ADJ./OK con [Configuración del Botón ADJ1/2/3/4] en el menú de configuración.

- La cámara viene de fábrica con cuatro funciones ya asignadas. Se pueden cambiar las funciones asignadas.

### 2 En el modo de disparo, pulse el botón ADJ./OK.

- Aparece la pantalla del modo ADJ.



### 3 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar la opción deseada.

### 4 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK para confirmarlo.

#### Nota

- Para más información sobre funciones que pueden asignarse al botón ADJ./OK, consulte la P.124.
- Pulse el botón MENU en el modo ADJ. para ver el menú de toma.

## Desplazamiento de los objetivos AE y AF

Puede cambiar el objeto para exposición automática (AE) y/o enfoque automático (AF).

Ajuste disponible	Descripción
AE/AF	La exposición automática (AE) y el enfoque automático (AF) se ajustan a Spot AE y Spot AF, respectivamente, y el objetivo se puede mover para ambos simultáneamente (Los objetivos para Spot AE y Spot AF ocupan la misma posición).
AF	El enfoque automático se ajusta a Spot AF y el objetivo se puede mover. La medición de la exposición se ajusta al modo seleccionado para [Medición Exposición] en el menú de disparo (P.74).
AE	La exposición automática se ajusta a Spot AE y el objetivo se puede mover. El enfoque se ajusta al modo seleccionado para [Enfoque] en el menú de disparo (P.73).

**1** Gire el dial de modo a / / y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.

**2** Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar .

**3** Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar el ajuste y luego pulse el botón ADJ./OK.

- Aparece la pantalla de desplazamiento de objetivo.

**4** Pulse el botón ADJ./OK para situar el objeto sobre el sujeto que se utilizará para ajustar el enfoque o la exposición.

- Si pulsa el botón DISP., volverá a la pantalla del paso 2.

**5** Pulse el botón ADJ./OK.

**6** Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido y, a continuación, pulse suavemente el resto del recorrido.

### Nota

- En el modo de vídeo y en todos los modos de escena excepto [Modo discreto], el icono del objetivo cambia a .
- Si la función de cambio de objeto macro se activa utilizando el botón Fn ( P. 48) y no se cancela, no se mostrará .
- Esta función está disponible cuando [Enfoque] ( P. 73) está ajustado a [Multi AF] o [Spot AF].



## 2 Uso del botón Fn (Función)

Basta con pulsar el botón Fn para acceder rápidamente a la función asignada utilizando la opción [Aj. Botón Fn] del menú de configuración (👉 P.49).

La función asignada al botón Fn puede seleccionarse entre las siguientes opciones.

Ajuste disponible	Descripción	Referencia
Objeto Macro	Desplaza el objetivo AF sin mover la cámara para fotografiar primeros planos.	P.49
Bloq. AE	Bloquea la exposición.	P.50
AF/Caras Pr.	Cambia entre enfoque automático (*1) y Múlti pr. Cara.	P.51
AF/Seg. Suj.	Cambie entre enfoque automático (*2) y seguimiento del sujeto mediante AF.	P.51
AF/Múlti obj.	Alterna entre enfoque automático (*3) y AF multiobjetivo.	P.51
AF/MF	Alterna entre enfoque automático (*3) y enfoque manual.	P.51
AF/Snap	Alterna entre enfoque automático (*3) y el modo Snap.	P.51
Zoom Pasos, AT-BKT, WB-BKT, CL-BKT, ENF. EXP AUTO	Alterna entre activar (on) y desactivar (off) cada función.	—

(\*1) [Multi AF], [Spot AF] o [Seguim. sujeto]

(\*2) [Multi AF], [Spot AF] o [Múlti pr. Cara]

(\*3) [Multi AF], [Spot AF], [Múlti pr. Cara] o [Seguim. sujeto]



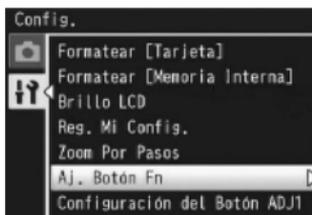
### Nota

- Para más información sobre las opciones que pueden asignarse en cada modo de disparo, consulte la P.120.
- El botón Fn no puede utilizarse para acceder a la función de la lista cuando se selecciona [Miniaturizar] (👉 P.64) en el modo de disparo creativo.
- Si se pulsa el botón Fn en el modo de reproducción, aparecerá la imagen asignada con [Ajuste Selección Imágenes]. Para más información sobre el procedimiento, véase la P.88.
- Si se selecciona [Recorte], [Compensación de nivel] (cuando está seleccionada la opción [Manual]) o [Compensac. Balance Blancos] en el menú de reproducción y se pulsa el botón Fn, aparecerá la pantalla que describe el procedimiento de uso (👉 P.89, 92, 93).

## Asignación de una función al botón Fn

Para asignar funciones al botón Fn, siga estos pasos.

- 1 Seleccione [Aj. Botón Fn] en el menú de configuración (☞ P.98) y pulse el botón ADJ./OK ⚡.
- 2 Seleccione el ajuste y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.



## Desplazamiento del objetivo de enfoque automático (AF) durante la fotografía macro

Puede seleccionar el objeto de enfoque para primeros planos.

- 1 Ajuste [Aj. Botón Fn] a [Objeto Macro] en el menú de configuración.
- 2 Con la cámara lista para disparar, pulse el botón Fn.
  - Aparece la pantalla de desplazamiento de objetivo macro.
- 3 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼⬅️⚡ para desplazar la cruz hasta la posición deseada.
- 4 Pulse el botón ADJ./OK.
  - Si se pulsa el botón DISP, se cancela la función de desplazamiento de objetivo macro.
- 5 Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido y, a continuación, pulse suavemente el resto del recorrido.
  - La cámara enfoca el área donde está situada la cruz.
  - Al pulsar el botón ADJ./OK en 📷 (Macro) se cancela la función de desplazamiento de objetivo macro.



### Nota

Si la función de desplazamiento de objeto AE/AF se activa utilizando el botón ADJ./OK (☞ P.47) y no se cancela, no se puede utilizar la función de cambio de objeto macro pulsando el botón Fn.

## Bloqueo de la exposición

Si asigna [Bloq. AE] al botón Fn (Función) (P.49), luego podrá bloquear o cancelar la exposición pulsando el botón Fn durante las tomas.

### 1 Ajuste [Aj. Botón Fn] a [Bloq. AE] en el menú de configuración.

- Para más información sobre el procedimiento, véase la P.49.

### 2 Con la cámara preparada para disparar, sitúe al sujeto en el centro de la pantalla y pulse el botón Fn.

- La exposición se bloquea y aparecen en la pantalla la marca AEL, el valor de apertura y la velocidad de obturación.
- Pulsando de nuevo el botón Fn, se cancela el bloqueo AE.



#### Nota

- La función de bloqueo AE no puede utilizarse en modo de vídeo.
- La función de bloqueo AE sólo se puede utilizar cuando [Tiempo Exposición] está ajustado a [Off].

## Selección de un ajuste de enfoque

Si alguna de las siguientes funciones está asignada al botón Fn (👉 P. 49), puede cambiar el ajuste de enfoque durante el disparo pulsando el botón Fn.

Ajustes disponibles	Descripción
AF/Caras Pr.	Cambia entre AF Multi, Spot o seguimiento del sujeto mediante y AF Múlti pr. Cara (👉 P.73).
AF/Seg. Suj.	Cambie entre AF Multi, Spot o Múlti pr. Cara y seguimiento del sujeto mediante AF.
AF/Múlti obj.	Cambia entre AF Multi, Spot, Múlti pr. Cara o seguimiento del sujeto mediante y AF multiobjetivo.
AF/MF	Cambia entre AF Multi, Spot, Múlti pr. Cara o seguimiento del sujeto mediante y enfoque manual.
AF/Snap	Cambia entre AF Multi, Spot, Múlti pr. Cara o seguimiento del sujeto mediante y AF instantáneo.



### Precaución

El botón Fn sólo puede usarse para cambiar entre los modos enumerados. Si se ha seleccionado otro modo de enfoque, pulsar el botón Fn no tendrá ningún efecto.

## 3 Tipos de modo de toma

### Modo de escena (SCENE)

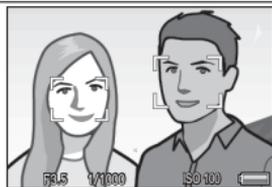
En modo de escena, puede elegir entre uno de los siguientes 11 tipos de sujeto. Los ajustes de la cámara se optimizarán automáticamente según el tipo de sujeto seleccionado.

#### Modos de escena



Retrato

Se utiliza para retratos. La cámara detecta automáticamente hasta ocho caras y ajusta el enfoque, la exposición y el balance de blancos. Las caras detectadas por la cámara se muestran con recuadros.



Puede que la cámara no reconozca las caras en los siguientes casos:

- Cuando la cara está de perfil, inclinada o en movimiento
- Cuando la cámara está inclinada o boca abajo (el disparador está hacia abajo)
- Cuando la cara está parcialmente oculta o en el borde de la imagen
- Cuando la cara no es claramente visible debido a un entorno oscuro
- Cuando el sujeto está demasiado lejos (asegúrese de que la cara que aparece en la pantalla sea verticalmente más larga que 1 bloque marcado por la guía de cuadrícula.  P.40)



Modo discreto

Utilícelo en los lugares en que las luces y sonidos emitidos por la cámara puedan resultar inoportunos. El flash ( P.31), la luz auxiliar AF ( P.99) y el altavoz ( P.100) se desactivan y no se pueden ajustar los parámetros de flash, luz auxiliar AF ni sonido.



Retrat Noche

Utilice este modo cuando haga fotos de retratos en un paisaje nocturno. El flash se dispara automáticamente. La velocidad de obturación se reduce, así que tenga cuidado con la vibración de la cámara.



Multitoma paisaje nocturno

Utilícelo para escenas nocturnas. La borrosidad causada por la vibración de la cámara se reduce incluso en las tomas de mano. Se realizan y combinan cuatro tomas sucesivas para crear una sola imagen al incrementar el tiempo necesario para grabar fotografías en comparación con otros modos. El icono  se muestra siempre que el disparador se pulsa hasta la mitad.

 Deportes	Se usa para tomar fotografías de objetos en movimiento.
 Paisaje	Se usa para tomar fotografías de paisajes con abundante vegetación o con cielo azul.
 Macro Zoom	La cámara ajusta automáticamente la posición óptima de zoom para disparar con más ampliación que en el disparo macro normal. No puede utilizarse el zoom óptico. El modo macro se selecciona automáticamente.
 Mascotas	Se utiliza para fotografiar gatos y otras mascotas. El flash (👉 P.31), la luz auxiliar AF (👉 P.99) y el altavoz (👉 P.100) se desactivan y no se pueden ajustar los parámetros de flash, luz auxiliar AF ni sonido.
 M. Cor. Trap.	<p>Reduce los efectos de la perspectiva cuando se fotografían objetos rectangulares como tabloncillos de anuncios o tarjetas de visita. Para más detalles, véase la P.55.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>El tamaño de la imagen puede ajustarse en [IM 4 : 3 F] o [VGA 4 : 3 F] con la opción [Resolución/Tamaño de imagen] (👉 P.72) en el menú de ajustes de disparo (👉 P.71).</p>
 Alta Sens.	Se usa para tomar fotografías en lugares con poca luz. Aumenta también el brillo de la pantalla.
 Modo Texto	Se usa para capturar imágenes de texto, por ejemplo, las notas escritas en una pizarra blanca durante una reunión. El tamaño de la imagen puede ajustarse en [10M 4 : 3] o [3M 4 : 3] con la opción [Tamaño] (👉 P.72) en el menú de ajustes de disparo (👉 P.71).

## ⚠ Precaución

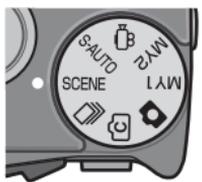
- En [Modo discreto] o [Mascotas]:
  - El pitido no suena.
  - Al pulsar el botón ADJ./OK hacia ⚡ (flash) no cambia el modo de flash (👉 P. 31).
  - El indicador luminoso del autodesparador no parpadeará y no sonará ningún pitido en modo de autodesparador (👉 P. 32).
- Cuando se utiliza el [Macro Zoom], puede tomar primeros planos dentro de las distancias siguientes:

Distancia focal (*)	Distancia de disparo mínima (desde el borde delantero del objetivo)	Campo de la toma
70 mm	Aprox. 1 cm	Aprox. 19 mm × 14 mm (si no se utiliza el zoom digital)
335 mm	Aprox. 1 cm	Aprox. 4,0 mm × 3,0 mm (cuando se utiliza el zoom digital de 4,8X)

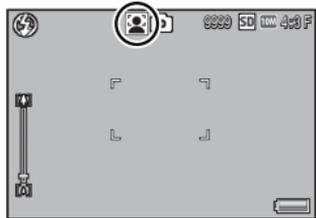
(\*) Equivalente al de una cámara de 35 mm

## Selección de un modo de escena

### 1 Gire el dial de modo a SCENE.



- La cámara está lista para disparar y el modo de escena seleccionado aparece en la parte superior de la pantalla.



### 2 Pulse el botón MENU para cambiar el modo de escena.

- Aparece la pantalla de selección del modo de escena.



### 3 Seleccione un modo de escena.

## 4 Pulse el botón ADJ./OK o el botón Fn.

- Si pulsa el botón ADJ./OK, la cámara vuelve al modo de disparo con la opción seleccionada mostrada en la parte superior de la visualización de la imagen. Si pulsa el botón Fn, se selecciona la opción destacada y se muestra el menú de toma (👉 P.71).

## 5 Pulse el disparador para tomar la fotografía.



### **Cambio de ajuste del menú de disparo o del menú de configuración en el modo de escena** -----

Después de pulsar el botón MENU en el modo de disparo para visualizar los menús, pulse el botón ADJ./OK 🌸 para seleccionar la pestaña [MODE]. A continuación, puede pulsar una vez ▼ para visualizar el menú de disparo o dos veces para visualizar el menú de configuración.

## Uso del modo de corrección de inclinación

### 1 Seleccione [M. Cor. Trap.] en el menú de modo de escena y pulse el botón ADJ./OK.

### 2 Pulse el disparador para tomar la fotografía.

- La pantalla indica que se está procesando la imagen seleccionada y, a continuación, la zona reconocida como área de corrección se muestra con un recuadro naranja. Se pueden reconocer hasta un máximo de cinco áreas.
- Si la zona deseada no se puede detectar, aparece un mensaje de error. La imagen original se mantiene sin cambios.
- Para seleccionar otra área de corrección, mueva el recuadro naranja a la zona deseada pulsando el botón ADJ./OK ⚡.
- Para cancelar la corrección de inclinación, pulse el botón ADJ./OK ▲. Aunque cancele la corrección de inclinación, la imagen original se mantiene sin cambios.

### 3 Pulse el botón ADJ./OK.

- La pantalla indica que la imagen se está corrigiendo y luego se graba la imagen corregida. La imagen original se mantiene sin cambios.



### **Nota**-----

También puede corregir la inclinación de una fotografía tomada anteriormente. (👉 P.94)



### **Precaución** -----

Cuando está seleccionado [M. Cor. Trap.], observe lo siguiente:

- Para fotografiar el sujeto lo más grande posible, colóquelo de modo que el sujeto en su totalidad sea visible en la pantalla.
- La cámara puede no reconocer el sujeto en los siguientes casos:
  - Cuando la imagen está desenfocada
  - Cuando los cuatro bordes del sujeto no están claramente visibles
  - Cuando es difícil distinguir entre el sujeto y el fondo
  - Cuando el fondo es complicado
- Se graban dos imágenes, una antes de la corrección y otra después de la corrección. Si el número de tomas restantes es inferior a dos, no se podrá fotografiar el sujeto.
- El área de corrección podría no detectarse bien si está activada la función [Imprimir Fecha].

## Modo Continuo (📷)

Gire el disco de modo a 📷 para utilizar las distintas funciones de fotografía continua. Se puede seleccionar el modo continuo del diálogo de selección de modo continuo que se visualiza al pulsar el botón MENU.

### Modos continuos

	Este es el modo continuo normal. Se toman fotografías continuamente mientras mantiene pulsado el disparador. Las fotografías se graban de una en una, como en el modo de fotografía normal. El número de imágenes que pueden tomarse en el modo continuo depende del ajuste del tamaño de la imagen (👉 P.72).
	La cámara dispara mientras se pulsa el disparador, pero únicamente se graban los 15 últimos fotogramas (aproximadamente los tres últimos segundos del disparo) para crear un único archivo con varias imágenes (MP) (👉 P.59).
	La cámara dispara mientras se pulsa el disparador, pero únicamente se graban los 26 últimos fotogramas (aproximadamente los últimos 0,9 segundos del disparo) para crear un único archivo con varias imágenes (MP) (👉 P.60).
	Mientras el disparador está pulsado, la cámara dispara hasta 120 fotogramas a aproximadamente 60 fotogramas por segundo y los agrupa en un solo archivo MP. Se necesita aproximadamente 2 s para tomar la secuencia completa (👉 P.60).
	Mientras el disparador está pulsado, la cámara dispara hasta 120 fotogramas a aproximadamente 120 fotogramas por segundo y los agrupa en un solo archivo MP. Se necesitan aproximadamente 1 s para tomar la secuencia completa (👉 P.60).

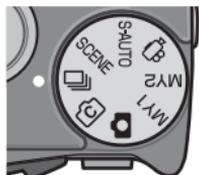


### Precaución

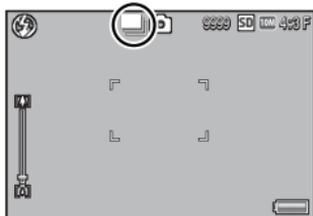
Los tiempos de grabación pueden incrementarse si se utiliza la memoria interna.

## Toma de fotografías en Modo Continuo

- 1 Turn the mode dial to .



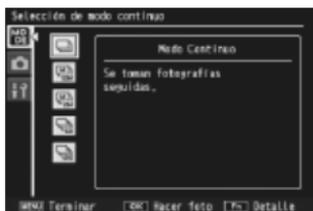
- La cámara activa el modo de disparo con el modo continuo actual mostrado en la parte superior de la visualización de la imagen.



- 2 Pulse el botón MENU.

- Para elegir otro modo continuo, pulse el botón MENU para visualizar las opciones del modo continuo.

- 3 Seleccione la opción deseada.



- 4 Pulse el botón ADJ./OK o el botón Fn.

- Si pulsa el botón ADJ./OK, la cámara vuelve al modo de disparo con la opción seleccionada mostrada en la parte superior de la visualización de la imagen. Si pulsa el botón Fn, se selecciona la opción destacada y se muestra el menú de toma ( P.71).

- 5 Press the shutter release button to shoot the picture.



### Acceso a los menús de toma y configuración-----

Después de pulsar el botón MENU en el modo de disparo para visualizar los menús, pulse el botón ADJ./OK  para seleccionar la pestaña [MODE]. A continuación, puede pulsar una vez  para visualizar el menú de disparo o dos veces para visualizar el menú de configuración.

**Nota**

- Se bloquea el enfoque, el valor de exposición y el balance de blancos.
- Se incrementa la sensibilidad ISO.
- El parpadeo puede aparecer como bandas horizontales cuando las fotografías se toman debajo de luces fluorescentes.
- Cuando [Nº de secuencia de tarjeta] está ajustado a [On] (☞ P.102) y los cuatro últimos dígitos del número de archivo superan "9999" durante la fotografía continua, se crea una carpeta independiente en la tarjeta de memoria SD y las imágenes sucesivas tomadas en el modo continuo se guardan en dicha carpeta.

**Archivo MP**

MP es un formato de archivo para grabar un conjunto de fotografías.

**M-Cont + (10M)**

La cámara dispara mientras el disparador se pulsa hasta el fondo, pero únicamente se graban los 15 últimos fotogramas (aproximadamente los tres últimos segundos del disparo) para crear un único archivo con varias imágenes (MP).



...la cámara graba los 15 fotogramas tomados en los últimos 3 s del disparo.

**Precaución**

El tiempo necesario para grabar 15 fotogramas puede aumentar si hay poca iluminación.

**Nota**

- El tamaño de imagen está fijado en **10M** 4 : 3 N.
- El tiempo para cada toma en la secuencia se graba por separado.

## M-Cont + (2M)

La cámara dispara mientras el disparador se pulsa hasta el fondo, pero únicamente se graban los 26 últimos fotogramas (aproximadamente los últimos 0,9 segundos del disparo) para crear un único archivo con varias imágenes (MP).



3

Tipos de modo de toma

...la cámara graba los 26 fotogramas tomados en los últimos 0,9 segundos del disparo.

### ⚠ Precaución -----

Si se fotografía a un sujeto que se esté moviendo rápidamente, podría salir distorsionado en la imagen grabada.

### 📌 Nota -----

- El tamaño de imagen está fijado en **2M** 4 : 3 N.
- El momento en el que retira el dedo del disparador se graba como la hora de la grabación para todas las fotografías en la secuencia.

## Veloc. Cont (Baja)/Veloc. Cont (Alta)

Se graban 120 imágenes consecutivas en un segundo (Veloc. Cont (Alta)) o dos segundos (Veloc Cont (Baja)).

### ⚠ Precaución -----

Si se fotografía a un sujeto que se esté moviendo rápidamente, podría salir distorsionado en la imagen grabada.

### 📌 Nota -----

- El tamaño de imagen está fijado en **VGA** 4 : 3 N.
- El momento en el que retira el dedo del disparador se graba como la hora de la grabación para todas las fotografías en la secuencia.

## Modo de disparo creativo (C)

Elija entre seis efectos fotográficos creativos.



### Opciones del modo de disparo creativo

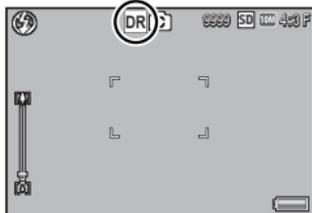
 Rango dinámico	Cree imágenes con contraste natural, reduciendo la pérdida de detalle en las sombras y zonas claras. Para más detalles, véase la P.63.
 Miniaturizar	Se utiliza para crear imágenes similares a fotos de dioramas. Para más detalles, véase la P.64.
 Alto contraste B y N	Se utiliza para crear imágenes en blanco y negro con mayor contraste que las que normalmente se crean utilizando blanco y negro (P.74). Produce imágenes granuladas similares a las tomadas con procesamiento de películas de alta sensibilidad o de alta ganancia.
 Enfoque suave	Seleccione efectos de enfoque suave similares a aquellos creados por lentes de enfoque suave. Puede seleccionar el grado de atenuación utilizando la opción [Opciones de enfoque suave] del menú de toma (P.72).
 Proceso cruzado	Tome fotografías con colores que varíen notablemente de los del sujeto real. Los colores pueden seleccionarse utilizando la opción [Tono] en el menú de toma (P.72).
 Cámara de juguete	Tome fotografías con el contraste nítido, los colores saturados, la distorsión y el viñeteo que se asocian a las cámaras de juguete. Utilice la opción [Viñeteo] del menú de toma (P.72) para elegir el grado de viñeteo, la opción [Color de juguete] (P.72) para elegir el grado de saturación.

## Toma de fotografías con el modo de disparo creativo

### 1 Gire el dial de modo a .



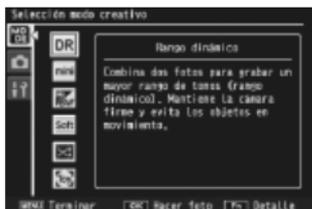
- La cámara activa el modo de disparo con la opción actual del modo de disparo creativo mostrada en la parte superior de la visualización de la imagen.



### 2 Pulse el botón MENU.

- Para elegir un modo de disparo creativo diferente, pulse el botón MENU para visualizar las opciones del modo de disparo creativo.

### 3 Seleccione el modo deseado.



### 4 Pulse el botón ADJ./OK o el botón Fn.

- Si pulsa el botón ADJ./OK, la cámara vuelve al modo de disparo con la opción seleccionada mostrada en la parte superior de la visualización de la imagen. Si pulsa el botón Fn, se selecciona la opción destacada y se muestra el menú de toma ( P.71).

### 5 Pulse el disparador para tomar la fotografía.



#### **Acceso a los menús de toma y configuración**-----

Después de pulsar el botón MENU en el modo de disparo para visualizar los menús, pulse el botón ADJ./OK  para seleccionar la pestaña [MODE]. A continuación, puede pulsar una vez  para visualizar el menú de disparo o dos veces para visualizar el menú de configuración.

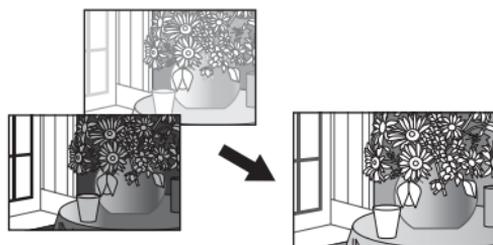
## Doble disparo con rango dinámico

El "rango dinámico" se refiere al rango de brillo (niveles de tono) que la cámara puede reflejar. El doble disparo con rango dinámico crea una transición suave de zonas claras a sombras para conseguir un contraste natural.



### Nota

Con la función de doble disparo de rango dinámico, se hacen dos fotografías consecutivas con exposiciones diferentes, y luego se combinan entre sí las zonas con la exposición apropiada. Este modo utiliza un mayor tiempo de toma que otros modos, así que tenga cuidado con la vibración de la cámara al hacer las fotografías. Se muestra siempre en pantalla el símbolo .



Dos fotografías consecutivas

Combinadas y guardadas



### Precaución

- La función de doble disparo de rango dinámico podría no ser efectiva si la ubicación de la fotografía es excesivamente brillante u oscura.
- Recomendamos seleccionar [Multi] para [Medición Exposición] ( P.74) en el menú de ajustes de disparo ( P.71) al utilizar el doble disparo con rango dinámico.
- Si se fotografía a un sujeto que se esté moviendo rápidamente, podría salir distorsionado en la imagen grabada.
- El parpadeo de luces fluorescentes puede aparecer como bandas horizontales. Las luces fluorescentes también pueden afectar a los colores y al brillo.

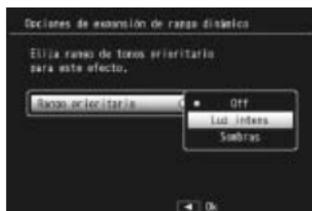
## Efecto de expansión de rango dinámico

La opción [Expansión de rango dinámico] del menú de toma ofrece cinco niveles de expansión de rango dinámico: [Auto], [Muy bajo], [Bajo], [Medio] y [Alto]. Cuanto mayor sea el efecto de expansión, mayor será el rango de brillo procesado por la cámara.



Se puede seleccionar el efecto utilizando la opción [Expansión de rango dinámico] cuando [Rango dinámico] está seleccionado en el modo de disparo creativo.

Si hay una opción resaltada diferente a [Auto] cuando pulse el botón ADJ./OK , se visualizará el menú mostrado a la derecha. Seleccione el rango de tonos de la prioridad dada para el rango dinámico ampliado de [Luz intens], [Sombras] y [Off].



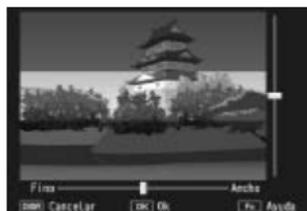
## Toma en modo miniaturización

Este modo crea imágenes similares a fotos de dioramas. Es más eficaz cuando las imágenes se toman desde una posición estratégica alta.

**1** Seleccione [Miniaturizar] en el menú de modo de disparo creativo y pulse el botón ADJ./OK.

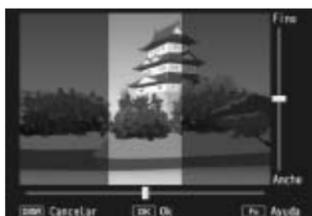
**2** Pulse el botón Fn.

- Aparece la pantalla de ajuste de miniaturización.
- Las zonas que no van a aparecer enfocadas en la fotografía final se muestran en gris.
- Pulse el botón DISP. para salir sin hacer ninguna fotografía.



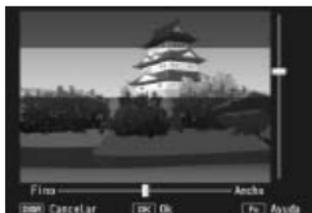
### Nota

Cuando haga fotografías con orientación alta, pulse el botón  para reorientar el área que estará enfocada.



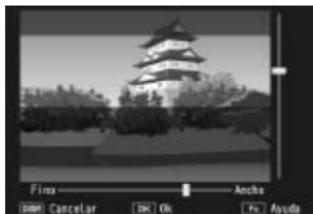
**3** Pulse el botón ADJ./OK   para recolocar el área que estará enfocada.

- Si necesita ayuda, pulse el botón Fn. Vuelva a pulsar el botón Fn para que desaparezca la ayuda de la pantalla.



**4** Pulse el botón ADJ./OK  para elegir la anchura del área que estará enfocada.

**5** Pulse el botón ADJ./OK.



**6** Encadre una imagen, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar y, a continuación, pulse el resto del recorrido para hacer la fotografía.

**Precaución** -----

El enfoque de la imagen final es ligeramente diferente al de la imagen mostrada inmediatamente después de disparar.

### + fotografía normal

Si se ha seleccionado [On] para [+ fotografía normal] en el menú de toma, la cámara grabará dos copias de cada foto tomada en el modo de disparo creativo: una foto modificada según las opciones seleccionadas para el modo de disparo creativo y una segunda copia no modificada. Las dos copias se muestran en la visualización de la imagen después de la toma: la imagen no modificada a la derecha y la copia modificada a la izquierda.

Para activar y desactivar esta opción, gire el dial de modo a  y seleccione una opción para [+ fotografía normal] en el menú de toma.

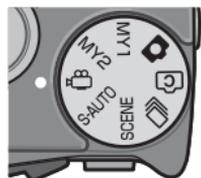
**Nota** -----

En el caso de las fotografías tomadas con doble disparo con rango dinámico, se incluirán los histogramas para ambas imágenes cuando éstas se visualicen después del disparo. Cuando [Tiempo de Confirmación LCD] está ajustado a [Mantener] ( P.100), la pantalla de confirmación sigue mostrándose para que pueda confirmar los histogramas y comparar fácilmente las imágenes.

## Modo de vídeo (📹)

### Grabación de vídeos

Gire el dial de modo hasta 📹 para grabar películas con sonido. El formato de vídeo puede seleccionarse con la opción [Formato Vídeo] (📷 P.72) en el menú de ajustes de disparo. Cada película tomada se graba como un archivo AVI.



Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar y hasta el fondo para iniciar la grabación. El icono [●REC] parpadea mientras la grabación se encuentra en progreso. Asimismo, el tiempo de grabación y el tiempo disponible se muestran en la visualización de la imagen. Pulse el disparador hasta la mitad o hasta el fondo para finalizar la grabación.

3

Tipos de modo de toma

#### ⚠ Precaución

- Cuando se graban vídeos, pueden grabarse los sonidos del funcionamiento.
- Las películas pueden tener un tamaño máximo de 4 GB. La duración máxima es de 12 minutos para películas grabadas con un [Formato Vídeo] de [HD 1280] y de 29 minutos para películas grabadas con [VGA 640] o [QVGA 320]. En función del tipo de tarjeta de memoria utilizada, la grabación puede finalizar antes de alcanzar esta duración. La duración máxima total de todos los archivos de vídeo que pueden almacenarse depende de la capacidad de la tarjeta de memoria (📷 P.131).
- Si se fotografía a un sujeto que se esté moviendo rápidamente, podría salir distorsionado en la imagen grabada.
- Al hacer fotografías bajo luces fluorescentes, podría grabarse parpadeo en forma de banda horizontal.

#### 📌 Nota

- Durante la grabación, la palanca de zoom puede utilizarse para el zoom digital.
- No puede utilizarse el seguimiento del sujeto mediante AF.
- La cámara graba vídeos a 30 fotogramas por segundo.
- Puede que el tiempo de grabación restante no cambie uniformemente ya que se vuelve a calcular a partir de la capacidad de memoria restante durante la grabación de vídeos.
- Dependiendo del nivel de carga de la batería, es posible que se agote la batería durante la grabación de vídeos. Se recomienda el uso de una batería con carga adecuada.
- Se recomienda utilizar una tarjeta de memoria Speed Class 6 al grabar películas con [HD 1280] seleccionado para [Formato Vídeo].

## 4 Funciones de reproducción

### Reproducción de vídeos

Para reproducir vídeos, siga estos pasos.

**1** Seleccione el vídeo que desee reproducir en modo de reproducción.

**2** Pulse el botón ADJ./OK.

- Se inicia la reproducción. En la pantalla aparece el indicador de tiempo de reproducción transcurrido.



Avance rápido	Gire la palanca del zoom hacia [L] durante la reproducción.
Rebobinado	Gire la palanca del zoom hacia [R] durante la reproducción.
Pausa/Reproducción	Pulse el botón ADJ./OK.
Cámara lenta	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [L] durante la pausa.
Rebobinado lento	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [R] durante la pausa.
Fotograma siguiente	Gire la palanca del zoom hacia [L] durante la pausa.
Fotograma anterior	Gire la palanca del zoom hacia [R] durante la pausa.
Ajuste del volumen	Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ durante la reproducción.

### Reproducción de archivos MP

Cuando haga una fotografía con M-Cont +, Veloc. Cont. o Multiobjeto AF, la imagen se graba como un solo archivo MP. Utilice el siguiente método para reproducir archivos MP.



#### Nota

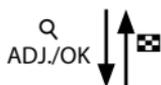
- Las imágenes tomadas en el modo de fotografía continua normal pueden reproducirse de la misma manera que las imágenes normales.
- Aparece la posición del enfoque para la fotografía con AF multiobjetivo.

**1** Seleccione el archivo MP que desee reproducir en modo de reproducción.

- El archivo MP aparece con el símbolo



## 2 La pantalla cambia de la manera siguiente.



### Pantalla para el paso 1

- Pulse el botón DISP. para cambiar entre "Normal" y "Sin indicación".
- Las imágenes no se pueden ampliar ni siquiera si la palanca del zoom está girada hacia Q (vista ampliada). Las imágenes se muestran en vista de miniaturas.
- Las otras operaciones son las mismas que las usadas con las fotografías normales.



### Vista de miniaturas

- Las imágenes del archivo MP se muestran en vista de miniaturas.
- Pulse el botón ADJ./OK ▲▼🌻🔌 para seleccionar un fotograma.
- El botón DISP. está desactivado.



### Vista de un único fotograma

- Se muestra el fotograma seleccionado en la vista de miniaturas.
- Gire la palanca del zoom hacia Q (vista ampliada) para mostrar la vista ampliada.



### Mostrar diapositivas.

- Las imágenes se muestran automáticamente en el orden en el que fueron tomadas consecutivamente, empezando por el fotograma que aparece en pantalla.

- A continuación se indican las operaciones usadas durante la muestra de diapositivas.

Pausa/Reproducción	Pulse el botón ADJ./OK.
Avance rápido	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [A] durante la reproducción.
Rebobinado	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [B] durante la reproducción.
Cámara lenta	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [A] durante la pausa.
Rebobinado lento	Mantenga girada la palanca del zoom hacia [B] durante la pausa.
Fotograma siguiente	Gire la palanca del zoom hacia [A] durante la pausa.
Fotograma anterior	Gire la palanca del zoom hacia [B] durante la pausa.
Primer fotograma	Pulse el botón ADJ./OK 🌻.
Último fotograma	Pulse el botón ADJ./OK 🔌.

## 3 Para reproducir archivos que no sean archivos MP, vuelva al paso 1 y pulse el botón ADJ./OK ▲▼🌻🔌.

**Precaución**

- Para los archivos MP no están disponibles las funciones [DPOF], [Recorte], [Cambiar Tamaño], [Corrección Trap.] (modo de reproducción), [Compensación de nivel] y [Compensac. Balance Blancos].
- Las funciones [Ajuste Selección Imágenes] y [Proteger] no pueden ajustarse para una única imagen en un archivo MP. Si está ajustada la función [Ajuste Selección Imágenes] o [Proteger] cuando aparece la vista de miniaturas o de una única imagen, el ajuste se aplicará a todo el archivo MP en lugar de a un único fotograma.
- Las imágenes individuales de un archivo MP no pueden eliminarse por separado.

**Archivo MP**

MP es un formato de archivo para grabar un conjunto de fotografías.

**Exportación de archivos MP**

Puede extraer fotogramas seleccionados de un archivo MP y guardar cada fotograma como una imagen fija individual.

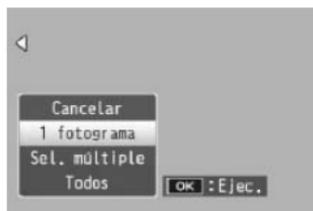
**Nota**

- El archivo MP aparece con el símbolo .
- Las imágenes se guardan en los mismos tamaños utilizados para la fotografía.
- Los archivos originales serán conservados después de la extracción.
- Las posiciones del enfoque para las imágenes tomadas usando Multiobjec. AF no se mostrarán en las imágenes extraídas.

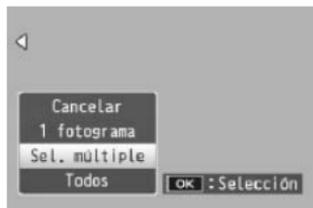
Para exportar archivos MP, seleccione el archivo MP que desee exportar en modo de reproducción y, a continuación, pulse el botón MENU para ver el menú de reproducción y seleccione [Exportar fotografías].

Si se selecciona [1 fotograma], puede seleccionar un fotograma para exportarlo pulsando el botón ADJ./OK .

Seleccione [Todos] para exportar todos los fotogramas del archivo MP seleccionado.

**Selección de varios fotogramas**

Si ha seleccionado [Sel. múltiple], seleccione varios fotogramas individuales o un rango de fotogramas.



## Para seleccionar varios fotogramas individuales:

- 1** Seleccione [Sel. indiv.] y pulse el botón ADJ./OK.
- 2** Seleccione un fotograma y pulse el botón ADJ./OK.
  - Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de un intervalo de fotogramas.
  - Si ha seleccionado un fotograma por error, puede deshacer la acción seleccionando dicho fotograma y pulsando el botón ADJ./OK.
  - Seleccione todos los fotogramas que desee exportar.
- 3** Pulse el botón Fn, seleccione [Sí] y pulse el botón ADJ./OK.

## Para seleccionar dos fotogramas y todos los fotogramas que haya entre ellos:

- 1** Seleccione [Sel. campo] y pulse el botón ADJ./OK.
- 2** Seleccione el primer fotograma y pulse el botón ADJ./OK.
  - Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de fotogramas por separado.
  - Si comete un error al seleccionar el punto inicial del intervalo de fotogramas, pulse el botón ADJ./OK para volver a la pantalla de selección del punto inicial.
- 3** Seleccione el último fotograma y pulse el botón ADJ./OK.
  - Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar varios rangos.



- 4** Pulse el botón Fn, seleccione [Sí] y pulse el botón ADJ./OK.



### Nota

[Sel. indiv.] y [Sel. campo] pueden seleccionarse directamente si se selecciona [Exportar fotografías] en la vista de miniaturas.

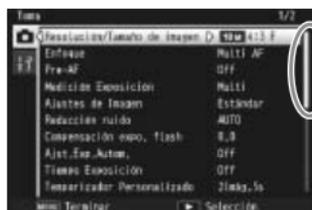
## 5 Menú de ajustes de disparo

El menú de toma se utiliza para ajustar los parámetros de la cámara cuando se hacen fotografías. Para ver el menú de toma, pulse el botón MENU cuando la cámara esté en modo de toma.

### Uso del menú

#### 1 Pulse el botón MENU en el modo de disparo.

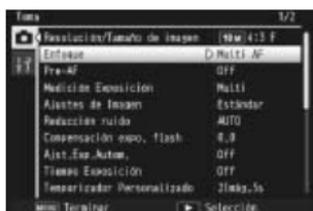
- Aparece el menú de toma.
- Para mostrar el menú de disparo en la escena o el modo de disparo creativo o continuo, pulse el botón ADJ./OK  para seleccionar la pestaña [MODE] y, a continuación, pulse una vez el botón .



Indica el intervalo de pantallas mostradas.

#### 2 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar la opción deseada.

- Si se pulsa el botón DISP. en este punto, el cursor se moverá a la pestaña del menú de ajustes de disparo.
- Pulse el botón ADJ./OK  cuando esté en la última opción para mostrar la siguiente pantalla.



#### 3 Pulse el botón ADJ./OK .

- Aparecen los ajustes de las opciones del menú.

#### 4 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar el ajuste.



#### 5 Pulse el botón ADJ./OK.

- El ajuste queda confirmado, desaparece el menú de ajustes de disparo y la cámara está lista para disparar.
- Para seleccionar la opción destacada y volver al menú que se muestra en el paso 2, pulse el botón ADJ./OK .

## Opciones del menú de toma

### Expansión de rango dinámico

 P.63

Seleccione los efectos de expansión de rango dinámico.

### Opciones de enfoque suave

 P.61

Elija el grado de atenuación producido por la opción [Enfoque suave] en el modo de disparo creativo. Seleccione entre [Bajo] y [Alto].

### Tono

 P.61

Elija el tono de las fotografías creadas utilizando la opción [Proceso cruzado] en el modo de disparo creativo. Seleccione entre [Básico], [Magenta] o [Amarillo].



### Precaución

Dependiendo de la exposición y la opción seleccionada para el balance de blancos, [Magenta] y [Amarillo] pueden no obtenerse los resultados deseados.

### Viñeteo

 P.61

Seleccione el grado de viñeteo producido por la opción [Cámara de juguete] en el modo de disparo creativo. Seleccione entre [Bajo], [Alto] y [Off].

### Color de juguete

 P.61

Seleccione [On] para aumentar la saturación en las fotografías tomadas utilizando la opción [Cámara de juguete] en el modo de disparo creativo.

### + fotografía normal

 P.65

Grabe las copias no procesadas de las fotografías tomadas en el modo de disparo creativo.

### Resolución/Tamaño de imagen

 P.131

Ajuste la calidad y el tamaño de la imagen al hacer fotografías.

### Formato Vídeo

 P.131

Elija el tamaño del fotograma de vídeo.

### Densidad

Ajuste el contraste cuando utilice la opción [Modo Texto] en modo de escena.

### Tamaño

 P.131

Elija el tamaño de las fotografías realizadas utilizando la opción [Modo Texto] en modo de escena.

5

Menú de ajustes de disparo



### Opciones del menú de toma

Las opciones en el menú de toma varían según el modo de disparo seleccionado. En la escena y modos de disparo creativo, las opciones disponibles pueden variar en función de la escena o de la opción deseada del modo de disparo creativo. Si desea más información, consulte la P.124.

Elija un modo de enfoque.

**Multi AF**

Mida las distancias de nueve zonas AF y enfoque la zona AF más cercana. Elija esta opción para evitar fotos desenfocadas.

**Multi pr. Cara**

La cámara detecta y enfoca automáticamente las caras. Si no se detectan las caras, la cámara enfoca utilizando multi AF.

**Seguim. sujeto**

La cámara enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad y sigue al sujeto seleccionado hasta que se toma una imagen o se retira el dedo del disparador ( P.78).

**Spot AF**

Selecciona una zona de AF en el centro de la pantalla para que la cámara enfoque automáticamente esta zona.

**Multiobjet. AF**

Hace cinco fotos consecutivas mientras cambia el enfoque a varias posiciones ( P.78).

**MF (Enfoque manual)**

Le permite ajustar el enfoque manualmente ( P.79).

**Snap**

Fija la distancia de disparo a una distancia corta (aprox. 2,5 m).

**∞ (Infinito)**

Fija la distancia de disparo a infinito. Infinito es útil para fotografiar escenas lejanas.

**Pre-AF**

Si se ha seleccionado [On] cuando [Multi AF], [Múlti pr. Cara], [Seguim. sujeto], [Spot AF] o [Multiobjet. AF] está seleccionado en [Enfoque], la cámara seguirá enfocando incluso si el disparador no se pulsa hasta la mitad de su recorrido. Esto podría disminuir el tiempo necesario para enfocar cuando se toma una imagen, mejorando potencialmente la respuesta del obturador.

## Medición Exposición

Puede cambiar el método de medición usado para determinar los valores de exposición.



### Multi

Todo el campo de la toma se divide en 256 secciones, cada una de las cuales se mide para determinar el valor de exposición general.



### Centro

Se mide toda la imagen, con énfasis en el centro de la misma, para determinar el valor de exposición. Utilice este modo cuando el brillo del centro y el de los bordes sea diferente.



### Foco

Sólo se mide el centro de la imagen para determinar el valor de exposición. Utilice este modo cuando desee usar el brillo del centro. Es útil para situaciones en las que hay una marcada diferencia de contraste o si hay contraluz.

## Ajustes de Imagen

Puede cambiar la calidad de la imagen de una fotografía, incluidos el contraste, la nitidez, el color y la intensidad.



### Intenso

Haga fotos definidas e intensas con mayor contraste y nitidez y máxima intensidad.



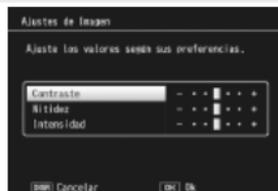
### Estándar

Crea una imagen con calidad de imagen normal.



### Aj. Perso.

Puede seleccionar entre cinco niveles de [Contraste], [Nitidez] e [Intensidad].



### Blanco y Negro

Crea una fotografía en blanco y negro.



### Sepia

Crea una imagen en tono sepia.

## Reducción ruido

Active la reducción de ruido cuando haga fotografías. Elija entre [Off], [Auto], [Bajo], [Alto] o [MAX]. El tiempo necesario para grabar imágenes varía según la opción seleccionada.

## Compensación expo. flash

Puede ajustar la intensidad de luz del flash interno. Puede ajustar la intensidad de luz de  $-2,0$  EV a  $+2,0$  EV en incrementos de  $1/3$  EV.



### Precaución

Puede que la compensación de exposición del flash no funcione fuera del alcance del flash. (👉 P.128)

## Ajst.Exp.Autom.

👉 P.80

Modifica la exposición, el balance de blancos, el color o el enfoque de una serie de imágenes.

## Tiempo Exposición

Utiliza exposiciones de tiempo para capturar fuegos artificiales mientras suben y explotan, crear estelas de luz de coches y otros objetos móviles o captar paisajes nocturnos. Seleccione el tiempo de exposición entre: [Off], [1 segundo], [2 segundos], [4 segundos] y [8 segundos].



### Nota

- Puede que disminuya la velocidad de obturación y que las imágenes se vean borrosas. Utilice un trípode cuando se toman fotografías para estabilizar la cámara.
- Cuando se toman fotografías con un tiempo de exposición prolongado, la pantalla se apaga.
- Los tiempos de exposición prolongados se procesan para reducir el ruido. El tiempo necesario para el procesamiento es aproximadamente equivalente al tiempo de exposición.
- La sensibilidad ISO se restringe a los valores entre ISO 100 e ISO 400. Si el valor que el usuario ha seleccionado está entre ISO 800 e ISO 3200, la cámara ajustará automáticamente la sensibilidad ISO a ISO 400 (👉 P.84).

## Temporizador Personalizado

Cuando desee tomar varias fotografías con el autodesparador (👉 P.32), ajuste el intervalo de disparo y el número de fotografías tal y como se indica más abajo.

Ajuste disponible	Descripción
Imágenes	Ajuste esta opción entre 1 y 10 imágenes. El ajuste predeterminado es [2 Imág].
Interv.	Ajuste esta opción entre 5 y 10 segundos. El ajuste predeterminado es [5 s].



### Nota

- La cámara hace fotos con el intervalo especificado; el indicador luminoso del autodesparador parpadea durante dos segundos antes de cada toma. El enfoque se bloquea en el ajuste de la primera toma de la secuencia.
- Pulse el botón MENU para cancelar la toma con autodesparador.

## Intervalo de disparo

La cámara puede ajustarse para tomar fotografías automáticamente a intervalos de tiempo fijos.

Puede escoger el intervalo de disparo entre 5 segundos y 1 hora, en incrementos de 5 segundos.



Horas Minutos Segundos

### **Precaución**

- El ajuste de fotografía a intervalos se borra cuando se apaga la cámara.
- El tiempo ajustado para la siguiente toma según la configuración del menú de toma puede ser mayor que el tiempo ajustado en la fotografía a intervalos. En este caso, el intervalo de la toma será más largo que el tiempo ajustado.

### **Nota**

- Dependiendo del nivel de carga de la batería, es posible que se agote la batería durante la fotografía a intervalos. Se recomienda el uso de una batería con carga adecuada.
- Si pulsa el disparador durante la fotografía a intervalos, la cámara disparará como siempre.
- Se recomienda una tarjeta de memoria de alta velocidad o una tarjeta de memoria SD con suficiente capacidad.

5

Menú de ajustes de disparo

## Corre. Vibrac. de la cámara

Seleccione [On] para reducir los efectos de vibración de la cámara.

### **Precaución**

- La función de corrección de la vibración de la cámara no puede evitar los movimientos del sujeto de la fotografía (causados por el viento, etc.).
- Los resultados varían según las condiciones de toma.

### **Nota**

La marca  aparece cuando es probable que se produzca vibración de la cámara. ( P.18)

## Límite Disparo Lento

La velocidad de obturación máxima puede limitarse a los siguientes valores: 1/8 segundo, 1/4 segundo y 1/2 segundo. Cuando la función está en [Off], la velocidad de obturación máxima varía dependiendo de la sensibilidad ISO.



### Nota

- Cuando el tiempo de exposición está ajustado, se da prioridad al tiempo de exposición.
- Cuando el modo de escena está ajustado a [Retrat Noche] o [Multitoma paisaje nocturno], se da prioridad a la máxima velocidad de disparo para [Retrat Noche] o [Multitoma paisaje nocturno].
- Cuando el flash está en [Sincron. Flash], la velocidad de obturación máxima es de un segundo.
- Cuando se usa el límite de obturación lenta, la cantidad de luz puede ser insuficiente en función del brillo del sujeto y la imagen saldrá oscura. En este caso, pruebe lo siguiente:
  - Seleccione un límite de obturación lenta más alto
  - Aumente la sensibilidad ISO (👉 P.84)
  - Utilice el flash (👉 P.31)

## Imprimir Fecha

Puede insertar la fecha (AA/MM/DD) o la fecha y la hora (AA/MM/DD hh:mm) en la parte inferior derecha de una fotografía. Seleccione [Off] para desactivar la impresión de fecha.



### Nota

- Ajuste primero la fecha y la hora (👉 P.26).
- La función [Imprimir Fecha] no puede usarse en videos.
- La fecha impresa en una imagen no puede borrarse.

## Compensación Exposición



Elija la compensación de exposición.

## Balance Blancos



Ajuste el balance de blancos.

## Ajuste ISO



Ajuste la sensibilidad ISO.

## Máx. ISO para ISO automático

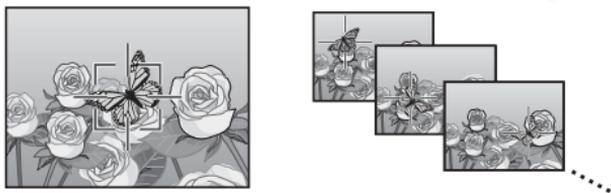
Seleccione el valor máximo elegido por la cámara cuando esté seleccionado [Auto] para [Ajuste ISO]. Utilícelo para evitar que la sensibilidad ISO alcance un valor demasiado alto.

## Ajuste Original

Seleccione [SÍ] y pulse el botón ADJ./OK para restaurar los ajustes del menú de disparo a sus valores predeterminados.

### Seguimiento del sujeto mediante AF

Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará al sujeto en el cuadro de enfoque en el centro del monitor y aparecerá un icono del objetivo en verde (el icono del objetivo se visualizará en rojo si la cámara no puede encontrar un sujeto que seguir). La cámara seguirá al sujeto mientras el disparador esté pulsado hasta la mitad (si el sujeto abandona el cuadro, el icono del objetivo comenzará a parpadear en rojo y el seguimiento finalizará). El seguimiento finaliza automáticamente cuando se retira el dedo del disparador o se hace una fotografía.



#### ⚠ Precaución

Es posible que la cámara no pueda seguir a sujetos que se muevan rápidamente o estén escasamente iluminados.

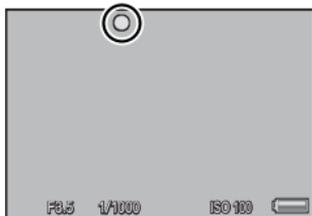
5

### AF multiobjetivo

Cuando pulsa a medias el disparador, la cámara determina automáticamente varias posiciones de enfoque. Cuando pulsa luego el disparador hasta el fondo, la cámara se va desplazando entre las distintas posiciones de enfoque, y toma 5 fotografías consecutivas. Las 5 fotografías consecutivas se agrupan formando un conjunto y se graban como un archivo MP. Esta función es especialmente útil para fotografía telefoto y fotografía en modo macro.



Si la cámara puede enfocar, se mostrará un icono ○. Si la cámara no puede enfocar, el icono ○ parpadeará. Las posiciones de enfoque seleccionadas por la cámara sólo se muestran durante la reproducción (P.67).





## Archivo MP

MP es un formato de archivo para grabar un conjunto de fotografías.



## Precaución

- No se puede usar el flash.
- El ajuste de [Tiempo Exposición] está desactivado (P.75).
- No se puede usar la función de corrección de la vibración de la cámara. Si se ajusta [Multiobjet. AF] mientras está activada la función de corrección de la vibración de la cámara, cambia a .



## Nota

- Si esta función está encendida al utilizar el zoom digital, éste se desactiva y la fotografía se realiza con la máxima ampliación para el zoom óptico (10,7X).
- [Balance Blancos] depende del ajuste de [Auto] aunque esté ajustado a [Multi-P AUTO].

## Enfoque manual (MF)

El enfoque manual (MF) puede utilizarse para enfocar a una distancia seleccionada cuando la cámara no puede enfocar utilizando el enfoque automático. Se muestra una barra de enfoque en la pantalla.



- 1 Mantenga pulsado el botón ADJ./OK según sea necesario.**
  - Al mantener pulsado el botón ADJ./OK, aumenta la ampliación sólo en el centro de la pantalla.
  - Si se vuelve a mantener pulsado el botón ADJ./OK, se vuelve de la vista ampliada a la vista normal.
- 2 Ajuste la posición del zoom con la palanca del zoom según sea necesario.**
- 3 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para ajustar el enfoque.**
  - Pulsar el botón ADJ./OK ▲ ajusta el enfoque para objetos alejados y pulsar el botón ADJ./OK ▼ ajusta el enfoque para objetos cercanos.
- 4 Pulse el disparador para tomar la fotografía.**



## Nota

También puede usar el enfoque manual para enfocar objetos dentro del alcance de la fotografía macro.

## Ajst.Exp.Autom.

Elija el tipo de horquillado que desee aplicar.



### Nota

Si asigna [AT-BKT], [WB-BKT], [CL-BKT] o [ENF. EXP AUTO] al botón Fn (Función) con [Aj. Botón Fn], podrá alternar entre activar (on) y desactivar (off) las opciones pulsando el botón Fn (👉 P.48).

## Ajst.Exp.Autom.

Si se ha seleccionado [On], la cámara hará tres fotos cada vez que se pulse el disparador: la primera subexpuesta a 0,5 EV, la segunda con los ajustes de exposición actuales y la tercera sobreexpuesta a 0,5 EV.



Se muestra un icono cuando [On] está seleccionado.

5



### Nota

- La compensación de exposición se puede cambiar usando el menú de toma (👉 P.82).
- [Balance Blancos] depende del ajuste de [Auto] aunque esté ajustado a [Multi-P AUTO].

## Horquillado del balance de blancos (WB-BKT)

La función de horquillado del balance de blancos graba automáticamente tres imágenes: una rojiza, una azulada y una con el balance de blancos actual.



Se muestra un icono cuando [WB-BKT] está seleccionado.



### Nota

- El balance de blancos se puede cambiar usando el menú de toma (👉 P.83).
- Si [Ajustes de Imagen] está en [Blanco y Negro] o [Sepia], se puede seleccionar el horquillado del balance de blancos, pero no funciona.

## Horquillado de colores (CL-BKT)

Con la función de horquillado de colores se graban tres imágenes: una en blanco y negro, una en color y otra en sepia.

Se muestra un icono cuando [CL-BKT] está seleccionado.



### **Contraste, nitidez e intensidad en fotografía con horquillado de colores**

Durante la fotografía con horquillado de colores, se aplican los valores de contraste, nitidez e intensidad ajustados en [Ajustes de Imagen]. Sin embargo, los valores para [Estándar] en [Ajustes de Imagen] se aplican cuando [Ajustes de Imagen] se ha ajustado a [Blanco y Negro] o [Sepia].

## Ajuste del enfoque de la exposición automática (ENF. EXP AUTO)

Elija esta opción para variar automáticamente el enfoque según una cantidad seleccionada en una serie de cinco fotografías.

- 1** Seleccione [ENF. EXP AUTO] y pulse el botón ADJ./OK .
- 2** Pulse el botón ADJ./OK   para seleccionar el intervalo de enfoque y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK dos veces.
  - Aparece el símbolo en la pantalla.
- 3** Pulse el disparador hasta la mitad.
  - La cámara enfoca según el ajuste de la opción [Enfoque].
- 4** Pulse el disparador hasta el fondo.
  - La cámara toma 5 fotografías consecutivas basándose en la posición del enfoque del paso 3.





## Nota

- Cuando [Enfoque] está ajustado a [MF], la primera fotografía se toma en la posición de enfoque ajustada sin ser medida.
- [Balance Blancos] depende del ajuste de [Auto] aunque esté ajustado a [Multi-P AUTO].
- Las fotografías se toman y se graban en el siguiente orden:

Posición de enfoque	Parte delantera	←	Centro (*)	→	Parte trasera
Orden de toma	5	4	1	3	2
Orden de grabación	5	4	3	2	1

(\*) Enfoque ajustado utilizando la opción actualmente seleccionada en [Enfoque] (📷 P.73).

## Compensación Exposición

Utilice la compensación de exposición para cambiar el valor de exposición seleccionado por la cámara. Elija valores entre  $-2$  y  $+2$ ; los valores negativos producen imágenes más oscuras y los valores positivos producen imágenes más brillantes. La compensación de exposición puede ser necesaria en las siguientes situaciones:

5

Menú de ajustes de disparo

### A contraluz

Cuando el fondo es especialmente luminoso, el sujeto aparecerá oscuro (subexpuesto). En este caso, ajuste la exposición a un nivel más alto (+).

### Cuando el sujeto es de color blanco

Toda la fotografía saldrá oscura (subexpuesta). Ajuste la exposición a un nivel más alto (+).

### Cuando el sujeto es oscuro

Toda la fotografía saldrá brillante (sobreexpuesta). Ajuste la exposición a un nivel más bajo (-). Lo mismo sucede cuando toma una foto de un sujeto iluminado por un foco.

Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar un valor de exposición y pulse el botón ADJ./OK. El valor seleccionado se muestra en la pantalla.



## Nota

[! AE] aparece si el sujeto es demasiado claro o demasiado oscuro para la compensación de la exposición.

## Balance Blancos

Ajuste el balance de blancos para que un sujeto de color blanco aparezca blanco. De fábrica, el balance de blancos está ajustado a [Multi-P AUTO]. Cambie el valor de ajuste en situaciones en las que sea difícil ajustar el balance de blancos de forma eficaz, por ejemplo al fotografiar un objeto de un único color o cuando vaya a fotografiar bajo varias fuentes de luz distintas.

**AUTO** **Auto**  
Ajusta el balance de blancos automáticamente.



### Multi-P AUTO

La cámara selecciona automáticamente el balance de blancos óptimo según las condiciones de sol y sombra o el rango de iluminación del flash.



### Exterior

Seleccione este modo si toma fotografías al aire libre (en días soleados) y el balance de blancos no se ajusta correctamente.



### Nublado

Seleccione este modo si toma fotografías en días nublados, o a la sombra, y el balance de blancos no se ajusta correctamente.



### Incand.1

Seleccione este modo si toma fotografías con luz incandescente y el balance de blancos no se ajusta correctamente.



### Incand.2

Seleccione este modo si toma fotografías con luz incandescente (más rojiza que [Incand.1]).



### Fluores.

Seleccione este modo si toma fotografías con luz fluorescente y el balance de blancos no se ajusta correctamente.



### Manual

Ajuste el balance de blancos manualmente.



### Nota

- Puede que el balance de blancos no se ajuste correctamente para un sujeto predominantemente oscuro. En ese caso, añada algo blanco al sujeto.
- Cuando dispare con flash, puede que el balance de blancos no se ajuste correctamente si no está seleccionado el modo [Auto]. En este caso, cambie al modo [Auto] para disparar con flash.

- 1** Seleccione [Manual] y pulse el botón ADJ./OK.
- 2** Encuadre un trozo de papel o cualquier otro objeto blanco bajo la iluminación que se utilizará en la fotografía final y pulse DISP.
  - Se ajusta el balance de blancos.
- 3** Pulse el botón ADJ./OK.
  - Aparece el símbolo en la pantalla.
  - El efecto del ajuste del balance de blancos seleccionado puede previsualizarse en la pantalla. Repita los pasos anteriores hasta conseguir el efecto deseado.



### Nota

Para cancelar [Manual], seleccione un ajuste distinto a [Manual].

## Ajuste ISO

La sensibilidad ISO indica el grado de sensibilidad a la luz del vídeo. Un valor mayor significa una sensibilidad más alta. Una sensibilidad alta es adecuada para fotografiar un objeto en un lugar oscuro o un objeto en movimiento rápido, minimizando la borrosidad. Cuando la sensibilidad ISO está en [Auto], la cámara cambia automáticamente la sensibilidad según la distancia, el brillo, el zoom, los ajustes de macro y la calidad de imagen/tamaño de imagen. Seleccione un valor distinto a [Auto] para fijar la sensibilidad ISO en el valor seleccionado.

El límite superior para el ajuste automático de la sensibilidad ISO puede seleccionarse utilizando la opción [Máx. ISO para ISO automático] en el menú de toma (P.77). Si la sensibilidad ISO se asigna al botón ADJ./OK (P.46), el límite superior para el ajuste automático de la sensibilidad ISO puede seleccionarse pulsando el botón DISP. cuando [Auto] está seleccionado.



### Nota

- Cuando está seleccionado [Auto] para la sensibilidad ISO, la cámara seleccionará una sensibilidad ISO entre 100 y el valor seleccionado para [Máx. ISO para ISO automático].
- Si el flash está ajustado a [Auto], el flash se disparará en caso de no poder conseguirse una exposición óptima en la sensibilidad seleccionada para [Máx. ISO para ISO automático].
- Las imágenes tomadas con una sensibilidad más alta pueden aparecer granuladas.
- Cuando está seleccionado [Auto] para la sensibilidad ISO, el valor ISO que se visualiza cuando se pulsa el disparador hasta la mitad de su recorrido puede diferir en algunos casos (por ejemplo, cuando se usa el flash) del valor seleccionado cuando se suelta el obturador.

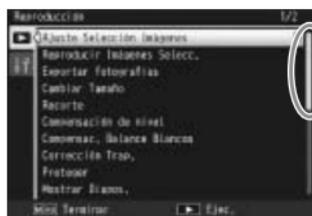
## 6 Menú de reproducción

Las opciones del menú de reproducción pueden utilizarse para realizar diversas operaciones en fotografías existentes. Para ver el menú de reproducción, seleccione el modo de reproducción y pulse el botón MENU.

### Uso del menú

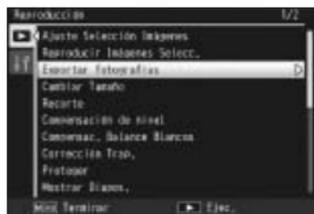
- 1 Pulse el botón (Reproducción) para seleccionar el modo de reproducción.
- 2 Pulse el botón ADJ./OK para ver el archivo deseado.
  - Para [Reproducir Imágenes Seleccionadas] ( P. 86), [Mostrar Diapos.] ( P. 87), [Copia a tarjeta desde memoria interna] ( P. 87) o [Recup. Archivo] ( P. 87), salte este paso.

- 3 Pulse el botón MENU.
  - Aparece el menú de reproducción.



Indica el intervalo de pantallas mostradas.

- 4 Pulse el botón ADJ./OK para seleccionar la opción deseada.
  - Si se pulsa el botón DISP. en este punto, el cursor se moverá a la pestaña del menú de reproducción.
  - Pulse el botón ADJ./OK cuando esté en la última opción para mostrar la siguiente pantalla.



- 5 Pulse el botón ADJ./OK .
  - Aparece la pantalla correspondiente a la opción del menú seleccionada.

## Opciones del menú de reproducción

### Ajuste Selección Imágenes



Marque hasta 20 archivos para un acceso rápido.

### Reproducir Imágenes Seleccionadas

Muestra imágenes marcadas con [Ajuste Selección Imágenes]. El botón Fn puede utilizarse con el mismo propósito.



#### Nota

Se muestra el archivo configurado en [Ajuste Selección Imágenes] con el número de archivo menor.

### Exportar fotografías



Exporte imágenes seleccionadas de un archivo MP.

### Cambiar Tamaño

Cree copias con un tamaño distinto de fotografías u otras imágenes fijas hechas con la cámara.

Original	Redimensionada
<b>10M</b> 4:3F/ <b>10M</b> 4:3N/ <b>9M</b> 3:2F/ <b>7M</b> 1:1F/ <b>7M</b> 16:9F/ <b>5M</b> 4:3F/ <b>3M</b> 4:3F/ <b>2M</b> 4:3F/ <b>2M</b> 4:3N	<b>1M</b> 4:3F/ <b>VGA</b> 4:3F
<b>1M</b> 4:3F	<b>VGA</b> 4:3F



#### Precaución

No puede cambiarse el tamaño de los videos ni de los archivos MP.

### Recorte



Esta función le permite recortar una fotografía tomada y luego guardarla como un archivo independiente.

### Compensación de nivel



Cree copias de fotografías con brillo y contraste modificados.

### Compensac. Balance Blancos



Cree copias con balance de blancos modificado.

### Corrección Trap.



Cree copias que hayan sido procesadas para reducir los efectos de la perspectiva sobre objetos rectangulares.

### Proteger



Proteja las imágenes de un borrado accidental.

## Mostrar Diapos.

Puede reproducir consecutivamente las fotografías grabadas y los archivos de vídeos en la pantalla.



### Nota

- Cada fotografía se muestra durante tres segundos.
- Para vídeos y archivos MP, se reproducen todas las imágenes tomadas.

## Copia a tarjeta desde memoria interna

Copie todos los datos de la memoria interna a una tarjeta de memoria en una sola operación.



### Nota

- Si no hay suficiente espacio disponible en la tarjeta de memoria de destino, se mostrará una advertencia. Seleccione [Sí] para copiar sólo los archivos para los que haya suficiente espacio.
- No se pueden copiar los contenidos de una tarjeta de memoria SD a la memoria interna.
- Cuando se copia el contenido de la memoria interna a una tarjeta de memoria SD, se cancelan los archivos guardados en [Ajuste Selección Imágenes] en la memoria interna.

## DPOF



Seleccione imágenes para imprimir.

## Recup. Archivo

Restaura archivos eliminados.



### Precaución

Los archivos borrados no se pueden restaurar después de realizar alguna de las siguientes operaciones.

- Apagar la cámara
- Cambiar del modo de reproducción al modo de disparo
- Usar DPOF, Cambiar Tamaño, Copia a tarjeta desde memoria interna, Corrección Trap, Compensación de nivel, Compensac. Balance Blancos o Recorte
- Borrar archivos con ajustes DPOF
- Inicializar la memoria interna o la tarjeta de memoria SD
- Asignar o cancelar archivos para [Ajuste Selección Imágenes]
- Cambiar el ratio o el área de aumento de los archivos asignados a [Ajuste Selección Imágenes]
- Exportar archivos MP con [Exportar fotografías]

## Ajuste Selección Imágenes

Marque las imágenes que desee para un rápido acceso durante la reproducción. Las imágenes marcadas pueden verse pulsando el botón Fn.

### Configuración/cancelación de un archivo a la vez

Para marcar o eliminar la marca de la imagen actual, seleccione [Ajuste Selección Imágenes] en reproducción de una sola imagen. Los archivos marcados se indican mediante un icono.

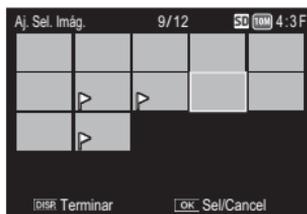


#### Nota

Si se ajusta una fotografía ampliada, se guardan la relación de ampliación y el área ampliada, y la imagen ampliada puede mostrarse tal cual.

### Configuración/cancelación de varios archivos a la vez

Para marcar o eliminar la marca de varias imágenes seleccionadas, seleccione [Ajuste Selección Imágenes] en la vista de miniaturas, destaque las imágenes y pulse ADJ./OK para añadir o eliminar la marca. Pulse DISP. cuando finalice la operación.



#### Precaución

- Si el nombre del archivo configurado en [Ajuste Selección Imágenes] se cambia utilizando un ordenador, el archivo se cancela desde [Ajuste Selección Imágenes].
- La copia de imágenes de una memoria interna a una tarjeta de memoria elimina las marcas de las imágenes de la memoria interna.
- Cuando un archivo de una tarjeta de memoria SD se configura en [Ajuste Selección Imágenes], se crea la carpeta [CLIPINFO] y el archivo CLIP.CLI en la tarjeta de memoria SD. Si estos se borran, el correspondiente archivo se cancela desde [Ajuste Selección Imágenes].
- Si se cambia el nombre de un archivo de imágenes utilizando un ordenador, dicho archivo podría no poderse configurar en [Ajuste Selección Imágenes].
- Sólo pueden configurarse en [Ajuste Selección Imágenes] las imágenes tomadas utilizando esta cámara.

## Recorte

Cree una copia recortada de la fotografía actual.

Gire la palanca de zoom hasta  $\text{Q}$  o  $\text{Fn}$  para ajustar el tamaño del recorte y pulse el botón ADJ./OK  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$   $\blacklozenge$   $\blacklozenge$  para posicionar el recorte.



Pulse el botón ADJ./OK para guardar la imagen recortada en un archivo separado.

### **Precaución** -----

- Sólo se pueden recortar fotografías tomadas con esta cámara.
- No se pueden recortar los vídeos ni los archivos MP.
- Aunque se puede recortar una imagen varias veces, la imagen se vuelve a comprimir cada vez y la calidad de imagen disminuirá.

### **Nota** -----

- Para cancelar, pulse el botón DISP.
- Para ver la ayuda, pulse el botón Fn mientras la pantalla de recorte se muestra en la pantalla. Vuelva a pulsar el botón Fn para salir de la ayuda.
- Para elegir la relación de aspecto, pulse el botón  $\text{Fn}$  en la pantalla de recorte. Elija entre relaciones de aspecto 4 : 3 y 1 : 1. No pueden aplicarse relaciones de aspecto 3 : 2 y 16 : 9.
- Si una imagen está recortada, la relación de compresión cambia a Fino.
- Los ajustes disponibles para el tamaño del cuadro de recorte varían dependiendo del tamaño de la imagen original.

- El tamaño de la imagen después del recorte depende del tamaño del original y del tamaño del recorte (el primer recorte mostrado en la pantalla de recortes es el segundo recorte más grande; para mostrar el recorte más grande, seleccione  con la palanca del zoom).

### Relación de aspecto 4 : 3

Tamaño de la imagen original	Nivel de recorte	Tamaño de la imagen recortada
<b>10M</b> 4 : 3 F / <b>10M</b> 4 : 3 N (3648 × 2736)	1	3072 × 2304
	2, 3	2592 × 1944
	de 4 a 6	2048 × 1536
	de 7 a 9	1280 × 960
	de 10 a 13	640 × 480
<b>9M</b> 3 : 2 F (3648 × 2432)	1	3072 × 2304
	2, 3	2592 × 1944
	de 4 a 6	2048 × 1536
	de 7 a 9	1280 × 960
	de 10 a 13	640 × 480
<b>7M</b> 1 : 1 F (2736 × 2736)	1, 2	2592 × 1944
	de 3 a 5	2048 × 1536
	de 6 a 8	1280 × 960
	de 9 a 12	640 × 480
<b>7M</b> 16 : 9 F (3648 × 2048)	1, 2	2592 × 1944
	de 3 a 5	2048 × 1536
	de 6 a 8	1280 × 960
	de 9 a 12	640 × 480
<b>5M</b> 4 : 3 F (2592 × 1944)	1	2592 × 1944
	2, 3	2048 × 1536
	de 4 a 7	1280 × 960
	de 8 a 12	640 × 480
<b>3M</b> 4 : 3 F (2048 × 1536)	1, 2	2048 × 1536
	de 3 a 6	1280 × 960
	de 7 a 10	640 × 480
<b>2M</b> 4 : 3 F / <b>2M</b> 4 : 3 N (1728 × 1296)	1	1728 × 1296
	de 2 a 5	1280 × 960
	de 6 a 9	640 × 480
<b>1M</b> 4 : 3 F (1280 × 960)	de 1 a 3	1280 × 960
	de 4 a 8	640 × 480
<b>VGA</b> 4 : 3 F / <b>VGA</b> 4 : 3 N (640 × 480)	de 1 a 4	640 × 480

## Relación de aspecto 1 : 1

Tamaño de la imagen original	Nivel de recorte	Tamaño de la imagen recortada
<b>10M</b> 4 : 3 F / <b>10M</b> 4 : 3 N (3648 × 2736)	de 1 a 3	2304 × 2304
	de 4 a 6	1536 × 1536
	de 7 a 9	960 × 960
	de 10 a 13	480 × 480
<b>9M</b> 3 : 2 F (3648 × 2432)	1, 2	2304 × 2304
	de 3 a 5	1536 × 1536
	de 6 a 9	960 × 960
	de 10 a 13	480 × 480
<b>7M</b> 1 : 1 F (2736 × 2736)	de 1 a 3	2304 × 2304
	de 4 a 6	1536 × 1536
	de 7 a 9	960 × 960
	de 10 a 13	480 × 480
<b>7M</b> 16 : 9 F (3648 × 2048)	de 1 a 3	1536 × 1536
	de 4 a 7	960 × 960
	de 8 a 11	480 × 480
<b>5M</b> 4 : 3 F (2592 × 1944)	de 1 a 3	1536 × 1536
	de 4 a 7	960 × 960
	de 8 a 11	480 × 480
<b>3M</b> 4 : 3 F (2048 × 1536)	1, 2	1536 × 1536
	de 3 a 6	960 × 960
	de 7 a 10	480 × 480
<b>2M</b> 4 : 3 F / <b>2M</b> 4 : 3 N (1728 × 1296)	de 1 a 4	960 × 960
	de 5 a 8	480 × 480
<b>1M</b> 4 : 3 F (1280 × 960)	de 1 a 3	960 × 960
	de 4 a 8	480 × 480
<b>VGA</b> 4 : 3 F / <b>VGA</b> 4 : 3 N (640 × 480)	de 1 a 4	480 × 480

## Compensación de nivel

Cree copias que hayan sido procesadas para ajustar el brillo y el contraste.

## Corrección de imágenes automáticamente

Seleccione [Auto] y pulse el botón ADJ./OK . Se mostrará una vista previa con la imagen original en la parte superior izquierda y la copia corregida a la derecha.

Pulse el botón ADJ./OK para copiar la imagen.



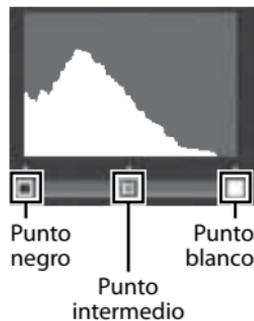
## Corrección de imágenes manualmente

Seleccione [Manual] y pulse el botón ADJ./OK . Se mostrará una vista previa con la imagen original en la parte superior izquierda, un histograma y controles de punto negro, intermedio y blanco en la parte inferior izquierda, y la copia corregida a la derecha.



Puntos de control

Pulse MENU para cambiar entre los puntos de control y pulse el botón ADJ./OK para posicionar el punto seleccionado y mejorar el brillo y el contraste como se describe a continuación.



Punto	Efecto
Punto negro	Si la imagen está sobreexpuesta, desplace el punto negro hacia la derecha hasta que se alinee con el píxel más oscuro del histograma.
Punto intermedio	Para que la imagen sea más brillante, desplace el punto intermedio a la derecha. Al desplazar el punto intermedio a la izquierda se oscurece la imagen.
Punto blanco	Si la imagen está subexpuesta, desplace el punto blanco hacia la izquierda hasta que se alinee con el píxel más claro.

- Para aumentar el contraste, alinee el punto negro y el punto blanco con los píxeles más oscuros y más claros.
- Si necesita ayuda, pulse el botón Fn; vuelva a pulsar el botón para volver a la pantalla de vista previa.

Pulse el botón ADJ./OK para crear la copia corregida.



## Precaución

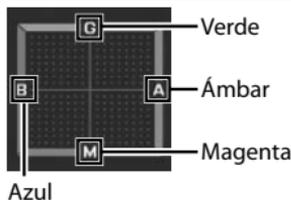
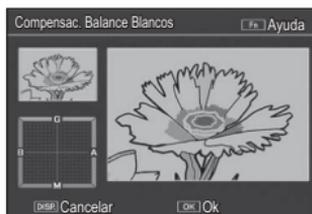
- Si la cámara no puede crear una copia corregida, aparecerá un mensaje de error y la cámara volverá al menú de reproducción.
- Para cancelar la compensación de nivelación, pulse el botón DISP.
- Sólo se puede utilizar la compensación de nivel en fotografías tomadas con esta cámara.
- No se puede usar la compensación de nivel para los vídeos ni los archivos MP.
- La compensación de nivel puede no afectar a las imágenes tomadas usando [Modo Texto] en el modo de escena, o cuando [Ajustes de Imagen] está en [Blanco y Negro] o [Sepia].
- Aunque se puede usar la compensación de nivel varias veces, la imagen se vuelve a comprimir cada vez y la calidad de imagen disminuirá.

## Compensac. Balance Blancos

Cree copias con balance de blancos modificado.

Se mostrará una vista previa con la imagen original en la parte superior izquierda, los controles de balance de blancos en la esquina inferior izquierda y la copia corregida a la derecha. Pulse el botón ADJ./OK ▲▼⬇️⚡ para ajustar el balance de blancos en los ejes Verde-Magenta y Azul-Ámbar.

Pulse el botón ADJ./OK para grabar la copia modificada.



## Precaución

- Sólo se puede utilizar la compensación del balance de blancos en fotografías tomadas con esta cámara.
- No se puede usar la compensación del balance de blancos para los vídeos ni los archivos MP.
- La compensación de nivel puede no afectar a las imágenes tomadas usando [Modo Texto] en el modo de escena, o cuando [Ajustes de Imagen] está en [Blanco y Negro] o [Sepia].
- Aunque se puede usar la compensación del balance de blancos varias veces, la imagen se vuelve a comprimir cada vez y la calidad de imagen disminuirá.



### Nota

- Para cancelar, pulse el botón DISP.
- Pulse el botón para restaurar el balance de blancos.
- Si necesita ayuda, pulse el botón Fn; vuelva a pulsar el botón para volver a la pantalla de vista previa.

## Corrección Trap.

Cree copias que hayan sido procesadas para reducir los efectos de perspectiva sobre objetos rectangulares, como tabloncillos de anuncios o tarjetas de visita.



### Precaución

- La corrección trapezoidal sólo está disponible con imágenes fijas tomadas con esta cámara.
- No se puede usar la corrección de la inclinación para los vídeos ni los archivos MP.



### Nota

- Si la cámara puede detectar un objeto que puede utilizarse para corregir la perspectiva, aparecerá un mensaje con el objeto indicado mediante un cuadro naranja. La cámara puede detectar hasta cinco objetos.
- Si la zona deseada no se puede detectar, aparece un mensaje de error. La imagen original se mantiene sin cambios.
- Para seleccionar otra área de corrección, mueva el recuadro naranja a la zona deseada pulsando el botón ADJ./OK .
- Para cancelar la corrección de inclinación, pulse el botón ADJ./OK . Aunque cancele la corrección de inclinación, la imagen original se mantiene sin cambios.
- En las imágenes con la inclinación corregida no se cambia el tamaño de la imagen.
- El tiempo para la corrección trapezoidal aumenta con el tamaño de la imagen. Para reducir el tiempo necesario, realice la corrección trapezoidal sobre las copias pequeñas creadas con la opción [Cambiar Tamaño] ( P.86).
- La siguiente tabla muestra el tiempo aproximado necesario para corregir imágenes inclinadas.

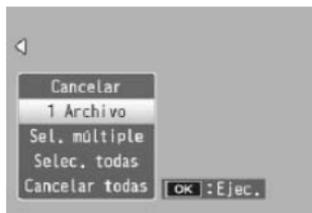
Tamaño de la imagen	Tiempo de corrección	Tamaño de la imagen	Tiempo de corrección
4 : 3 F	Aprox. 23 segundos	4 : 3 F	Aprox. 12 segundos
4 : 3 N	Aprox. 22 segundos	4 : 3 F	Aprox. 8 segundos
3 : 2 F	Aprox. 17 segundos	4 : 3 F	Aprox. 3 segundos
1 : 1 F	Aprox. 13 segundos	4 : 3 F	Aprox. 1 segundos
16 : 9 F	Aprox. 13 segundos		

- Cuando el modo de escena está en [M. Cor. Trap.], puede tomar una imagen y corregir inmediatamente cualquier inclinación en la misma ( P.55).

## Proteger

La función [Proteger] le permite proteger los archivos para evitar que sean borrados accidentalmente.

Si selecciona [1 Archivo], puede proteger o desproteger el archivo seleccionado pulsando el botón ADJ./OK .



Si está seleccionada la opción [Selec. todas] o [Cancelar todas], puede proteger o desproteger todos los archivos.

### Selección de múltiples archivos

Seleccione [Sel. múltiple] para cambiar el estado de protección de varios archivos individuales o de todos los archivos de un rango seleccionado.

#### Para seleccionar varios fotogramas individuales:

- 1 Seleccione [Sel. indiv.] y pulse el botón ADJ./OK.
- 2 Seleccione un fotograma y pulse el botón ADJ./OK.
  - Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de un intervalo de archivos.
  - Si ha seleccionado un archivo por error, puede deshacer la acción seleccionando dicho archivo y pulsando el botón ADJ./OK.
  - Seleccione todos los archivos que desee proteger.
- 3 Pulse el botón Fn.

#### Para seleccionar dos fotogramas y todos los fotogramas que haya entre ellos:

- 1 Seleccione [Sel. campo] y pulse el botón ADJ./OK.
- 2 Seleccione el primer fotograma y pulse el botón ADJ./OK.
  - Pulse el botón MENU para pasar a la pantalla de especificación de archivos por separado.
  - Si comete un error al seleccionar el punto inicial del intervalo de archivos, pulse el botón DISP. para volver a la pantalla de selección del punto inicial.

### 3 Seleccione el último fotograma y pulse el botón ADJ./OK.

- Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar varios rangos.

### 4 Pulse el botón Fn.



#### Nota

[Sel. indiv.] y [Sel. campo] pueden seleccionarse directamente si se ha seleccionado [Proteger] en la vista de miniaturas.

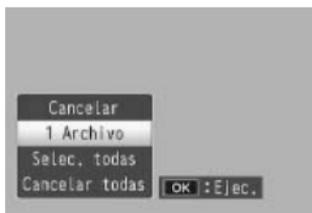


#### Precaución

Tenga en cuenta que al formatear se eliminan todos los archivos, incluso los protegidos.

## DPOF

Para solicitar impresiones profesionales de fotografías de un tarjeta de memoria, primero utilice esta opción para crear una "orden de impresión" digital con las fotos que desea imprimir y el número de copias y, a continuación, lleve la tarjeta de memoria a un centro con servicio de impresión digital que admita el estándar DPOF.



6

Menú de reproducción

Para añadir una foto o eliminarla de la orden de impresión, seleccione [1 Archivo] y pulse el botón ADJ./OK para ver el archivo deseado.

Seleccione [Selec. todas] para añadir todas las fotos a la orden de impresión o [Cancelar todas] para eliminar todos los archivos de la orden de impresión.

### Selección de múltiples archivos

Para cambiar el estado de impresión de múltiples archivos individuales, seleccione [DPOF] en la vista de miniaturas.

Seleccione fotos y pulse el botón ADJ./OK para elegir el número de copias; pulse el botón ADJ./OK para incrementar el número de copias o pulse el botón ADJ./OK para disminuir el número de copias.

Pulse el botón ADJ./OK para salir cuando se completen los ajustes.



### Nota

Para eliminar los ajustes de DPOF de múltiples fotografías, siga los mismos pasos descritos arriba para ajustar el número de copias a imprimir a [0] para cada imagen y, a continuación, pulse el botón ADJ./OK.

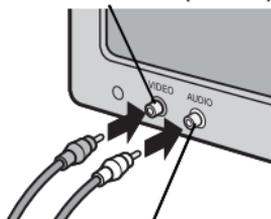
## Visualización de imágenes en un televisor

Para visualizar imágenes en un televisor, conecte la cámara utilizando el cable de AV suministrado.

### 1 Conecte correctamente el cable de AV a la entrada de vídeo del televisor.

- Conecte el enchufe blanco del cable de AV a la entrada de audio (blanco) del televisor y el enchufe amarillo a la entrada de vídeo (amarillo).

Entrada de vídeo (amarillo)



Entrada de audio (blanco)

### 2 Apague la cámara y conecte firmemente el cable al terminal de salida AV de la cámara.

### 3 Ajuste el televisor al modo de vídeo (ajuste la entrada a Vídeo).

- Para más detalles, consulte la documentación que viene con el televisor.

### 4 Pulse el botón POWER o mantenga pulsado el botón (Reproducción) para encender la cámara.



### Precaución

- Cuando se conecta el cable de AV a la cámara, se apagan la pantalla y el altavoz.
- No conecte a la fuerza el cable de AV en el terminal.
- No aplique excesiva fuerza con el cable de AV conectado.
- Al utilizar el cable de AV, no mueva la cámara con el cable de AV.



### Nota

- Puede conectar el cable de AV a la entrada de vídeo de su grabador de vídeo y grabar las imágenes tomadas en un grabador de vídeo.
- La cámara admite los siguientes estándares de vídeo: NTSC y PAL. Cuando sea posible, la cámara se ajustará al estándar utilizado en su país o región antes del envío; antes de co-nectar la cámara a un dispositivo que utilice un estándar de vídeo diferente, elija el modo de vídeo apropiado ( P.102).

## 7 Menú Config.

Puede cambiar los ajustes de la cámara accediendo al menú de configuración desde el menú de toma (👉 P.71) o el menú de reproducción (👉 P.85).

### Uso del menú

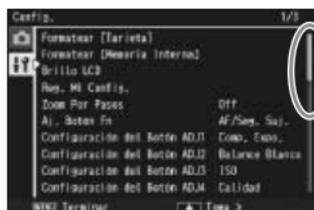
#### 1 Pulse el botón MENU.

- Aparece el menú de toma (o el menú de reproducción).

#### 2 Pulse el botón ADJ./OK 📁.

#### 3 Pulse el botón ADJ./OK ▼.

- Aparece el menú de configuración.
- En el modo de escena, continuo o de disparo creativo, pulse el botón ▼ dos veces.

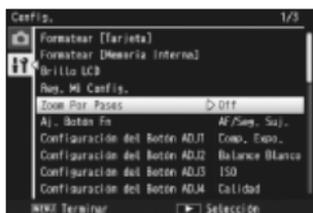


Indica el intervalo de pantallas mostradas.

#### 4 Pulse el botón ADJ./OK ↶.

#### 5 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar la opción deseada.

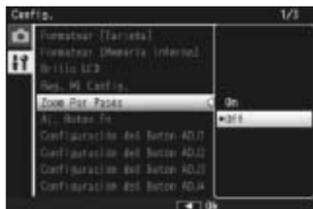
- Si se pulsa el botón DISP. en este punto, volverá a la pantalla mostrada en el paso 3.
- Pulse el botón ADJ./OK ▼ cuando esté en la última opción para mostrar la siguiente pantalla.



#### 6 Pulse el botón ADJ./OK ↷.

- Aparecen los ajustes de las opciones del menú.

#### 7 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para seleccionar el ajuste.



## 8 Pulse el botón ADJ./OK.

- El menú de configuración desaparece y la cámara está lista para disparar o reproducir.
- El menú de configuración puede aparecer, dependiendo del ajuste. En tal caso, pulse el botón MENU o el botón ADJ./OK para volver a la pantalla de disparo o de reproducción.
- Al pulsar el botón ADJ./OK  en el paso 8 se confirma el ajuste y la cámara vuelve a la pantalla mostrada en el paso 5.



### Nota

Para algunas funciones, el método de selección de los ajustes puede diferir de lo explicado aquí. Para más detalles, véase la explicación de cada función.

## Opciones del menú de configuración

### Formatear [Tarjeta]

Seleccione [Sí] y pulse el botón Fn para formatear la tarjeta de memoria.

### Formatear [Memoria Interna]

Seleccione [Sí] y pulse el botón Fn para formatear la memoria interna. Si en la memoria interna hay imágenes que no desea borrar, copie estas imágenes en la tarjeta de memoria SD antes de formatear la memoria interna ( P.87).

### Brillo LCD

Pulse el botón ADJ./OK   para ajustar el brillo de la pantalla.

### Reg. Mi Config.

 P.103

Guarde los ajustes actuales de la cámara.

### Zoom Por Pasos

Seleccione [On] para permitir ajustar el zoom en pasos discretos que, en una cámara de 35 mm, serían equivalentes a una distancia focal de 28 mm, 35 mm, 50 mm, 85 mm, 105 mm, 135 mm, 200 mm y 300 mm. En el modo macro, las distancias focales del zoom por pasos son equivalentes aproximadamente a 31, 35, 50, 85, 105, 135, 200 y 300 mm en una cámara de 35 mm.

### Aj. Botón Fn

 P.49

Elija la función realizada por el botón Fn.

### Configuración del Botón ADJ1-4

 P.46

Elija la función realizada por el botón ADJ./OK.

### Luz Auxiliar AF

Si está seleccionado [On], se encenderá la luz auxiliar AF para ayudar al enfoque automático.

## Sonidos función.

Elija los sonidos emitidos por la cámara.

Ajustes disponibles	Descripción
Todo	Todos los sonidos activados.
Nivel sonido	Sólo se emitirá el sonido de nivelación.
Sonidos disp.	Sólo se emitirán el sonido del disparador y el sonido de nivelación.



### Nota

- Si trata de realizar una operación que no esté disponible, sonará la señal acústica independientemente del ajuste [Sonidos función.].
- Independientemente de la opción seleccionada, no se emite ningún sonido cuando se ha seleccionado [Modo discreto] o [Mascotas] en modo de escena.

## Configuración de volumen

El volumen del sonido de funcionamiento puede cambiarse.



### Nota

- No se emite el sonido de nivelación aunque [Ajuste nivelación] esté en [Ind. + son.] o [Sonido] y [Configuración de volumen] esté ajustado a [□□□] (sin sonido).
- Independientemente de la opción seleccionada, no se emite ningún sonido cuando se ha seleccionado [Modo discreto] o [Mascotas] en modo de escena.

## Tiempo de Confirmación LCD

Elija el tiempo que desea que las fotos se muestren después de haberlas hecho. Elija [Mantener] para ver las fotos hasta que se pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. Las fotografías mostradas tras el disparo pueden verse con el zoom ( P.36) o eliminarse ( P.37). Según la opción seleccionada para [Reducción ruido] ( P.74), las fotografías podrían mostrarse durante un tiempo superior al seleccionado.

## Auto Apagado

Elija el tiempo que desea que permanezca la cámara encendida cuando no se realiza ninguna operación. La cámara no se apagará automáticamente si [Off] está seleccionado durante la fotografía con temporizador por intervalos ( P.76) o si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.

## Auto-oscurer LCD

Si está seleccionado [On], la pantalla se atenuará automáticamente para ahorrar energía si no se realiza ninguna operación durante cinco segundos. Esta característica no está disponible en modo de monitor sincronizado ( P.40).

## Imagen Zoom Digital

P.104

Seleccione [Rec Área] para grabar imágenes tomadas con zoom digital a tamaño real y [Normal] para ampliar datos de imagen desde el centro del recuadro.

## Ajuste nivelación

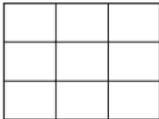
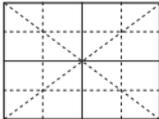
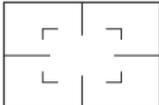
 P.42

Ajuste el indicador de nivelación y los ajustes de sonido de nivelación.

## Opciones visualiz. cuad.

 P.40

Elija el tipo de cuadrícula de encuadre disponible en modo de toma.

Ajustes disponibles	Descripción
	Una cuadrícula de tres por tres para composición "regla de los tercios".
	Una cuadrícula de cuatro por cuatro con líneas diagonales de esquina a esquina facilita la localización del centro del sujeto. Se utiliza para fotografía arquitectónica o fotografía de productos para exposición.
	Una cuadrícula de dos por dos con el centro del fotograma claro para facilitar la visualización del sujeto. Utilice si el sujeto está en movimiento.

## Guía de funciones

Si [On] está seleccionado, la ayuda se visualizará cuando gire el dial de modo o utilice controles como los botones  (flash),  (macro) y  (autodisparador).

## Cuadro de info. de disparo

Seleccione [On] para ver los iconos de disparo en un recuadro alrededor de la vista a través del objetivo ( P.40). El cuadro de visualización de la información de disparo no puede usarse en el modo de vídeo.



## Distancia mínima

Seleccione [Mostrar] para ver la distancia focal mínima para la posición de zoom actual. La distancia focal mínima no se visualiza en el modo automático de escena.

## Auto-rotar

Seleccione [On] para ver automáticamente imágenes con la orientación correcta durante la reproducción.

## Mostrar saturación blancos

 P.41

Si está seleccionado [On], las zonas de altas luces pueden verse en modo de reproducción pulsando el botón DISP.

## Nº de secuencia de tarjeta

La cámara puede ajustarse para que, cuando se cambie de tarjeta de memoria SD, dicha numeración consecutiva continúe el orden de la tarjeta instalada anteriormente.

Ajustes disponibles	Descripción
On (continuar la numeración)	Los nombres de archivos están formados por una "R" seguida de un número de siete dígitos (p.ej., "R0010001.jpg"), asignados en orden ascendente de 0010001 a 9999999. Cuando se inserta una nueva tarjeta de memoria, la numeración de archivos continúa desde el último número utilizado.
Off (no continuar la numeración)	Se asigna una numeración de archivos, desde RIMG0001.jpg hasta RIMG9999.jpg, para cada tarjeta de memoria SD. Cuando se alcanza el nombre de archivo RIMG9999, no se pueden grabar más datos en esa tarjeta.



### Nota

- Esta opción sólo se aplica a tarjetas de memoria. Los nombres de fotos de la memoria interna están formados por "RIMG" y un número de cuatro dígitos.
- Al transferir imágenes a un ordenador utilizando DL-10 (☞ P.113), se cambia el nombre del archivo transferido y se guarda.



### Precaución

Cuando se alcanza el nombre de archivo RIMG9999 o R9999999, no se pueden guardar más archivos. En este caso, transfiera los datos de imágenes de la tarjeta de memoria SD a la memoria del ordenador o a algún medio de almacenamiento y luego formatee la tarjeta de memoria SD.

## Tipo de conexión USB

Elija un tipo de conexión ([Almacenamiento] o [PTP]) antes de conectar la cámara a otros dispositivos mediante USB.

## Ajuste Fecha



Ajuste el reloj de la cámara.



### Nota

- Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería más de una semana. En tal caso, debe volver a efectuar los ajustes.
- Para mantener los ajustes de fecha y hora, inserte una batería con carga adecuada durante más de dos horas.

## Language/言語 (\*)



Puede cambiar el idioma de las indicaciones en pantalla.

## Modo Sal. Video (\*)

Puede ver sus fotografías y vídeos en una pantalla de televisión conectando la cámara a un televisor con el cable de AV que viene con la cámara. Seleccione entre NTSC (utilizado en América del Norte, el Caribe, partes de América Latina y algunos países del Este Asiático) y PAL (utilizado en el Reino Unido y la mayor parte de Europa, Australia, Nueva Zelanda y partes de Asia y África). No se admite SECAM.

(\*) El ajuste predeterminado varía dependiendo del lugar de compra de la cámara.

## Reg. Mi Config.

Guarde los ajustes actuales de la cámara en [MY1] o [MY2]. Puede accederse a los ajustes guardados en [MY1] girando el dial de modo hasta **MY1** y puede accederse a los ajustes guardados en [MY2] girando el dial de modo hasta **MY2**.

- 1 Realice los ajustes que desee en la cámara.**
- 2 Seleccione [Reg. Mi Config.] en el menú de configuración (P.98) y pulse el botón ADJ./OK ↵.**
  - Aparece un mensaje de confirmación.
- 3 Seleccione [MY1] o [MY2] y pulse el botón ADJ./OK.**
  - Se registrarán los ajustes actuales de la cámara y la pantalla volverá al menú de configuración.
  - Si no desea registrarlos, pulse el botón DISP.

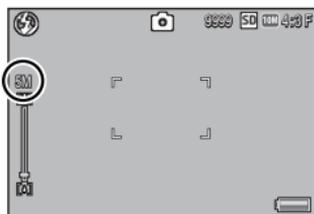
### Ajustes guardados en [Reg. Mi Config.]

Modo de disparo (modo automático de escena excluido)	Temporizador Personalizado
Posición de enfoque para el enfoque manual	Corre. Vibrac. de la cámara
Expansión de rango dinámico	Límite Disparo Lento
Opciones de enfoque suave	Imprimir Fecha
Tono	Compensación Exposición
Viñeteo	Balance Blancos
Colores de juguete	Ajuste ISO
+ fotografía normal	Zoom Por Pasos
Resolución/Tamaño de imagen	Imagen Zoom Digital
Densidad	Aj. Botón Fn
Pre-AF	Ajuste nivelación
Enfoque	Opciones visualiz. cuad.
Medición Exposición	Guía de funciones
Ajustes de Imagen	Cuadro de info. de disparo
Reducción ruido	Distancia mínima
Compensación expo. flash	Tipo de conexión USB
Ajst.Exp.Autom.	Posición del zoom
WB-BKT	Macro
CL-BKT	Modo de flash
ENF. EXP AUTO	Autodisparador
Tiempo Exposición	Modo DISP.

## Imagen Zoom Digital

Si se ha seleccionado [Normal] (la opción predeterminada) en [Imagen Zoom Digital], el zoom digital ampliará los datos de la imagen desde el centro del recuadro para crear una fotografía con el tamaño de imagen actual, produciendo una imagen ligeramente granulada. Para grabar fotos hechas con zoom digital a tamaño real, seleccione [Rec Área]. El tamaño en que se grabará la foto varía en función del índice de zoom.

Para utilizar el zoom de cambio de tamaño automático, mantenga la palanca de zoom en [▲] (telefoto) hasta que la cámara haga el zoom completo y, a continuación, suelte ligeramente la palanca de zoom y vuelva a girarla hasta [▲].



El tamaño de imagen cambia cada vez que la palanca de zoom se gira hasta [▲]. El tamaño actual se muestra encima de la barra de zoom.

El zoom de cambio de tamaño automático está permitido si se ha seleccionado **10M** 4 : 3 F o **10M** 4 : 3 N en [Resolución/Tamaño de imagen] (P.72) y el zoom digital está permitido en los demás casos.

### Ampliación del zoom y tamaño de la imagen grabada

Resolución/Tamaño de imagen	Ampliación del zoom	Distancia focal (*)
<b>10M</b> 4 : 3 F / <b>10M</b> 4 : 3 N	1,0x	300 mm
<b>5M</b> 4 : 3 F	1,4x	420 mm
<b>3M</b> 4 : 3 F	1,8x	530 mm
<b>1M</b> 4 : 3 F	2,9x	850 mm
<b>VGA</b> 4 : 3 F	5,7x	1710 mm

(\*) Equivalente a la de una cámara de 35 mm

#### **Precaución** -----

- [Rec Área] no tiene ningún efecto cuando la opción [M. Cor. Trap.] está seleccionada en el modo de escena o la opción [Cámara de juguete] está seleccionada para el modo de disparo creativo.
- Se utiliza una calidad de imagen excelente para todas las fotografías grabadas en [Rec Área], independientemente de la opción que esté seleccionada para [Resolución/Tamaño de imagen].

### Función de impresión directa

El estándar de impresión directa permite imprimir directamente desde una cámara a una impresora conectando los dos dispositivos con un cable USB. Se pueden imprimir fotos rápida y fácilmente desde su cámara digital sin utilizar un ordenador.

#### **Precaución** -----

No se pueden imprimir archivos AVI (vídeos) ni archivos MP con esta función.

#### **Nota**-----

- Esta cámara usa PictBridge, un estándar de la industria para la impresión directa.
- Su impresora debe ser compatible con PictBridge para usar la función de impresión directa. Para más información, véase la documentación que viene con la impresora.

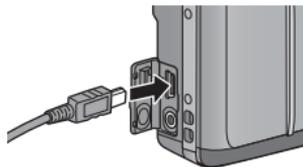
### Conexión de la cámara a una impresora

Conecte su cámara a una impresora utilizando el cable USB suministrado.

**1** Asegúrese de que la cámara esté apagada.

**2** Conecte su cámara a una impresora utilizando el cable USB suministrado.

- Si la impresora está apagada, enciéndala.
- La cámara se enciende automáticamente.



#### **Nota**-----

Para desconectar la cámara de la impresora, compruebe que la cámara esté apagada después de imprimir y desconecte el cable USB.

#### **Precaución** -----

- No conecte a la fuerza el cable USB en el terminal.
- No aplique excesiva fuerza con el cable USB conectado.
- Al utilizar el cable USB, no mueva la cámara con el cable USB.

## Impresión de fotografías

Puede imprimir fotografías desde la cámara mediante una impresora compatible con PictBridge. Si se inserta una tarjeta de memoria, las imágenes se imprimirán desde la tarjeta de memoria; si no es así, las imágenes se imprimirán desde la memoria interna.

### ⚠ **Precaución**

No desconecte el cable USB durante la impresión.

### 📌 **Nota**

- Si aparece un mensaje de [Error de impresora.] durante la transferencia de la imagen, compruebe el estado de la impresora y tome las medidas oportunas.
- Si aparece un mensaje de conexión al ordenador aunque la cámara esté conectada a la impresora, vuelva a conectar la cámara y pulse el botón ADJ./OK antes de 2 segundos.
- Antes de conectar la cámara a algunas impresoras, puede que necesite seleccionar [PTP] para [Tipo de conexión USB] (👉 P.102) en el menú de configuración (👉 P.98).

Antes de imprimir, conecte la cámara a la impresora. El mensaje [Conectando...] mostrado a la derecha aparecerá si la impresora está preparada; pulse ADJ./OK para ver la pantalla de reproducción Impresión Directa.



## Impresión de una o de todas las fotografías

- 1** Seleccione una imagen para imprimir y pulse el botón ADJ./OK.
- 2** Seleccione [1 Archivo] o [Archivos] y pulse el botón ADJ./OK.
  - Aparece el menú de impresión directa.
- 3** Seleccione una opción y pulse el botón ADJ./OK **⚡** para ver las opciones disponibles.
  - Si aparece [Conectando...], aún no se ha establecido la conexión con la impresora. Cuando se ha establecido la conexión, desaparece [Conectando...] y en su lugar aparece [Impresión Directa]. Continúe con este paso una vez establecida la conexión.

- Se pueden seleccionar las opciones siguientes. Cada opción estará disponible sólo si es compatible con la impresora conectada a la cámara.

Nombre de la opción	Descripción
Tamaño Papel	Ajusta el tamaño de papel.
Tipo de Papel	Ajusta el tipo de papel.
Tipo Impres.	Ajusta el número de imágenes impresas en una hoja de papel. El número de imágenes impresas en una hoja de papel varía según la impresora conectada.
Impresión de Fecha	Selecciona si se debe imprimir la fecha (fecha de la toma). Se puede ajustar el formato de la fecha utilizando la opción de fecha/hora en el menú de configuración. Si la imagen se tomó usando [Imprimir Fecha] (P.77), sólo se imprimirá la fecha insertada.
Impr. Nombre Archivo	Selecciona si se debe imprimir el nombre de archivo.
Optimización Imagen	Selecciona si se deben optimizar los datos de la imagen (fotografía) antes de imprimir en la impresora.
Tamaño Impres	Ajusta el tamaño de la imagen impresa.
Calid. Impres	Ajusta la calidad de impresión.
Impr. Informe (*)	Imprime en formularios.
Cantidad Impresión	Ajusta la cantidad de copias a imprimir.
Ahorro Toner (*)	Selecciona si desea conservar el tóner usando menos tinta durante la impresión.
1 lado / 2 lados (*)	Selecciona si debe imprimir el papel por ambas caras. Durante la impresión a doble cara, se imprime una copia de cada fotografía. Sólo se imprime una copia incluso aunque haya seleccionado más de una copia para imprimir en el paso 3 descrito en la P.108.

(\*) Cada opción estará disponible sólo si es compatible con la impresora Ricoh conectada a la cámara.



#### Nota

- Para especificar los ajustes como los predeterminados la próxima vez que conecte la cámara a la impresora, pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla del paso 3. Seleccione [Sí] en la pantalla mostrada a la derecha y pulse el botón ADJ./OK.
- Para usar los últimos ajustes establecidos la próxima vez que conecte la cámara a la impresora, seleccione [No].



## 4 Seleccione una opción y pulse el botón ADJ./OK.

- La pantalla vuelve al menú de impresión directa.
- Repita los pasos 3 y 4 si desea cambiar otros ajustes.

## 5 Pulse el botón ADJ./OK.

- Las fotografías seleccionadas se envían a la impresora y aparece la pantalla [Enviando...].
- Para cancelar la operación, pulse el botón DISP.
- Una vez transferidas las imágenes a la impresora, la pantalla vuelve al modo de reproducción de impresión directa y se inicia la impresión.

## Impresión de varias fotografías

### 1 Gire la palanca de zoom hasta (vista de miniaturas) para ver la vista de miniaturas.

### 2 Seleccione una imagen y pulse el botón ADJ./OK.

### 3 Pulse el botón ADJ./OK ▲▼ para ajustar el número de copias a imprimir.

- Pulse el botón ADJ./OK ▲ para aumentar el número de copias o el botón ADJ./OK ▼ para disminuirlo.
- Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar más imágenes.



### 4 Pulse el botón ADJ./OK.

- Aparece el menú de impresión directa.

### 5 Seleccione una opción y pulse el botón ADJ./OK para ver las opciones disponibles.

- Consulte el paso 3 y los siguientes en la P.106.



#### Nota

- Sólo se imprimirán las imágenes con una marca de impresora (  ). Si cancela la impresión y luego intenta imprimir de nuevo, asegúrese de que la marca de impresora aparece en las imágenes que desea imprimir.
- La misma fotografía puede imprimirse varias veces en una misma hoja.
- Las opciones disponibles varían según las funciones de la impresora.
- Para imprimir imágenes utilizando la configuración predeterminada de la impresora, seleccione [Selecc. Impres.] en la pantalla de opciones detalladas.

## 9 Descarga de imágenes a un ordenador

Las imágenes de la pantalla que se muestran aquí pueden diferir de las imágenes visualizadas en su ordenador dependiendo de su sistema operativo.

### Para Windows

Puede copiar fotografías en su ordenador con o sin software DL-10. Este software puede instalarse con el CD suministrado.

### Requisitos del sistema para usar el CD-ROM suministrado

Para poder usar el CD-ROM suministrado son necesarios los siguientes requisitos. Compruebe si el ordenador cumple los requisitos o consulte el manual correspondiente.

Sistemas operativos compatibles	Windows XP Home Edition Service Pack 3/Professional Service Pack 3 Windows Vista Service Pack 2 Windows 7 (32 y 64 bits)
CPU	Pentium® IV: 1,6 GHz o superior Pentium® M: 1,4 GHz o superior Core™ 2 Duo: 1,5 GHz o superior
Memoria	Windows XP: 512 MB o más Windows Vista/Windows 7: 1 GB o más
Espacio del disco duro para la instalación	300 MB o más
Resolución de la pantalla	1024 × 768 píxeles o superior
Colores de la pantalla	65.000 colores o más
Unidad de CD-ROM	Una unidad de CD-ROM compatible con el ordenador
Puerto USB	Un puerto USB compatible con el ordenador

## **Precaución**

- El CD-ROM es compatible con los siguientes idiomas. No se garantiza el correcto funcionamiento en sistemas operativos cuyo idioma sea distinto de los relacionados a continuación: japonés, inglés, francés, alemán, español, italiano, chino (tradicional y simplificado) y coreano
- Windows Vista de 64 bits no es compatible.
- Si el ordenador tiene un sistema operativo actualizado, es decir, diferente al preinstalado originalmente, es posible que el puerto USB deje de funcionar correctamente, al no ser compatible.
- Los cambios efectuados en el sistema operativo, como parches o actualizaciones de servicio, pueden provocar un mal funcionamiento del software suministrado.
- La cámara no se puede conectar a un puerto USB añadido mediante funciones de ampliación (como tarjetas de bus PCI u otras).
- Si se utiliza con un concentrador (hub) USB u otros dispositivos USB, puede que el software no funcione correctamente.
- Para manejar vídeos y otros archivos de gran tamaño, se recomienda una configuración con más cantidad de memoria.

## Configuración del CD-ROM

Cuando inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM, aparece automáticamente la pantalla de instalación.

### Windows XP

- Aparece automáticamente la pantalla de instalación.

### Windows Vista/Windows 7

- Si se muestra un cuadro de diálogo Autorun, seleccione [Iniciar Autorun.exe]. El asistente de instalación se iniciará automáticamente.

Utilice este botón para instalar el software necesario para la descarga por lotes y la edición de imágenes.

Haga clic aquí para ver la "Guía del usuario del software" (PDF).

Haga clic para ver la lista de archivos que contiene el CD-ROM.



## Instalación del software

Haga clic en [Instalando el software] para instalar el siguiente software.

Software	Descripción
DL-10	Descarga colectivamente imágenes a un ordenador.
MediaBrowser	Muestra, gestiona y edita imágenes existentes.
Driver USB	Se usa para conectar un modelo anterior de cámara Ricoh a un ordenador con Windows 98/Windows 98 SE/Windows Me/Windows 2000. No disponible con esta cámara.
Driver WIA	Se usa para conectar un modelo anterior de cámara Ricoh a un ordenador con Windows XP/Windows Vista/Windows 7. No disponible con esta cámara.



### Precaución

- No instale el software cuando la cámara esté conectada al ordenador con un cable USB.
- Los nombres de los elementos de DC Software difieren de los nombres de los elementos de Caplio Software suministrados con modelos anteriores, como se muestra abajo.

Caplio Software	DC Software
RICOH Gate La	DL-10
Caplio Viewer	DU-10 (No utilizado en esta cámara)
Caplio Server	SR-10 (No utilizado en esta cámara)
Caplio Setting	ST-10 (No utilizado en esta cámara)

Si Caplio Software ya se encuentra instalado en su ordenador desde un CD-ROM suministrado con un modelo anterior, aparecerá un mensaje requiriéndole que lo desinstale antes de instalar el nuevo DC Software.

- Para la instalación se necesitan privilegios de administrador.
- DL-10 no es compatible con redes. Utilícelo como una aplicación independiente.

## 1 Haga clic en [Instalando el software].

### Windows XP

- A continuación, aparece la pantalla [Seleccione el idioma de configuración].

### Windows Vista/Windows 7

- Si aparece un cuadro de diálogo de [Control de cuenta de usuario], seleccione [Sí] (Windows 7) o [Permitir] (Windows Vista). Tras una breve pausa, se mostrará el cuadro de diálogo [Seleccione el idioma de configuración].

## 2 Seleccione un idioma y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

- Se iniciará el instalador de MediaBrowser. Para instalar MediaBrowser, acepte el acuerdo de licencia y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## 3 Cuando aparezca un mensaje pidiéndole que reinicie su ordenador, seleccione [Sí, quiero reiniciar mi ordenador ahora.] y luego haga clic en [Finalizar].

- El ordenador se reiniciará automáticamente.
- Una vez reiniciado el ordenador, aparecerá un mensaje de advertencia de seguridad de Windows.

## 4 Haga clic en [Desbloquear] para DL-10.



### Desinstalación del software

- DC Software e MediaBrowser pueden desinstalarse desde [Panel de control] > [Programas y Características] (Windows 7 y Windows Vista; en vista por categoría o vista de inicio, seleccione [Panel de control] > [Programas] > [Desinstalar un programa]) o [Agregar o quitar programas] (Windows XP).
- Se necesitan privilegios de administrador.
- Antes de desinstalar el software, cierre todos los programas que se estén ejecutando.

## Adobe Reader

Adobe Reader es una aplicación necesaria para ver el manual de instrucciones (archivo PDF). No es necesario instalar Acrobat Reader o Adobe Reader si ya está instalado en el ordenador.



### Nota

- Para más detalles sobre Adobe Reader, consulte la ayuda de Adobe Reader.
- Para instalar MediaBrowser solamente, haga doble clic en el archivo "setup.exe" en la carpeta MediaBrowser.
- La instalación de Adobe Reader 9.3 requiere Microsoft Internet Explorer 6.0 o superior, o Firefox 2.0 o superior. Microsoft Internet Explorer está disponible a través de Microsoft Update.
- La instalación de Adobe Reader 9.3 requiere MSI (Microsoft Windows Installer) versión 3.1 o superior. Microsoft Windows Installer está disponible a través de Microsoft Update.



### Precaución

- No instale el software cuando la cámara esté conectada al ordenador con un cable USB.
- Para la instalación se necesitan privilegios de administrador.

- 1 Haga clic en [Ver contenido del CD-ROM].**
  - Aparece una relación de los archivos en el CD-ROM.
- 2 Abra la carpeta de su idioma en la carpeta [Adobe Reader] y haga doble clic en el instalador de Adobe Reader.**
  - Aparece una pantalla para confirmar la administración de la cuenta de usuario en Windows 7 y Windows Vista. Seleccione [Continuar].
- 3 Instale Adobe Reader siguiendo los mensajes mostrados.**

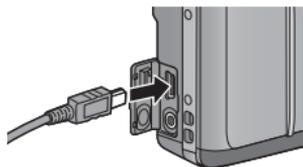
## Copia de imágenes a un ordenador

Siga los pasos que se indican a continuación para copiar imágenes a un ordenador.

- ⚠ Precaución** -----
- Antes de continuar, confirme que la opción [Almacenamiento] está seleccionada para [Tipo de conexión USB] (☞ P.102) en el menú de configuración (☞ P.98).

- 1 Conecte la cámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado.**

- Apague la cámara antes de conectar el cable USB.
- La cámara se enciende automáticamente cuando se establece una conexión.

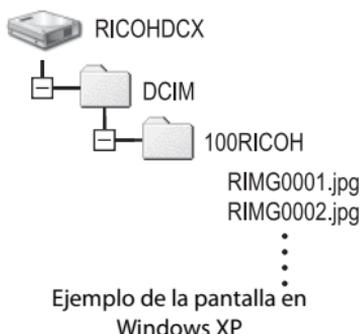


- 2 Copie las fotos al ordenador.**  
**Si está instalado DL-10:**

- Se inicia DL-10 y comienza automáticamente la transferencia de imágenes.
- Las fotos se copian en la carpeta [Digital Camera] de [Mis Documentos], donde se clasifican en carpetas separadas por fecha de grabación. Para más información, consulte la "Guía del usuario del software" en el CD suministrado.

### Si no está instalado DL-10:

- Copie archivos de la cámara en la ubicación deseada.
- Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD, se muestran sus archivos. En caso contrario, aparecen los archivos de la memoria interna.



## 3 Desconecte el cable USB cuando finalice la transferencia.

- Haga clic en [Quitar hardware con seguridad] o en el icono [Desconectar o expulsar hardware] de la barra de tareas (la anterior ilustración muestra el icono para Windows XP) y seleccione [Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB] o [Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que aparece. A continuación, puede desconectar el cable USB.
- Si el icono para retirar hardware no se muestra en Windows 7, haga clic en el botón  de la barra de tareas.



### **Precaución** -----

- No apague la cámara ni desconecte el cable USB durante la transferencia de imágenes.
- No emplee fuerza para conectar el cable o cuando maneje la cámara con el cable conectado. No intente transportar la cámara cuando el cable USB esté conectado.

### **Nota** -----

La cámara se suministra con el software MediaBrowser que le permite visualizar y editar imágenes en su ordenador. Para saber cómo usar MediaBrowser, consulte la "Ayuda" en pantalla.

Para obtener la información más reciente sobre MediaBrowser, visite la página web de Pixela Co., Ltd. (<http://www.pixela.co.jp/oem/mediabrowser/e/>).

## Para Macintosh

Esta cámara es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh.

- Mac OS X 10.1.2 a 10.6.3

### **Precaución**

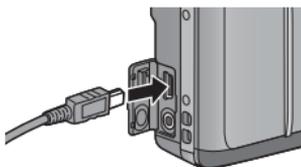
El software VM-1 puede instalarse en ordenadores Macintosh como se describe en la P.117. Dispone de más información en la "Guía del usuario del software".

## Copia de imágenes a un ordenador

Siga los pasos que se indican a continuación para copiar imágenes a un ordenador.

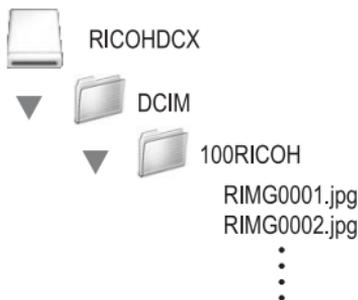
### **1** Conecte la cámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado.

- Apague la cámara antes de conectar el cable USB.
- La cámara se enciende automáticamente cuando se establece una conexión.



### **2** Copie las fotos al ordenador.

- Copie archivos de la cámara en la ubicación deseada.
- Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD, se muestran sus archivos. En caso contrario, aparecen los archivos de la memoria interna.



### **3** Desconecte el cable USB cuando finalice la transferencia.

- Arrastre el volumen de la cámara hasta la Papelera de reciclaje y, a continuación, desconecte el cable USB.



## Precaución

- No apague la cámara ni desconecte el cable USB durante la transferencia de imágenes.
- No emplee fuerza para conectar el cable o cuando maneje la cámara con el cable conectado. No intente transportar la cámara cuando el cable USB esté conectado.
- También puede hacer clic en [Eject] en el menú [File] para cancelar la conexión.
- Si se desconecta el cable USB sin desactivar la conexión, puede aparecer la pantalla de retirada de dispositivo no segura. Asegúrese de detener la conexión antes de desconectar el cable USB.
- Cuando conecte su cámara a un ordenador Macintosh, puede que se cree un archivo denominado "FINDER.DAT" o ".DS\_Store" en la tarjeta de memoria SD, que aparecerá como [Archivo No Coincide] en su cámara. Si lo desea, puede eliminar este archivo de la tarjeta de memoria SD.

## Uso del visualizador de archivos MP

Cuando haga una fotografía con M-Cont +, Veloc. Cont. o Multiobj. AF, la imagen se graba como un solo archivo MP.

Con el visualizador de archivos MP VM-1 puede reproducir archivos MP en su Macintosh y exportar fotografías.

Esta sección explica cómo instalar y desinstalar el software de VM-1 que se incluye en el CD-ROM suministrado. Si desea más información sobre cómo reproducir archivos MP en su ordenador o exportar imágenes usando el visualizador de archivos MP, consulte la "Guía del usuario del software" que se encuentra en el CD-ROM suministrado.

## Requisitos del sistema para usar el CD-ROM suministrado

Para poder usar el CD-ROM suministrado son necesarios los siguientes requisitos. Compruebe si el ordenador cumple los requisitos o consulte el manual correspondiente.

Sistemas operativos compatibles	Mac OS X 10.4 a 10.6.3
Ordenador Macintosh	Apple Inc. Macintosh Series
Memoria interna	Mac OS X 10.4 a 256 MB o más Mac OS X 10.5 a 512 MB o más Mac OS X 10.6 a 1GB o más
Memoria disponible en el disco duro	5 MB o más
Unidad de CD-ROM	Unidad CD-ROM compatible con dicho ordenador Macintosh



### Nota

VM-1 está disponible en japonés, inglés, francés y chino simplificado.

## Instalación de VM-1

- 1 Inicie su ordenador Macintosh e introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.**
- 2 Haga doble clic en el icono [RICOH], la carpeta [VM-1] y el icono [VM-1 Installer.pkg].**
  - Aparecerá la ventana [Instalar VM-1].
- 3 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.**



### Eliminación (desinstalación) de VM-1

- Haga doble clic en [Aplicaciones], [Utilidades], [VM-1 Utility] y [VM-1 Uninstaller] y siga las instrucciones en pantalla.
- Si hay otros programas activos o si quedan datos sin grabar, cierre los programas y guarde los datos antes de proceder con la desinstalación de VM-1.
- Si se produce un error durante el proceso de desinstalación, actualice su Mac OS a la última versión.

## Solución de problemas

### Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la información de la página de referencia y adopte las medidas indicadas para su solución.

Mensaje de error	Causa y solución	Referencia
Colocar Tarjeta	No hay tarjeta de memoria instalada. Inserte una tarjeta.	P.24
Ajuste Fecha.	La fecha no está ajustada. Ajuste la fecha.	P.102
Excede el límite de número de archivos.	Se ha excedido el límite en el número de archivos. Utilice otra tarjeta.	P.102
Archivo No Coincide	No se puede mostrar este archivo en la cámara. Compruebe el contenido del archivo en su ordenador y luego borre el archivo.	—
Falta memoria ¿Continuar?	No se pueden copiar todos los archivos porque la tarjeta no dispone de memoria suficiente. Utilice otra tarjeta.	P.22
Protegido	El archivo que ha seleccionado está protegido.	P.95
Tarjeta protegida contra escritura.	La tarjeta está bloqueada (protegida contra escritura). Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.22
Los ajustes de impresión no son aplicables a este archivo.	Este archivo (película u otro archivo) no puede seleccionarse para imprimir.	—
Falta Memoria	No se pueden almacenar más archivos. Asegúrese de que haya suficiente memoria o borre algunos archivos no deseados.	P.37, P.99
	Se ha excedido el límite en el número de copias impresas. Seleccione una imagen y ajuste el número a cero.	P.108
Formatear memoria interna.	Es necesario formatear la memoria interna.	P.99
Formatear tarjeta.	La tarjeta no está formateada. Formatee la tarjeta con esta cámara.	P.99
Error de Tarjeta	No pueden utilizarse tarjetas de memoria SDXC. Si la tarjeta no es SDXC, formatee la tarjeta; si el mensaje persiste, es posible que la tarjeta esté defectuosa, por lo que no debe utilizarse.	P.99
Escribiendo Datos	Escribiendo un archivo en la memoria. Espere a que la operación termine.	—
Sin Archivo	No hay archivos que puedan reproducirse.	—
No hay memoria. Imposible grabar.	El número de tomas restantes es cero. Utilice otra tarjeta o la memoria interna.	P.22
No hay archivos para restaurar.	No hay archivos para restaurar.	P.87
No puede —. *	La opción seleccionada no puede aplicarse más de una vez a la imagen o la imagen se creó con otra cámara. Si la imagen se creó con otra cámara, procese la imagen utilizando la cámara original.	—

\* "—" indica el nombre del proceso que no puede aplicarse.

## Solución de problemas de la cámara

### Fuente de alimentación

Problema	Causa	Solución	Referencia
La cámara no se enciende.	La batería no está instalada o está agotada.	Inserte la batería recargable correctamente o cargue la batería si fuera necesario.	P.24, P.23
	Se está usando una batería que no es compatible.	Utilice la batería recargable especificada. Nunca use otra batería.	P.21
	La cámara se apaga automáticamente por la acción de la función de apagado automático.	Vuelva a encender la cámara.	P.25
	La batería está colocada en sentido contrario.	Instálela correctamente.	P.24
	La cámara se recalentó, y se apagó automáticamente.	Espere hasta que la temperatura de la cámara vuelva a ser normal. No trate de enfriar la cámara de repente.	—
La cámara se apaga durante el uso.	Se dejó la cámara desatendida y sin usar, por lo que se activó la función de apagado automático.	Vuelva a encender la cámara.	P.25
	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable.	P.23
	Se está usando una batería que no es compatible.	Utilice la batería recargable especificada. Nunca use otra batería.	P.21
La cámara no se apaga.	Mal funcionamiento de la cámara.	Extraiga la batería y vuelva a instalarla.	P.24
La batería se ha cargado totalmente, pero: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece la marca de batería indicando un nivel de batería bajo.</li> <li>• La cámara se apaga.</li> </ul>	Se está usando una batería que no es compatible.	Utilice la batería recargable especificada. Nunca use otra batería.	P.21
No se puede cargar la batería.	La batería ha llegado al final de su vida útil.	Sustitúyala por una nueva batería recargable.	P.24
La batería se agota rápidamente.	Se utiliza a temperaturas excesivamente altas o bajas.	—	—
	Se toman muchas fotografías en sitios oscuros u otros lugares que requieren un uso intensivo del flash.	—	—

## Toma

Problema	Causa	Solución	Referencia
La cámara no dispara aunque se pulse el disparador.	La batería está agotada.	Cargue la batería recargable.	P.23
	La cámara no está encendida.	Pulse el botón POWER para encender la cámara.	P.25
	La cámara está en el modo de reproducción.	Pulse el botón  (Reproducción) para seleccionar el modo de disparo.	P.25
	No se está pulsando el disparador hasta el fondo.	Pulse el disparador hasta el fondo.	P.27
	La tarjeta de memoria SD no está formateada.	Formatee la tarjeta.	P.99
	La tarjeta de memoria SD está llena.	Instale otra tarjeta o borre algunos archivos no deseados.	P.24, P.37
	La tarjeta de memoria SD ha llegado al final de su vida útil.	Instale una tarjeta de memoria SD nueva.	P.24
	Se está cargando el flash.	Espere hasta que termine de parpadear el símbolo del modo de flash.	P.31
	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.22
	La superficie de contacto de la tarjeta de memoria SD está sucia.	Límpiala con un paño suave y seco.	—
No se puede ver la imagen tomada.	El tiempo de confirmación de la imagen es muy corto.	Prolongue el tiempo de confirmación de la imagen.	P.100
Las imágenes no aparecen en la pantalla.	La cámara está apagada o la pantalla es muy oscura.	Encienda la cámara o ajuste el brillo de la pantalla, respectivamente.	P.25, P.99
	Está conectado el cable de VÍDEO/AV.	Desconecte el cable de VÍDEO/AV.	—
	La pantalla está en modo de monitor sincronizado.	Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.	P.40
Aunque la cámara está ajustada a enfoque automático, no es capaz de enfocar.	El objetivo está sucio.	Límpielo con un paño suave y seco.	—
	El sujeto no está en el centro del campo de la toma.	Utilice el bloqueo de enfoque.	P.27
	Resulta difícil enfocar el sujeto.	Utilice el bloqueo de enfoque o enfoque manual.	P.27, P.79
Aunque la cámara no esté enfocada, aparece el cuadro verde en el centro de la pantalla.	La cámara enfoca incorrectamente porque la distancia al sujeto es demasiado próxima.	Dispare en modo macro o aléjese del sujeto.	P.30
La fotografía es borrosa. (Aparece el símbolo  .	Ha movido la cámara al pulsar el disparador.	Sujete la cámara con las dos manos y con los codos ligeramente presionados contra el cuerpo. Utilice un trípode. Utilice la función de corrección de la vibración de la cámara.	P.27 P.76
	Cuando se fotografía en lugares oscuros (como interiores), la velocidad de obturación se reduce y las fotografías salen borrosas fácilmente.	Utilice el flash. Aumente la sensibilidad ISO. Utilice la función de corrección de la vibración de la cámara.	P.31 P.84 P.76

Problema	Causa	Solución	Referencia
El flash no se dispara o no se carga.	El flash no se puede utilizar en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el horquillado</li> <li>• En el modo continuo</li> <li>• En el modo de vídeo</li> <li>• En modo discreto</li> <li>• En el modo de mascotas</li> </ul> En algunos modos de escena, el flash está desactivado de forma predeterminada.	Para disparar con flash, cambie el ajuste o el modo.	P.52, P.128
	El flash está desactivado.	Cancele el ajuste de Flash No.	P.31
	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable.	P.23
La fotografía sale oscura aunque el flash se dispara.	La distancia al sujeto excede el alcance del flash.	Acérquese más al sujeto y tome la fotografía. Cambie el modo de flash o el ajuste ISO.	P.84, P.128
	El sujeto sale oscuro.	Corrija la exposición (La compensación de exposición también cambia la intensidad de luz del flash).	P.82
	La intensidad del flash no es la adecuada.	Ajuste la intensidad de luz del flash.	P.75
La imagen sale demasiado brillante.	La intensidad del flash no es la adecuada.	Ajuste la intensidad de luz del flash. Como alternativa, aléjese un poco del sujeto o ilumine el sujeto con otra fuente de luz en vez de usar el flash.	P.31, P.75
	El sujeto está sobreexpuesto (Aparece el símbolo [!AE]).	Corrija la exposición. Cancele el tiempo de exposición.	P.82 P.75
	El brillo de la pantalla no es apropiado.	Ajuste el brillo de la pantalla.	P.99
La imagen sale muy oscura.	La toma se hizo en un lugar oscuro con el flash desactivado.	Cancele el ajuste de Flash No.	P.31
	El sujeto está subexpuesto (Aparece el símbolo [!AE]).	Corrija la exposición. Ajuste un tiempo de exposición mayor.	P.82 P.75
	El brillo de la pantalla no es apropiado.	Ajuste el brillo de la pantalla.	P.99
Los colores de la imagen no son naturales.	La fotografía se tomó en condiciones que dificultan el ajuste automático del balance de blancos.	Añada un objeto blanco a la composición o utilice un ajuste del balance de blancos distinto a Auto.	P.83
No aparece la fecha o la información de grabación en la pantalla.	La función de indicación en pantalla está en el modo Sin visualización.	Pulse el botón DISP. para cambiar la indicación.	P.40
El brillo de la pantalla cambia durante el enfoque automático.	Hay poca luz ambiente o es diferente a la utilizada para el enfoque automático.	Esto es normal.	—

Problema	Causa	Solución	Referencia
No aparece el indicador de nivelación.	[Ajuste nivelación] está ajustado a [Off] o [Sonido].	Configure [Ajuste nivelación] a [Indicación] o [Ind. + son.].	P.42
	La visualización está ajustada a una opción distinta de la visualización normal de símbolos o histograma.	Pulse el botón DISP. para cambiar la visualización a visualización normal de símbolos o histograma.	P.40
	La cámara está boca abajo (el disparador está en la parte inferior).	Sujete la cámara correctamente.	—
La imagen está inclinada, aunque se tomó con el indicador de nivelación en el centro o mientras se emitía el sonido de nivelación.	La fotografía se tomó en movimiento, por ejemplo, en una atracción de feria.	Tome la fotografía en un entorno sin movimiento.	—
	El sujeto no está nivelado.	Compruebe el sujeto.	—
El indicador luminoso del autodesparador no se ilumina.	Está seleccionado [Modo discreto] o [Mascotas] en modo de escena.	Elija otro modo.	P.52, P.53

## Reproducción/Borrado

Problema	Causa	Solución	Referencia
No se puede reproducir o no aparece la pantalla de reproducción.	La cámara no está en modo de reproducción.	Pulse el botón  (Reproducción).	P.25
	El cable de VÍDEO/AV no está conectado correctamente.	Vuelva a conectarlo correctamente.	P.97
	El ajuste de [Modo Sal. Video] no es correcto.	Ajústelo al formato correcto.	P.102
No se puede reproducir el contenido de la tarjeta de memoria SD o no aparece la pantalla de reproducción.	No hay instalada ninguna tarjeta de memoria SD o ésta no tiene imágenes grabadas.	Instale una tarjeta con imágenes grabadas.	—
	Ha intentado reproducir una tarjeta de memoria SD que no ha sido formateada con este dispositivo.	Instale una tarjeta formateada y con imágenes grabadas por este dispositivo.	P.24, P.99
	Ha reproducido una tarjeta de memoria SD que no se grabó normalmente.	Instale una tarjeta grabada normalmente.	—
	La superficie de contacto de la tarjeta de memoria SD está sucia.	Límpiala con un paño suave y seco.	—
	Hay algún problema con la tarjeta de memoria SD.	Reproduzca imágenes de otra tarjeta y, si no hay problema con dicha tarjeta, la cámara está bien. Puede haber algún problema con la tarjeta. No la utilice.	—
	La pantalla se ha apagado.	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable.
Se dejó la cámara desatendida y sin usar, por lo que se activó la función de apagado automático.		Vuelva a encender la cámara.	P.25

Problema	Causa	Solución	Referencia
Parte de la pantalla parpadea en color negro.	La pantalla está sobreiluminada por una zona excesivamente brillante.	Se recomienda tomar otra imagen, evitando la luz directa del sol y ajustando un nivel de exposición menor (-).	P.41, P.82
No se puede borrar un archivo.	El archivo está protegido.	Desproteja el archivo.	P.95
	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.22
No se puede formatear la tarjeta de memoria SD.	La tarjeta de memoria SD está bloqueada.	Desbloquee la protección de la tarjeta.	P.22

## Otros problemas

Problema	Causa	Solución	Referencia
No se puede instalar la tarjeta de memoria SD.	La tarjeta está orientada incorrectamente.	Instálela correctamente.	P.24
La cámara no funciona aunque se pulsen los botones.	La batería está baja de carga.	Cargue la batería recargable.	P.23
	Mal funcionamiento de la cámara.	Pulse el botón POWER para apagar la cámara y luego pulse de nuevo el botón POWER para encenderla.	P.25
		Extraiga la batería y vuelva a instalarla.	P.24
La fecha es incorrecta.	No se ha ajustado la fecha/hora correcta.	Ajuste la fecha/hora correcta.	P.102
La fecha ajustada se ha borrado.	Se ha retirado la batería.	Los ajustes de fecha y hora se perderán si la cámara está sin batería más de una semana. Vuelva a ajustar la fecha/hora.	P.102
El apagado automático no funciona.	La función de apagado automático está desactivada [Off].	Ajuste el tiempo para el apagado automático.	P.100
No se oye el sonido de funcionamiento.	Está seleccionado [Modo discreto] o [Mascotas] en modo de escena.	Elija otro modo.	P.52, P.53
	El volumen del sonido de funcionamiento está apagado.	Emplee [Configuración de volumen] para ajustar el volumen a un ajuste distinto al de sin sonido.	P.100
Las imágenes no aparecen en el televisor.	El ajuste de [Modo Sal. Video] no es correcto.	Ajústelo al formato correcto.	P.102
	El cable de AV no está conectado.	Conecte el cable de AV correctamente.	P.97
	El televisor no está ajustado para entrada de vídeo.	Asegúrese de que el televisor esté correctamente ajustado para entrada de vídeo.	—

## Ajustes disponibles

La siguiente tabla muestra los ajustes disponibles en cada modo de disparo.

				S- AUTO	SCENE						
	(Macro) *1	✓	✓	—	—	✓	—	—	—	—	
	(Flash)	✓	—	✓*2	✓	—	✓*3	—	✓	—	
	(Autodisparador) *4	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Zoom digital		✓	✓*6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Expansión de rango dinámico		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Opciones de enfoque suave		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Viñeteo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Color de juguete		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tono		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
+ fotografía normal		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Resolución/Tamaño de imagen		✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Formato Video		—	✓	—	—	—	—	—	—	—	
Densidad		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tamaño		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Menú de ajustes de disparo	Enfoque	Multi AF *7	✓	✓	✓*8	—	✓	✓	✓	✓	—
		Múlti pr. Cara *9	✓	✓	—	—	✓	✓	—	✓	—
		Seguim. sujeto	✓	—	—	—	✓	—	—	—	—
		Spot AF	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	—
		Multiobjct. AF *10	✓	—	—	—	✓	—	—	—	—
		AF	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		MF	✓	—	—	—	✓	—	—	—	—
		Snap	✓	—	—	—	✓	✓	✓	✓	—
		∞	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	—
		Pre-AF *11	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	—
Medición Exposición		✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	
Ajustes de Imagen		✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	
Reducción ruido		✓	—	—	—	✓	✓	✓*8	—	✓	
Compensación expo. flash		✓	—	—	✓	✓	—	—	✓	—	
Ajust. Exp. Autom. *13		✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	
Tiempo Exposición *14		✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	

\*1 [Enfoque] está ajustado a [Spot AF]. Desactivado si se ha seleccionado [MF] en [Enfoque].

\*2 Sólo puede seleccionarse [Flash No] o [Auto].

\*3 Sólo puede seleccionarse [Ojos rojos] o [Sincron. Flash].

\*4 Autodisparador desactivado cuando [Intervalo de disparo] está activado. [Temporizador Personalizado] no está disponible si [Enfoque] está ajustado a [Multiobjct. AF] o [Seguim. sujeto].

\*5 Sólo se puede usar zoom digital (1280: hasta 2,8 x; 640 o 320: hasta 4,0 x).

\*6 Sólo está disponible [1M 4 : 3 F] o [VGA 4 : 3 F].

\*7 Se utiliza [Spot AF] cuando el zoom digital está activado.

\*8 Disponible, pero el menú no aparece y no se puede cambiar el ajuste.

SCENE															
										DR	mini	H/BW	Soft		Toy
✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	—
✓	✓	✓*7	✓	—	✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—
✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—
—	—	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓*12	✓*12	—	✓*12	—	✓*12
✓	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	✓	—	—	—	—	—
✓	—	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\*9 La cámara selecciona el balance de blancos óptimo; no se visualiza ningún icono. Equivalente a Multi-P. Auto si no se detecta ninguna cara.

\*10 No se puede utilizar el flash. El autodesparador personalizado no está disponible. Las opciones Zoom Digital, [Tiempo Exposición], [Temporizador Personalizado], [Intervalo de disparo] y [Corre. Vibrac. de la cámara] están desactivadas. [Auto] se utiliza para [Balance Blancos].

\*11 No disponible si [MF], [Snap] o [∞] está seleccionado en [Enfoque].

\*12 Sólo puede seleccionarse [Color], [Blanco y Negro] o [Sepia].

\*13 El flash se apaga automáticamente y se desactivan las opciones [Tiempo Exposición] y [Seguim. sujeto]. No está disponible si [Enfoque] está ajustado a [Multiobj. AF].

\*14 [Corre. Vibrac. de la cámara] está desactivado.

				S- AUTO	SCENE						
Menú de ajustes de disparo	Temporizador Personalizado	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Intervalo de disparo *15	✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	
	Corre. Vibrac. de la cámara *16	✓	—	✓*8	✓	✓	✓	✓*8	✓	✓	
	Límite Disparo Lento	✓	—	—	✓	✓	✓	—	✓	✓	
	Imprimir Fecha	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Compensación Exposición	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	Balance Blancos *17	Multi-P AUTO	✓	—	✓*8	—	✓	✓	✓	✓	✓
		Ajustes disponibles	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓
	Ajuste ISO		✓	—	—	✓	✓	—	—	—	—
	Máx. ISO para ISO automático		✓	—	—	✓	✓	—	—	—	—
Ajuste Original		✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	
Zoom Por Pasos		✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Menú Config.	Aj. Botón Fn *18	Objeto Macro *19	✓	✓	—	*20	*20	*20	*20	*20	*20
		Zoom Pasos	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		Bloq. AE	✓	—	*20	—	✓	✓	✓	✓	✓
		AF/Caras Pr.	✓	✓	—	*20	✓	✓	*20	✓	*20
		AF/Seg. Suj.	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
		AF/Múlti obj.	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
		AF/MF	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
		AF/Snap	✓	*20	—	*20	✓	✓	✓	✓	*20
		AT-BKT	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
		WB-BKT	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
	CL-BKT	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20	
	ENF. EXP AUTO		✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20
	Configuración del Botón ADJ 1–4	Off	✓	*20	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		Comp. Expo.	✓	*20	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Balance Blanco		✓	✓	—	*20	✓	✓	✓	✓	✓	
ISO		✓	*20	—	✓	✓	*20	*20	*20	*20	
Calidad		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Enfoque		✓	✓	—	*20	✓	✓	✓	✓	*20	
Imagen		✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20	
Medición Expo		✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20	
Auto Bracket	✓	*20	—	*20	✓	*20	*20	*20	*20		
Comp. flash	✓	*20	—	✓	✓	*20	*20	✓	*20		
Densidad		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Imagen Zoom Digital		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Opciones visualiz. cuad.		✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Distancia mínima		✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Mostrar saturación blancos		✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ajustes disponibles		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

\*15 Cuando el autodisparador está activado, se desactivan las opciones [Intervalo de disparo] y [Seguim. sujeto]. No está disponible si [Enfoque] está ajustado a [Multiobj. AF].

\*16 No disponible si [Enfoque] está ajustado a [Multiobj. AF] o cuando se utiliza [Tiempo Exposición].

\*17 No disponible si [Ajustes de Imagen] está ajustado a [Blanco y Negro] o [Sepia].

SCENE															
										DR	mini	Hi-BW	Soft		Toy
✓	✓	—	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	—*20
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓
—*20	—*20	—*20	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	—*20	—*20	✓	—*20	—*20
—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
—*20	—*20	—*20	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	✓	✓
✓	✓	✓	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	—*20	—*20	✓	—*20	—*20	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—*20	✓	✓	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—*20	✓	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—*20	✓	—*20	✓
✓	—*20	✓	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20
✓	—*20	✓	✓	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	—*20	✓	✓	✓	✓	✓
—	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*21
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*18 El botón Fn no puede utilizarse para realizar la función seleccionada cuando se selecciona la opción [Miniaturizar] en modo de disparo creativo

\*19 No está disponible cuando se seleccionan las opciones [Seguim. sujeto] o [AF Pri. Caras] para [Enfoque].

\*20 Se puede asignar pero no puede utilizarse.

\*21 [Rec Área] no tiene ningún efecto.

# Especificaciones

Nº de píxeles efectivos (cámara)		Aprox. 10,00 millones de píxeles efectivos
Sensor de imagen		CMOS de 1/2,3" (en total, aprox. 10,60 millones de píxeles)
Objetivo	Distancia focal	4,9 mm a 52,5 mm (equivalente a 28 mm a 300 mm en una cámara de 35 mm)
	Apertura f	F3,5 a F5,6
	Distancia de disparo	Fotografía normal: aprox. 30 cm a ∞ (gran angular) o 1,5 m a ∞ (telefoto) (desde el borde delantero del objetivo) Fotografía macro: aprox. 1 cm a ∞ (gran angular), 28 cm a ∞ (telefoto) o 1 cm a ∞ (modo macro zoom) (desde el borde delantero del objetivo)
	Construcción del objetivo	10 elementos en 7 grupos (4 elementos esféricos con 5 superficies)
Ampliación del zoom		Zoom óptico de 10,7 aumentos, zoom digital de 4,8 aumentos, zoom de cambio de tamaño automático de 5,7 aumentos aprox. (imagen VGA)
Modos de enfoque		Multi AF (método de contraste AF)/Spot AF (método de contraste AF)/Múlti pr. Cara/seguimiento del sujeto mediante AF/Multiobj. AF/MF/Snap/∞ (con Luz Auxiliar AF)
Reducción de borrosidad		Estabilizador de imagen por desplazamiento de sensor de imagen
Velocidad de obturación	Fotografías	8, 4, 2, 1 a 1/2000 segundos (Los límites superior e inferior difieren para cada modo de disparo y de flash).
	vídeos	1/30 a 1/2000 segundos
Control de la exposición	Modo de medición de la exposición	Medición múltiple (256 segmentos)/medición con ponderación central/medición puntual
	Modo de exposición	Programa AE
	Compensación Exposición	Compensación de exposición manual (de +2,0 a -2,0 EV en pasos de 1/3 EV), función de horquillado automático (-0,5 EV, ±0, +0,5 EV)
	Rango de exposición (modo automático, medición ponderada central)	Gran angular: 3,2 - 16,2 EV Telefoto: 4,6 - 18,4 EV (El rango de exposición para la sensibilidad ISO se calcula mediante valores para ISO 100.) Nota: En 6,0 EV o inferior, cada disminución de 1,0 EV se asocia a una disminución de 0,5 EV de brillo. Disminuciones de brillo como máximo de -1,0 EV.
Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)		Auto/ISO 100/ISO 200/ISO 400/ISO 800/ISO 1600/ISO 3200
Modo del balance de blancos		Auto/Multi-P AUTO/Exterior/Nublado/Incand.1/Incand.2/Fluores./Manual, Función de horquillado del balance de blancos
Flash	Modo de flash	Flash automático (se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación y cuando el sujeto está a contraluz)/Ojos rojos/Flash Sí/Sincron. Flash/Flash No
	Alcance del flash incorporado	Aprox. 20 cm-4,0 m (Gran angular) o 28 cm-3,0 m (Telefoto) (ISO automático con un máximo de ISO 1600, medido desde el borde delantero del objetivo)
	Compensación del flash	±2,0 EV (pasos de 1/3 EV)
	Tiempo de carga	Aprox. 5 segundos
Pantalla		LCD transmisiva de 3,0", aprox. 920.000 puntos

Modo de disparo	Modo de disparo automático/Modo de vídeo/Modo automático de escena/Modo de escena (Retrato/Modo discreto/Retrat Noche/Multitoma paisaje nocturno/Deportes/Paisaje/Macro Zoom/Mascotas/M. Cor. Trap./Alta Sens./Modo Texto)/Modo Mi config./Modo Continuo/Modo de disparo creativo (Rango dinámico/Miniaturizar/Alto contraste B y N/Enfoque suave/Proceso cruzado/Cámara de juguete)	
Modo de calidad de imagen *1	F (Excelente), N (Normal)	
Número de pixeles grabados	Fotografías Multi-imagen	3648 × 2736, 3648 × 2432, 2736 × 2736, 3648 × 2048, 2592 × 1944, 2048 × 1536, 1728 × 1296 (sólo en archivos con varias imágenes), 1280 × 960, 640 × 480
	vídeos	1280 × 720, 640 × 480, 320 × 240
	Texto	3648 × 2736, 2048 × 1536
Medios de grabación	Tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC (hasta 32 GB), memoria interna (aprox. 86 MB)	
Capacidad de grabación de datos	3648 × 2736	N: aprox. 2173 KB/pantalla, F: aprox. 3708 KB/pantalla
	3648 × 2432	F: aprox. 3298 KB/pantalla
	2736 × 2736	F: aprox. 2788 KB/pantalla
	3648 × 2048	F: aprox. 2783 KB/pantalla
	2592 × 1944	F: aprox. 2291 KB/pantalla
	2048 × 1536	F: aprox. 1477 KB/pantalla
	1728 × 1296	N: aprox. 607 KB/pantalla
	1280 × 960	F: aprox. 816 KB/pantalla
640 × 480	F: aprox. 200 KB/pantalla	
Formato de archivo grabado	Fotografías	JPEG (Exif Ver. 2.21)*2
	Multi-imagen	Conforme al del formato multi-imagen CIPA DC-007-2009
	vídeos	AVI (conforme formato para vídeos Open DML Motion JPEG)
	Formato de compresión	Conforme formato línea de base JPEG (fotografías y vídeos)
Otras funciones importantes de disparo	Modo Continuo, autodisparador (tiempo de accionamiento: aprox. 10 segundos, aprox. 2 segundos, Personalizado), Intervalo de disparo (intervalo de disparo: de 5 segundos a 1 hora en incrementos de 5 segundos)*3, horquillado de colores, horquillado del enfoque, desplazamiento de objetivo AE/AF, histograma, guía de cuadrícula, nivelación electrónica	
Otras funciones importantes de reproducción	Vista de miniaturas, Vista ampliada (máximo ×16), Cambiar Tamaño, Compensación de nivel, Compensac. Balance Blancos, Corrección Trap., Recorte, Función Selección, Mostrar Diapos., DPOF	
Interfaz	USB 2.0 (USB de alta velocidad) Mini-B, compatible con almacenamiento masivo *4, salida de AV 1,0 Vp-p (75 Ω)	
Formato de la señal de vídeo	NTSC y PAL	
Fuente de alimentación	Batería recargable (DB-100): 3,7V	
Consumo de batería *5	Tiempo de uso de la DB-100: aprox. 330 fotografías (cuando [Auto-oscurer LCD] está ajustado en [On])*6)	
Dimensiones (An. × Alt. × Prof.)	101,5 mm × 58,6 mm × 29,4 mm (excluyendo salientes; medida según las directrices de la CIPA)	
Peso	Aprox. 205 g (incluyendo la tarjeta de memoria y la batería suministrada) Aprox. 184 g (sólo la cámara)	

Tipo de orificio para el trípode	1/4-20UNC
Duración del ajuste de la fecha/hora	Aprox. 1 semana
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento	90% como máximo
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C

- \*1 El modo de calidad de imagen que se puede ajustar varía dependiendo del tamaño de imagen.
- \*2 Compatible con DCF y DPOF. DCF es la abreviatura de "Design rule for Camera File system" (norma de diseño para sistema de archivos de cámara), un estándar de la JEITA (no se garantiza una compatibilidad total con otros dispositivos).
- \*3 Cuando el flash está ajustado en [Flash No].
- \*4 El modo de almacenamiento masivo es compatible con Windows XP, Windows Vista, Windows 7, y Mac OS X 10.1.2 – 10.6.3.
- \*5 El número de tomas restantes está basado en el estándar de CIPA y puede variar según las condiciones de uso. Esto sirve sólo como referencia.
- \*6 Puede efectuar aproximadamente 310 disparos cuando [Auto-oscurer LCD] está ajustado en [Off].

## Número de imágenes que pueden almacenarse

La tabla siguiente muestra el número aproximado de imágenes que pueden almacenarse en la memoria interna y en una tarjeta de memoria SD según los diferentes ajustes de tamaño y calidad de imagen.

Modo	Tamaño de la imagen	Memoria interna	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
 <b>SCENE</b> (excepto Modo Texto) <b>S-AUTO</b>  (Modo Continuo) 	<b>10M</b> 4:3 F	22	242	491	965	1973	3953	7930
	<b>10M</b> 4:3 N	37	414	842	1653	3379	6769	13579
	<b>9M</b> 3:2 F	24	272	553	1087	2222	4452	8930
	<b>7M</b> 1:1 F	29	321	653	1284	2624	5257	10546
	<b>7M</b> 16:9 F	29	323	653	1284	2624	5257	10546
	<b>5M</b> 4:3 F	34	373	758	1490	3045	6101	12238
	<b>3M</b> 4:3 F	53	581	1182	2321	4744	9503	19063
	<b>1M</b> 4:3 F	96	1059	2118	4160	8505	17039	34181
	<b>VGA</b> 4:3 F	394	4316	8778	17237	35231	70579	141581
	 (cuando [Enfoque] está ajustado a [Multiobjet. AF.])	<b>10M</b> 4:3 F	22	240	487	957	1957	3922
<b>10M</b> 4:3 N		37	408	830	1631	3333	6678	13396
<b>9M</b> 3:2 F		24	269	548	1077	2202	4412	8851
<b>7M</b> 1:1 F		29	318	647	1270	2596	5202	10435
<b>7M</b> 16:9 F		29	319	647	1270	2596	5202	10435
<b>5M</b> 4:3 F		33	368	749	1471	3008	6026	12089
<b>3M</b> 4:3 F		52	570	1159	2277	4654	9324	18704
<b>1M</b> 4:3 F		92	1023	2047	4022	8221	16471	33042
<b>VGA</b> 4:3 F		345	3776	7681	15082	30828	61759	123888
<b>SCENE</b> (Modo Texto)		<b>10M</b> 4:3	37	414	842	1653	3379	6769
	<b>3M</b> 4:3	97	1078	2194	4309	8809	17647	35402
	<b>HD</b> 1280		3 min 3 s	6 min 14 s	12 min 14 s	25 min 1 s	50 min 7 s	100 min 33 s
	<b>VGA</b> 640	49 s	8 min 55 s	18 min 8 s	35 min 38 s	72 min 50 s	145 min 54 s	292 min 41 s
	<b>QVGA</b> 320	1 min 59 s	21 min 39 s	44 min 2 s	86 min 28 s	176 min 44 s	354 min 3 s	710 min 13 s
 (M-Cont + (10M))	<b>10M</b> 4:3 N	37	414	842	1653	3379	6769	13579
 (M-Cont + (2M))	<b>2M</b> 4:3 N	127	1404	2792	5484	11211	22460	45056
 (Veloc. Cont)	<b>VGA</b> 4:3 N	691	7553	15359	30159	61643	123489	247716



## Nota

- El tiempo máximo de grabación es el tiempo de grabación total estimado. Las películas pueden tener un tamaño máximo de 4 GB. La duración máxima es de 12 minutos para películas grabadas con un [Formato Video] de [HD 1280] y de 29 minutos para películas grabadas con [VGA 640] o [QVGA 320].
- Se recomienda utilizar una tarjeta de memoria Speed Class 6 al grabar películas con [HD 1280] seleccionado para [Formato Video].
- El número máximo de imágenes consecutivas que pueden tomarse en el modo continuo es 999. Cuando el número de tomas que quedan sea o sobrepase 1000, en la pantalla aparecerá "999".
- El número máximo de tomas para M-Cont +(2M)/M-Cont +(10M) y Veloc. Cont es el número total estimado de tomas que pueden grabarse. El número máximo de tomas que pueden tomarse consecutivamente de una vez es 26 para M-Cont +(2M), 15 para M-Cont +(10M) y 120 para Veloc. Cont.
- El número máximo de tomas para Multiobj. AF es el total estimado de tomas que pueden grabarse. El número máximo de imágenes consecutivas que pueden grabarse de una vez es 5. Cuando el número de tomas que queden sea o sobrepase 9999, en la pantalla aparecerá "9999".
- El número de tomas restantes que aparece en la pantalla puede diferir del número real, dependiendo del sujeto.
- El tiempo de grabación del vídeo puede variar según la capacidad del destino de grabación (memoria interna o tarjeta de memoria SD), las condiciones de la toma y el tipo y fabricante de la tarjeta de memoria SD.
- Seleccione el tamaño de imagen según el uso que se le vaya a dar a la fotografía:

Tamaño de la imagen	Descripción
<b>10M</b> 4 : 3 F / <b>10M</b> 4 : 3 N / <b>9M</b> 3 : 2 F / <b>7M</b> 1 : 1 F / <b>7M</b> 16 : 9 F	• Para impresiones de gran tamaño. • Para descargar en un ordenador y recortar o procesar las imágenes.
<b>5M</b> 4 : 3 F / <b>3M</b> 4 : 3 F	• Para impresiones.
<b>1M</b> 4 : 3 F	• Para tomar un gran número de fotografías. • Para tomar un gran número de fotografías.
<b>VGA</b> 4 : 3 F	• Para adjuntar por correo electrónico. • Para publicar en una página web.

## Ajustes predeterminados / Funciones cuyos ajustes predeterminados se restauran cuando se apaga la cámara

Al apagar la cámara se pueden restaurar algunas funciones a sus ajustes predeterminados. La tabla siguiente indica si se restaura el ajuste predeterminado de la función al apagar la cámara.

○: el ajuste se guarda    ×: el ajuste se restablece

	Función		Ajustes predeterminados
Toma	Expansión de rango dinámico	○	Auto
	Opciones de enfoque suave	○	Alto
	Viñeteo	○	Bajo
	Color de juguete	○	On
	Tono	○	Básico
	+ fotografía normal	○	Off
	Resolución/Tamaño de imagen	○	 4 : 3 N
	Densidad	○	Normal
	Tamaño (Modo Texto)	○	 4 : 3
	Formato Video	○	 1280
	Enfoque	○	Multi AF
	Pre-AF	○	Off
	Medición Exposición	○	Multi
	Ajustes de Imagen	○	Estándar
	Reducción ruido	○	Auto
	Compensación expo. flash	○	0,0
	Ajst.Exp.Autom.	○	Off
	Tiempo Exposición	○	Off
	Temporizador Personalizado	○	Imágenes: 2  Interv.: 5 s
	Intervalo de disparo	×	0 s
	Corre. Vibrac. de la cámara	○	On
	Límite Disparo Lento	○	Off
	Imprimir Fecha	○	Off
	Compensación Exposición	○	0,0
	Balance Blancos	○	Multi-P AUTO
	Ajuste ISO	○	Auto
	Máx. ISO para ISO automático	○	AUTO 1600
	Macro	○	Macro No
	Flash	○	Auto
	Autodisparador	×	Tempor. Off

O: el ajuste se guarda X: el ajuste se restablece

	<b>Función</b>		<b>Ajustes predeterminados</b>
Reproducción	Ajuste del volumen	<input type="radio"/>	—
Config.	Brillo LCD	<input type="radio"/>	—
	Reg. Mi Config.	<input type="radio"/>	—
	Zoom Por Pasos	<input type="radio"/>	Off
	Aj. Botón Fn	<input type="radio"/>	AF/Seg. Suj.
	Configuración del Botón ADJ 1	<input type="radio"/>	Comp. Expo.
	Configuración del Botón ADJ 2	<input type="radio"/>	Balance Blanco
	Configuración del Botón ADJ 3	<input type="radio"/>	ISO
	Configuración del Botón ADJ 4	<input type="radio"/>	Calidad
	Luz Auxiliar AF	<input type="radio"/>	On
	Sonidos funcion.	<input type="radio"/>	Todo
	Configuración de volumen	<input type="radio"/>	■ ■ □ (medio)
	Tiempo de Confirmación LCD	<input type="radio"/>	0,5 segundos
	Auto Apagado	<input type="radio"/>	5 minutos
	Auto-oscurer LCD	<input type="radio"/>	On
	Imagen Zoom Digital	<input type="radio"/>	Normal
	Ajuste nivelación	<input type="radio"/>	Indicación
	Opciones visualiz. cuad.	<input type="radio"/>	
	Guía de funciones	<input type="radio"/>	On
	Cuadro de info. de disparo	<input type="radio"/>	Off
	Distancia mínima	<input type="radio"/>	Mostrar
	Auto-rotar	<input type="radio"/>	On
	Mostrar saturación blancos	<input type="radio"/>	Off
	Nº de secuencia de tarjeta	<input type="radio"/>	Off
	Tipo de conexión USB	<input type="radio"/>	Almacenamiento
	Ajuste Fecha	<input type="radio"/>	—
Language/言語	<input type="radio"/>	(*1)	
Modo Sal. Video	<input type="radio"/>	(*1)	

(\*1) El ajuste predeterminado varía dependiendo de dónde se haya comprado la cámara.

## Uso de la cámara en el extranjero

### Cargador de batería (modelo BJ-10)

El adaptador de CA y el cargador de batería se pueden utilizar en países con una corriente de 100-240 V, 50 Hz/60 Hz. En caso de viajar a un país donde se utilicen tomas de corriente/enchufes de diferente forma, consulte a su agente de viajes sobre qué adaptador de enchufe necesita para poder utilizar la cámara en el país de destino.

No utilice transformadores eléctricos. Pueden dañar la cámara.

### Garantía

Este producto está destinado al uso en el país donde se adquirió. La garantía sólo es válida en el país de compra. Si la cámara se avería o deja de funcionar correctamente mientras usted está en el extranjero, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la reparación ni por los gastos que puedan incurrir en dicha reparación.

### Reproducción en televisores de otras regiones

Las imágenes almacenadas en la cámara pueden reproducirse en televisores (o monitores) equipados con una entrada de vídeo. Utilice el cable de AV suministrado. La cámara es compatible con los formatos de televisión NTSC y PAL. Ajuste el formato de vídeo en la cámara de acuerdo con el del televisor que utilice. Cuando viaje a otro país, ajuste la cámara al formato de vídeo local.

### Precauciones de uso

- Este producto se fabricó para uso en el país de compra. La garantía tiene solamente validez en el país de compra.
- Si el producto falla o funciona incorrectamente en el extranjero, el fabricante no asume ninguna responsabilidad de mantener el producto localmente o de acarrear con los gastos incurridos por éste.
- Asegúrese de no dejar caer la cámara o aplicar ninguna fuerza repentina sobre ella.
- Cuando lleve encima la cámara, tenga cuidado de no golpearla con otros objetos. Tenga especial cuidado para evitar que el objetivo y la pantalla sufran golpes.
- Si utiliza el flash varias veces seguidas, la unidad puede sobrecalentarse. No lo utilice varias veces seguidas más de lo necesario.
- No toque el flash y mantenga cualquier objeto externo lejos de la unidad. De lo contrario podrían producirse quemaduras y fuegos.
- No dispare el flash cerca de los ojos, ya que puede causar daño a la vista (especialmente en el caso de niños).
- No utilice el flash cerca del conductor de un vehículo para evitar accidentes.
- La batería podría recalentarse tras un uso prolongado. Tocar la batería inmediatamente después del uso puede causar quemaduras en los dedos.
- Si expone la pantalla a la luz del sol, puede desteñirse y resultar más difícil ver las imágenes.
- La pantalla puede contener algunos píxeles que no permanecen iluminados total o parcialmente de forma continua. Además, la luminosidad puede ser desigual debido a las características de las pantallas LCD. Esto no son fallos.
- No presione con fuerza sobre la superficie de la pantalla.
- En entornos en los que la temperatura cambie de repente, puede producirse condensación en la cámara, dando lugar a problemas como empañamiento de la superficie del cristal o mal funcionamiento de la cámara. Si ocurre esto, guarde la cámara en una bolsa para suavizar el cambio de temperatura lo más posible. Saque la cámara de la bolsa cuando la diferencia de temperatura en la atmósfera haya disminuido lo suficiente. Si se produce condensación, extraiga la batería y la tarjeta de memoria y espere hasta que la humedad se seque antes de usar la cámara.
- Para evitar daños a los conectores, no coloque ningún objeto en el micrófono o en el agujero del altavoz de la cámara.
- Evite que la cámara se moje. No accione la cámara con las manos mojadas. Se puede producir un fallo de funcionamiento o una descarga eléctrica.
- Antes de tomar imágenes importantes (como por ejemplo bodas, viajes al exterior, etc.), asegúrese de probar que la cámara funciona correctamente. También le recomendamos que siempre tenga a mano este manual y pilas/batería de repuesto.



### **Condiciones en las cuales puede ocurrir la condensación fácilmente:** -----

- Cuando se desplaza la cámara a un entorno donde la temperatura difiere enormemente.
- En lugares húmedos.
- En un ambiente inmediatamente después de que se haya calentado, o cuando se expone la cámara directamente al aire frío de un aire acondicionado u otro aparato similar.

## **Cuidados y almacenamiento**

### **Cuidado de la cámara**

- La calidad de imagen se verá afectada si se ensucia el objetivo (polvo, huellas dactilares, etc.).
- Cuando el objetivo se ensucia con polvo u otras impurezas, no lo limpie directamente con el dedo. Quite el polvo usando un cepillo soplador (disponible en comercios) o usando un paño suave para limpiar lentes.
- Limpie la cámara después de usarla en la playa o en lugares donde pueda haber productos químicos.
- Si la cámara deja de funcionar como es debido, consulte al Centro de Reparaciones Ricoh más cercano.
- La cámara tiene circuitos de alta tensión. Por lo tanto, no desarme la cámara bajo ninguna circunstancia.
- Proteja su cámara contra líquidos volátiles como aguarrás, gasolina o pesticidas, ya que pueden dañar el acabado de la misma.
- La superficie de la pantalla puede rayarse con facilidad, por lo que no se deben frotar objetos duros contra ella.
- Limpie la superficie de la pantalla pasándole un trapo suave que contenga una pequeña cantidad de limpiador para pantallas (sin disolventes orgánicos) de venta en comercios.

### **Uso y almacenamiento**

- Para evitar que la cámara se dañe, no la use ni la guarde en lugares como los que se describen a continuación:
  - Lugares con alta temperatura o humedad, o donde se producen cambios bruscos de temperatura o humedad.
  - Lugares muy sucios o donde haya mucho polvo o arena.
  - Lugares con vibraciones intensas.
  - Lugares donde la cámara esté en contacto directo durante mucho tiempo con productos de vinilo, goma o substancias químicas, como por ejemplo naftalina u otros repelentes de insectos.
  - Lugares donde haya fuertes campos magnéticos (cerca de un monitor, transformador, imán, etc.).
- Extraiga la batería si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado.

### **Precauciones sobre el uso de la cámara**

1. Asegúrese de apagar la cámara.
2. Quite las pilas cuando vaya a limpiar o someter la cámara a mantenimiento.

## Acerca de la garantía y el servicio técnico

1. Este producto está respaldado por una garantía limitada de un año a partir del día de la venta. Durante el período de validez de la garantía, cualquier parte defectuosa será reparada sin cargo. En caso de que la cámara deje de funcionar correctamente, diríjase a la tienda donde compró la cámara o al Centro de Reparaciones Ricoh más cercano. La garantía no cubre los gastos de envío de la cámara al Centro de Reparaciones Ricoh.
2. La garantía no cubrirá los daños causados por:
  - ① No seguir las instrucciones del Manual de Instrucción.
  - ② Reparaciones, modificaciones o servicio efectuado por centros de servicio que no sean los encontrados en la lista de este manual.
  - ③ Incendios, desastres naturales, causas de fuerza mayor, rayos, perturbaciones de la tensión, etc.
  - ④ Almacenamiento incorrecto (según lo indicado en la "Guía del usuario de la cámara"), fugas de la batería y otros líquidos, moho, o cualquier otra causa derivada de un cuidado insuficiente de la cámara.
  - ⑤ Inmersión en agua (inundación), exposición al alcohol u otras bebidas, filtración de arena o barro, golpes o caídas de la cámara, presión sobre la misma y otros accidentes.
3. Una vez transcurrido un año después de la fecha de compra, el propietario asume todos los gastos de reparación, incluyendo aquellos incurridos en el centro de servicio autorizado.
4. Aunque esté vigente la garantía, el propietario asume todos los gastos de reparación si no presenta la tarjeta de garantía, o si en dicha tarjeta faltan o se han cambiado el nombre del distribuidor y/o la fecha de compra.
5. Si el propietario solicita revisiones o inspecciones especiales de la cámara, éste asumirá todos los gastos independientemente de si la garantía está en vigencia o no.
6. Esta garantía cubre solamente la cámara. Los accesorios como el estuche, la correa y pilas/baterías no están cubiertos por la garantía.
7. Independientemente de la vigencia de la garantía, el fabricante no asume responsabilidad alguna sobre daños y perjuicios ocasionados por fallos de la cámara, como gastos incurridos en la toma de fotografías o la pérdida de ingresos previstos.
8. La garantía incluida tiene solamente validez en el país de compra.
  - \* Las disposiciones aquí descritas se refieren a las reparaciones ofrecidas sin cargo y no limitan sus derechos legales.
  - \* La intención de dichas disposiciones se describe también en la tarjeta de garantía que viene con la cámara.
9. Los recambios esenciales para el funcionamiento de la cámara (es decir, los componentes necesarios para mantener las funciones y la calidad de la cámara) estarán disponibles durante un período de cinco años después de la retirada del mercado de la cámara.
10. Tenga en cuenta que cuando la cámara se daña como resultado de inmersión, infiltración de arena o barro, golpes o caídas violentas, es posible no se la pueda reparar.



### Nota

- Antes de enviar la cámara para su reparación, verifique el estado de las pilas/baterías y lea nuevamente el Manual de Instrucciones para cerciorarse del manejo correcto de la cámara.
- Algunas reparaciones pueden requerir mucho tiempo para completarse.
- Cuando envía la cámara para su reparación, incluya una nota describiendo cuál es el problema lo más precisamente posible.
- Cuando envía la cámara para su reparación, no incluya los accesorios que no sean necesarios para la reparación.
- Esta garantía no cubre los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD o en la memoria interna.

## INFORMATION TO THE USER

### USA FCC Part 15 Class B

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, then user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. (FCC 15.105B)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. (FCC 15.21)

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to a host computer in order to comply with FCC emission limits. (FCC 15.27)

An AC adapter with a ferrite core must be used for RF interference suppression.

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

Product Name: DIGITAL CAMERA

Model Number: CX4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RICOH AMERICAS CORPORATION

5 Dedrick Place, West Caldwell NJ, 07006 Tel.: 1-800-225-1899

### Note to Users in Canada

Note: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

### Remarque Concernant les Utilisateurs au Canada

Avertissement : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS-SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER-TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

# Índice

## Símbolos

+ fotografía normal ..... 65, 72

## A

Adobe Reader ..... 112  
Aj. Botón Fn ..... 48, 99  
Ajst. Enfoque Exp. Autom. .... 81  
Ajst.Exp.Autom. .... 75, 80  
Ajuste Fecha ..... 25, 102  
Ajuste ISO ..... 77, 84  
Ajuste nivelación ..... 42, 101  
Ajuste Original ..... 77  
Ajuste Selección Imágenes ..... 86, 88  
Ajustes de Imagen ..... 74  
Alta Sens. .... 53  
Altavoz ..... 17  
Alto contraste B y N ..... 61  
Archivo MP ..... 67  
Auto Apagado ..... 25, 100  
Autodisparador ..... 17, 32  
Auto-oscurer LCD ..... 100  
Auto-rotar ..... 101

## B

Balance Blancos ..... 77, 83  
Batería ..... 23, 24  
Batería recargable ..... 23, 24  
Bloq. AE ..... 50  
Botón ADJ/OK ..... 17, 46  
Botón Borrar ..... 17, 37  
Botón de reproducción ..... 17, 25, 34, 85  
Botón DISP ..... 17, 40  
Botón Fn (Función) ..... 17, 48  
Botón MENU ..... 17, 71, 85, 98  
Botón POWER ..... 16  
Brillo LCD ..... 99

## C

Cable de AV ..... 14, 97  
Cable USB ..... 105, 113, 115  
Cámara de juguete ..... 61  
Cambiar Tamaño ..... 86  
Cargador de batería ..... 14, 23  
CD-ROM ..... 14, 109  
Color de juguete ..... 72  
Compensac. Balance Blancos ..... 86, 93  
Compensación de nivel ..... 86, 91

Compensación expo. flash ..... 75  
Compensación Exposición ..... 77, 82  
Configuración de volumen ..... 100  
Configuración del Botón ADJ ..... 46, 99  
Copia a tarjeta desde memoria  
    interna ..... 87  
Corre. Vibrac. de la cámara ..... 76  
Correa ..... 14  
Corrección Trap ..... 86, 94  
Cuadro de info. de disparo ..... 101

## D

Densidad ..... 72  
Deportes ..... 53  
Desplazamiento de objetivo AE/AF ..... 47  
Dial de modo ..... 16  
Disparador ..... 16, 27  
Distancia mínima ..... 101  
DL-10 ..... 109, 111  
Doble disparo con rango  
    dinámico ..... 61, 63  
DPOF ..... 87, 96

## E

Eliminar ..... 37  
Enfoque ..... 73, 78  
Enfoque manual (MF) ..... 79  
Enfoque suave ..... 61  
Expansión de rango dinámico ..... 63, 72  
Exportar fotografías ..... 69, 86

## F

Flash ..... 16, 17, 31  
Formatear [Memoria Interna] ..... 99  
Formatear [Tarjeta] ..... 99  
Formato Video ..... 72

## G

Guía de funciones ..... 101

## H

Histograma ..... 44  
Horquillado de colores (CL-BKT) ..... 81  
Horquillado del balance de blancos  
    (WB-BKT) ..... 80

<b>I</b>	
Imagen Zoom Digital.....	30, 100, 104
Impresión Directa.....	105
Imprimir Fecha.....	77
Indicación de saturación de blanco.....	41
Indicador de nivelación.....	42
Intervalo de disparo.....	76

<b>L</b>	
Language/言語.....	102
Límite Disparo Lento.....	77
Luz Auxiliar AF.....	16, 99
Luz del autodisparador.....	16

<b>M</b>	
M. Cor. Trap.....	53, 55
Macro.....	17, 30
Macro Zoom.....	53
Mascotas.....	53
Máx. ISO para ISO automático.....	77
M-Cont + (10M).....	57, 59
M-Cont + (2M).....	57, 60
MediaBrowser.....	111
Medición Exposición.....	74
Memoria interna.....	131
Mensajes de error.....	118
Menú de ajustes de disparo.....	71
Menú de configuración.....	98
Menú de reproducción.....	85
Micrófono.....	16
Miniaturizar.....	61, 64
Modo automático de escena (S-AUTO).....	15, 33
Modo Continuo.....	15, 57
Modo de disparo automático.....	15, 27
Modo de disparo creativo.....	15, 61
Modo de escena (SCENE).....	15, 52
Modo de monitor sincronizado.....	40
Modo de reproducción.....	25, 34
Modo de vídeo.....	15, 66
Modo discreto.....	52
Modo Mi configuración (MY).....	15, 103
Modo Sal. Video.....	102
Modo Texto.....	53
Mostrar Diapos.....	87
Mostrar guía de cuadrícula.....	40
Mostrar saturación blancos.....	41, 101
Multiobj. AF.....	78
Multitoma paisaje nocturno.....	52

<b>N</b>	
Nº de secuencia de tarjeta.....	102
<b>O</b>	
Objetivo.....	16
Objeto Macro.....	49
Opciones de enfoque suave.....	72
Opciones visualiz. cuad. ....	101

<b>P</b>	
Paisaje.....	53
Paisaje Noche.....	33
Palanca del zoom.....	16, 29
Pantalla.....	17, 18
PictBridge.....	105
Pre-AF.....	73
Proceso cruzado.....	61
Proteger.....	86, 95

<b>R</b>	
Recorte.....	86, 89
Recup. Archivo.....	87
Reducción ruido.....	74
Reg. Mi Config.....	99, 103
Reproducir Imágenes Seleccionadas.....	86
Resolución/Tamaño de imagen.....	72
Retrat Noche.....	52
Retrato.....	52
Rosca para trípode.....	17

<b>S</b>	
Salida de AV.....	17, 97
Seguimiento del sujeto mediante AF.....	78
Sonidos funcion. ....	100

<b>T</b>	
Tamaño.....	72
Tapa de la batería/tarjeta.....	17, 24
Tapa del objetivo.....	16
Tarjeta de memoria SD.....	22, 24, 131
Temporizador Personalizado.....	75
Terminal USB.....	17
Tiempo de Confirmación LCD.....	100
Tiempo Exposición.....	75
Tipo de conexión USB.....	102
Tono.....	72

**V**

Veloc. Cont (Alta).....	57, 60
Veloc. Cont (Baja).....	57, 60
Vibración de la cámara.....	29
Viñeteo.....	72
Vista ampliada.....	36
Vista de miniaturas.....	34
VM-1.....	116

**Z**

Zoom.....	29
Zoom Digital.....	30, 104
Zoom Por Pasos.....	99

## Números de teléfono de Asistencia en Europa

<b>UK</b>	(from within the UK) (from outside the UK)	0203 239 6327 +44 203 239 6327
<b>Deutschland</b>	(innerhalb Deutschlands) (außerhalb Deutschlands)	06331 268 438 +49 6331 268 438
<b>France</b>	(à partir de la France) (en dehors de la France)	0800 88 18 70 +33 1 60 60 19 94
<b>Italia</b>	(dall'Italia) (dall'estero)	02 4004 7319 +39 02 4004 7319
<b>España</b>	(desde España) (desde fuera de España)	900984912 +49 6331 268 440

<http://www.service.ricohpmmc.com/>

## Compromiso, conservación y gestión medioambiental

Ricoh promueve enérgicamente actividades para el cuidado y la conservación del medio ambiente y para ayudar a solucionar el gran problema de la gestión medioambiental en su papel de ciudadana de nuestro irremplazable planeta.

Para reducir las cargas ambientales de cámaras digitales, Ricoh también intenta ayudar a solucionar los grandes problemas del "Ahorro de energías reduciendo el consumo de energía" y de la "Reducción de sustancias químicas contenidas en los productos nocivas para el medio ambiente".



### Si surge un problema

En primer lugar, consulte la sección "Solución de problemas" (☞ P.118) de este manual. Si los problemas continúan, póngase en contacto con la oficina Ricoh más cercana.

Oficinas de Ricoh	
RICOH COMPANY, LTD.	3-2-3, Shin-Yokohama Kouhoku-ku, Yokohama City, Kanagawa 222-8530, JAPAN <a href="http://www.ricoh.com/r_dc/">http://www.ricoh.com/r_dc/</a>
RICOH AMERICAS CORPORATION	5 Dedrick Place, West Caldwell, New Jersey 07006, U.S.A. 1-800-22RICOH <a href="http://www.ricoh-usa.com/">http://www.ricoh-usa.com/</a>
RICOH INTERNATIONAL B.V. (EPMMC)	Oberrather Straße 6, D-40472 Düsseldorf, GERMANY (innerhalb Deutschlands) 06331 268 438 (außerhalb Deutschlands) +49 6331 268 438 <a href="http://www.ricoh.com/r_dc/">http://www.ricoh.com/r_dc/</a>
RICOH ASIA PACIFIC OPERATIONS LIMITED	21/F, One Kowloon, 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay, Hong Kong
Acerca del MediaBrowser	
Estados Unidos (EE.UU.)	(Número gratuito)+1-800-458-4029
Europa	Reino Unido, Alemania, Francia y España: (número gratuito)+800-1532-4865 Otros países: +44-1489-564-764
Asia	+63-2-438-0090
China	+86-21-5385-3786
Horario de atención: 9:00 – 17:00	

Ricoh Company, Ltd.  
Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo  
104-8222, Japan  
2010 Septiembre

**Es** SP   
Impreso en China



\* L 7 5 9 3 9 7 3 B \*